

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 185

[S - C - 2003/31649]

18 DECEMBER 2003. — Ordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2004 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

I. Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de uitgaven van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2004 worden kredieten geopend ten belope van :

In duizend euro

	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement	
Niet-gesplitste kredieten	1.780.755	1.780.755	Crédits non dissociés
Gesplitste kredieten	734.463	514.626	Crédits dissociés
Totalen	2.515.218	2.295.381	Totaux

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel, sectie I.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 2004 worden de op de organieke fondsen beschikbare variabele kredieten geraamd op € 207.388 en de variabele ordonnanceringskredieten op € 210.095.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 185

[S - C - 2003/31649]

18 DECEMBRE 2003. — Ordonnance contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2004 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

I. Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Région de Bruxelles-Capitale afférentes à l'année budgétaire 2004, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

En milliers d'euro

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance, section I.

Art. 3. Les crédits variables sur les fonds organiques sont estimés pour l'année budgétaire 2004 à € 207.388 et les crédits d'ordonnancement variables sont estimés à € 210.095.

II. Bepalingen betreffende sectie I

Uitgaven van algemeen bestuur

Art. 4. In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846 en van artikel 1, 1° van het koninklijk besluit van 31 mei 1966 houdende de reglementering van de vastlegging van de uitgaven van de algemene administratie, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 250.000 euro verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om, onafhankelijk van de kleine uitgaven, de schuldvorderingen te betalen die ten hoogste 10.000 euro bedragen.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en deskundigen belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 10.000 euro bedragen.

De betaling van de bezoldigingen van deskundigen uit het buitenland en van kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens met geldvoorschotten gebeuren voor eender welk bedrag.

Art. 5. In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortetoeelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de regels bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Art. 6. In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de maaltijdcheques overeenkomstig de regels bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Art. 7. Machtiging wordt verleend om provisies toe te kennen aan advocaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van het Gewest optreden.

Art. 8. In afwijking van de artikelen 5 en 6 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen, ten laste van de bij deze ordonnantie geopende kredieten, schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd met betrekking tot :

Basisallocaties	01.01.02.11.00
	02.01.02.11.00
	02.02.21.12.11
	03.01.02.11.00
	04.01.02.11.00
	05.01.02.11.00
	06.01.02.11.00
	07.01.02.11.00
	08.01.02.11.00
	09.00.21.01.00
	10.02.22.12.11
	10.02.31.34.41
	10.02.43.06.09
	11.33.21.12.11
	12.02.22.34.30
	12.02.24.12.11
	12.13.25.12.11
	12.22.23.73.41
	12.31.21.12.11
	12.32.25.73.11
	12.32.26.73.41

II. Dispositions relatives à la section 1

Dépenses d'administration générale

Art. 4. Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de l'Institution de la Cour des comptes du 29 octobre 1846 et de l'article 1, 1° de l'arrêté royal du 31 mai 1966 portant règlement du contrôle de l'engagement des dépenses des services de l'administration générale, des avances de fonds d'un montant maximum de 250.000 euros peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 10.000 euros.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et aux experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 10.000 euros.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers peut également se faire par avances de fonds, quel qu'en soit le montant.

Art. 5. Par dérogation à l'article 40, § 1, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectuent conformément aux règles prévues à l'article 41 de ces mêmes lois.

Art. 6. Par dérogation à l'article 40, § 1, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des chèques-repas s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 de ces mêmes lois.

Art. 7. Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Région.

Art. 8. Par dérogation aux articles 5 et 6 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance et relatives aux :

Allocations de base	01.01.02.11.00
	02.01.02.11.00
	02.02.21.12.11
	03.01.02.11.00
	04.01.02.11.00
	05.01.02.11.00
	06.01.02.11.00
	07.01.02.11.00
	08.01.02.11.00
	09.00.21.01.00
	10.02.22.12.11
	10.02.31.34.41
	10.02.43.06.09
	11.33.21.12.11
	12.02.22.34.30
	12.02.24.12.11
	12.13.25.12.11
	12.22.23.73.41
	12.31.21.12.11
	12.32.25.73.11
	12.32.26.73.41

Art. 9. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan de vergoeding voor de mandaten die zij met het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest sluit te betalen ten laste van basisallocaties :

10.02.26.12.21
12.02.25.12.21
16.11.27.41.40
16.30.22.41.40
16.70.24.12.21
17.10.24.41.40

Art. 10. In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen, via een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, de kredieten voor de bestaansmiddelenprogramma's van de verschillende afdelingen onder elkaar en tussen de bestaansmiddelenprogramma's van de verschillende afdelingen van de begrotingstabel herverdeeld worden.

In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de gesplitste ordonnanceringskredieten (*b* en *e*) op de basisallocaties van de programma's 2, 3 en 4 van de afdeling 12 onder elkaar herverdeeld worden na akkoord van de bevoegde Minister en de Minister van Begroting.

In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de kredieten op volgende basisallocaties onder elkaar herverdeeld worden na akkoord van de bevoegde Minister en de Minister van Begroting: 12.02.22.34.30, 12.22.23.73.41, 12.32.25.73.11, 12.32.26.73.41.

Art. 11. In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen via een besluit van de Regering de kredieten van de basisallocaties 11.42.27.01.00, 11.71.21.01.00 en 14.14.21.01.00 naar eender welke basisallocatie in de schoot van hun afdeling of naar eender welke basisallocatie van de afdeling 10 herverdeeld worden.

Art. 12. Bij toepassing van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 17 juli 1991, kunnen basisallocaties worden herverdeeld, om uitsluitend schuldvoordelingen te dekken uit vorige dienstjaren.

Art. 13. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan werkings- en investeringstoelagen toekennen ten laste van de basisallocaties vermeld in de begrotingstabel en hieronder hernomen :

AFDELING 9

Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering

Dotatie aan liet CIBG voor de informatisering van de kabinetten 9.00.23.41.40

AFDELING 10

Algemene uitgaven van de Administratie

Toelage aan de V.Z.W. « Sociale Dienst van liet Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » 10.01.22.33.00

Dotatie aan liet CIBG voor het ontwikkelen van informatica-projecten 10.02.33.41.40

Uitgaven voor de inning van bepaalde regionale belastingen 10.02.41.41.40

Dotatie aan de V.Z.W. belast met het beheer van de creche van het MBHG 10.02.45.33.00

Toelage aan het Centrum voor Informatica voor liet Brussels Gewest (CIBG) 10.20.21.41.40

Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp 10.40.21.41.40

Dotatie aan het CIBG voor de informatisering van de scholen 10.40.22.61.40

Samenwerking met de stad Brussel in acties voor de promotie van gelijkheid van kansen in het Brussels Gewest 10.91.22.12.11

Art. 9. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à liquider la rémunération des mandats qu'il conclut avec le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise à charge des allocations de base :

10.02.26.12.21
12.02.25.12.21
16.11.27.41.40
16.30.22.41.40
16.70.24.12.21
17.10.24.41.40

Art. 10. Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits afférents aux programmes de subsistance des différentes divisions peuvent être redistribués par voie d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale entre eux et entre les programmes de subsistance des différentes divisions du tableau budgétaire.

Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits d'ordonnancement dissociés (*b* et *e*) aux allocations de base des programmes 2, 3 et 4 de la division 12 peuvent être redistribués entre eux après accord du Ministre compétent et du Ministre du Budget.

Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 les crédits aux allocations de base suivantes peuvent être redistribués entre eux après accord du Ministre compétent et du Ministre du Budget: 12.02.22.34.30, 12.22.23.73.41, 12.32.25.73.11, 12.32.26.73.41.

Art. 11. Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits des allocations de base 11.42.27.01.00, 11.71.21.01.00 et 14.14.21.01.00 peuvent être redistribués, par arrêté du Gouvernement, vers n'importe quelle allocation de base au sein de leur division ou vers n'importe quelle allocation de base de la division 10.

Art. 12. Des redistributions d'allocations de base peuvent être effectuées, par application de l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, afin de couvrir exclusivement des créances d'années antérieures.

Art. 13. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer des subventions de fonctionnement et d'investissement à charge des allocations de base figurant dans le tableau budgétaire et reprises ci-après

DIVISION 9

Dépenses communes du Gouvernement

Dotation au CIRB pour informatisation des cabinets 09.00.23.4140

DIVISION 10

Dépenses générales de l'Administration

Subvention à l'A.S.B.L. « Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale » 10.01.22.33.00

Dotation au CIRB pour le développement de projets informatiques 10.02.33.41.40

Dépenses pour la perception de certains impôts régionaux 10.02.41.41.40

Dotation à l'A.S.B.L. chargée de la gestion de la crèche MRBC 10.02.45.33.00

Subvention au Centre d'informatique de la Région Bruxelloise (CIRB) 10.20.21.41.40

Dotation de fonctionnement au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale 10.40.21.41.40

Dotation au CIRB pour l'informatisation des écoles 10.40.22.61.40

Participation avec la Ville de Bruxelles à des actions pour la promotion de l'égalité des chances en Région bruxelloise 10.91.22.12.11

AFDELING 11

Economische ontwikkeling

Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.12.21.31.32
Toelagen aan instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven	11.12.22.31.32
Dotatie aan het Brussels Agentschap voor Onderneming	11.12.23.31.32
Krediet bestemd voor de Nationale Kas voor Beroepskrediet met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldo van het Waarborgfonds	11.13.22.32.00
Toelage aan de Dienst voor de Regeling van de Binnenvaart, belast met de betaling van slooppremies en van rentetoelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot	11.13.23.65.40
Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.21.21.31.32
Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten	11.21.22.31.32
Niet-terugvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor K.M.O.'s	11.21.23.31.32
Toelage aan de BGDA voor de hulp aan de K.M.O.'s (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983)	11.21.25.41.40
Toelage aan de BGDA voor hulpprogramma's voor K.M.O.'s (artikel 8, § 2 van de ordonnantie van 1 juli 1993)	11.21.26.41.40
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.22.21.51.12
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling	11.24.21.51.12
Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24.22.43.22
Werkingsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees - Sociaal Fonds	11.24.23.31.32
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24.24.63.21
Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme	11.25.24.31.32
Werkingsstoelage aan de V.Z.W. « Teleport Brussel »	11.25.25.31.32
Toelage voor de werkingskosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.25.27.41.40
Toelage aan de GNB in liet kader van specifieke opdrachten	11.25.29.51.12
Toelagen aan bedrijvencentra	11.26.21.31.32
Investeringsstoelagen aan bedrijvencentra	11.26.22.51.12
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.26.23.61.40
Werkingsstoelagen aan plaatselijke besturen in het kader van de bedrijvencentra	11.26.24.43.22
Dotatie aan de GOMB voor de animatie van het netwerk van bedrijvencentra	11.26.25.41.40
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27.21.31.32

DIVISION 11

Développement économique

Subsides à des organismes privés sur base de conventions avec reconduction annuelle	11.12.21.31.32
Subventions aux institutions qui mènent des actions innovatrices dans le cadre des entreprises	11.12.22.31.32
Dotation à l'agence bruxelloise pour l'entreprise	11.12.23.31.32
Crédit destiné à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds de Garantie.	11.13.223 32.00
Subvention à l'Office régnilateur de la Navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchirage et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure	11.13.23.65.40
Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou les subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.21.21.31.32
Subventions à fonds perdu et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation	11.21.22.31.32
Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement pour P.M.E.	11.21.23.31.32
Subvention à l'ORBEM pour le programune d'aide aux P.M.E. (arrêts royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983)	11.21.25.41.40
Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux P.M.E. (article 8 § 2 de l'ordonnance du leu juillet 1993)	11.21.26.41.40
Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.22.21.51.12
Subsides d'investissements dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional	11.24.21.51.12
Subsides pour les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen	11.24.22.43.22
Subsides de fonctionnement des projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen	11.24.23.31.32
Subsides d'investissement dans les projets supportés par le fonds européen de développement régional et le fonds social européen	11.24.24.63.21
Subventions facultatives et à fonds perdu pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme	11.25.24.31.32
Subsides de fonctionnement à l'A.S.B.L. « Téléport Bruxelles »	11.25.25.31.32
Subventions pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale	11.25.27.41.40
Subside à la SRIB dans le cadre d'actions spécifiques	11.25.29.51.12
Subsides aux centres d'entreprises	11.26.21.31.32
Subsides d'investissement aux centres d'entreprises	11.26.22.51.12
Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises	11.26.23.61.40
Subsides de fonctionnement aux pouvoirs locaux dans le cadre des centres d'entreprises	11.26.24.43.22
Dotation à la SDRB pour l'animation du réseau de centres d'entreprises	11.26.25.41.40
Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale	11.27.21.31.32

Toelagen aan de GIMB met betrekking tot de sociale economie 11.27.24.51.21	Subventions à la SRIB concernant l'économie sociale 11.27.24.51.21
Ordonnantie betreffende de erkenning en de subsidiëring van de plaatselijke initiatieven voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid en de inschakelingondernemingen 11.27.26.31.32	Ordonnance relative à l'agrément et au financement des initiatives locales de développement de l'emploi et des entreprises d'insertion 11.27.26.31.32
Werkingsdotatie aan de GOMB 11.29.21.41.40	Dotation de fonctionnement à la SDRB 11.29.21.41.40
Toelage aan de GOMB voor de werkingskosten van een enig loket 11.29.22.41.40	Subside à la SDRB pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique 11.29.22.41.40
Dotatie aan de GOMB voor de aankoop en aanleg van bedrijfsterreinen en -gebouwen 11.29.23.61.41	Dotation à la SDRB pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprises 11.29.23.61.41
Dotatie aan de GOMB voor de aankoop en de uitrusting van de incubatoren 11.29.24.61.40	Dotation à la SDRB pour l'acquisition et l'équipement d'incubateurs 11.29.24.61.40
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's 1131.22.12.11	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes européens 11.31.22.12.11
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's 11.31.23.12.11	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux 11.31.23.12.11
Toelagen voor precompetitief industrieel onderzoek en industrieel onderzoek (artikel 6 van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.24.31.32	Subventions pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive et de recherche industrielle (article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.24.31.32
Toelagen voor intergewestelijk collectief onderzoek en technologische sturing 11.31.25.31.32	Subventions pour des actions interrégionales de recherche collective et de guidance technologique 11.31.25.31.32
Subsidies ter ondersteuning van onderzoeks-, ontwikkelings-, demonstratie- en valorisatie-initiatieven op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek - Europese programma's, subsidie aan het CIBG 11.31.26.41.40	Subsides en soutien à des actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens, subsidie au CMB 11.31.26.41.40
Investeringsstoelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek - Regionale programma's 11.31.27.51.12	Subsides d'investissement pour les actions de recherche, de développement de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes régionaux 11.31.27.51.12
Financiering van een convergentieplan betreffende wetenschappelijk onderzoek met economisch doel 11.31.28.31.32	Financement d'un plan de convergence en matière de recherche scientifique à finalité économique 11.31.28.31.32
Allerhande uitgaven ter bevordering van wetenschappelijk onderzoek 11.31.29.33.00	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir la recherche scientifique 11.31.29.33.00
Allerhande uitgaven in het kader van de promotie van het wetenschappelijk onderzoek 11.31.30.12.11	Dépenses de toute nature dans le cadre de la promotion de la recherche scientifique 11.31.30.12.11
Kredieten bestemd om de lasten in verband met het domein « Latour des Freins » en met andere gebouwen met een wetenschappelijke bestemming te dekken (Dotatie aan de Grondregie) 11.31.31.63.21	Crédits servant à couvrir les charges liées au domaine de Latour des Freins et à d'autres bâtiments à destination scientifique (Dotation à la Régie Foncière) 11.31.31.63.21
Toelagen aan K.M.O.'s voor technische haalbaarheidsstudies, de indiening en instandhouding van octrooien (artikel 8, § 3, van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.32.31.32	Subventions à des P.M.E. pour des études de faisabilité technique, l'introduction et le maintien d'octrois (article 8, § 3, de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.32.31.32
Toelagen aan individuele uitvinders voor de technische haalbaarheidsstudies (artikel 9 van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.33.31.32	Subventions à des inventeurs isolés pour des études de faisabilité technique (article 9 de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.33.31.32
Toelagen voor de realisatie van de niet O&O verwante diensten (artikel 10 van de ordonnantie van 21 februari 2002) 11.31.34.12.11	Subventions pour la réalisation de services connexes à la R&D (article 10 de l'ordonnance du 21 février 2002) 11.31.34.12.11
Toelage voor pre concurrentie ontwikkeling 11.31.35.31.32	Subvention pour développement pré concurrentiel 11.31.35.31.32
Toelage aan de Grondregie van het B.H.G voor de onkosten van het domein Latour des Freins 11.31.36.41.30	Subvention à la Régie foncière de la R.B.C. pour les frais du domaine de Latour des Freins 11.31.36.41.30
Dotatie aan het I.W.O.I.B. 11.31.37.41.40	Dotation à l'I.R.S.I.B. 11.31.37.41.40

Toelage in verband met de technologische ontwikkeling van de cinema	11.31.38.31.32
Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie en voor de ontwikkeling van het regionaal onderzoek	11.32.21.81.12
Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.41.22.32.00
Toelagen aan privé-instellingen voor promotie- en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.42.23.32.00
Toekenning van toelagen voor prospectie	11.42.24.31.32
Algemene Uitgaven in het kader van de regionalisering van de buitenlandse handel	11.42.27.01.00
Toelagen aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (ECOBRU) voor het actieve beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot het zoeken van buitenlandse investeerders	11.52.21.41.40
Toelagen aan privé-verenigingen	11.61.22.33.00
Werkingsubsidies aan bedrijvencentra	11.61.24.31.32
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.61.26.61.40
Dotatie aan diensten met afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - economische ontwikkeling	11.61.23.61.31
Handelskerncontracten	11.61.27.33.00
Uitgaven van allerlei aard	11.71.21.01.00
Promotie voor de land- en tuinbouw en aanverwante sectoren	11.71.22.32.00
Tussenkost ten voordele van het Fonds voor de gezondheid en de veiligheid van dieren in het kader van de BSE-problematiek	11.71.23.45.40
Uitgaven in uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2003 betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden in het domein van de visvangst en de landbouw	11.71.24.45.40

AFDELING 12

Uitrustingen en verplaatsingen

Dotatie met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere Studiedienst	12.02.04.11.00
Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.	12.13.21.12.11
Toelagen aan instellingen of verenigingen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13.23.12.11
Toelagen aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13.24.12.11
Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding	12.14.21.12.11
Dotatie aan de MIVB	12.21.21.31.22
Investeringsdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21.22.51.11
Dotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid	12.21.23.31.22

Subside relatif au développement technologique du cinéma	11.31.38.31.32
Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale	11.32.21.81.12
Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région	11.41.22.32.00
Subsides à des organismes privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région	11.42.23.32.00
Octroi de subsides pour prospection	11.42.24.31.32
Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation du commerce extérieur	11.42.27.01.00
Subvention à la Société de Développement régional de Bruxelles (ECOBRU) pour la politique active de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de recherches d'investisseurs étrangers	11.52.21.41.40
Subventions à des organismes et des associations privées	11.61.22.33.00
Subsides de fonctionnement aux centres d'entreprises	11.61.23.61.31
Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises	11.61.26.61.40
Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés -développement économique	11.61.23.61.31
Contrats de noyaux commerciaux	11.61.27.33.00
Dépenses de toute nature	11.71.21.01.00
Promotion de l'agriculture, de l'horticulture et de secteurs connexes	11.71.22.32.00
Intervention en faveur du Fonds pour la santé et la sécurité animale dans le cadre de la problématique ESB	11.71.23.45.40
Dépenses en exécution de l'accord de coopération du 18 juin 2003 concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de la pêche et de l'agriculture	11.71.24.45.40

DIVISION 12

Equipements et déplacements

Dotation en vue de couvrir les prestations du Service spécial d'Etudes	12.02.04.11.00
Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations	12.13.21.12.11
Subventions à des organismes ou des associations travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public	12.13.23.12.11
Subventions aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public	12.13.24.12.11
Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social	12.14.21.12.11
Dotation à la STIB	12.21.21.31.22
Dotation d'investissement à la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles (STIB)	12.21.22.51.11
Dotation à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité	12.21.23.31.22

Toelagen aan verenigingen die een bijdrage leveren tot de bevordering van het openbaar vervoer en zijn sociale opdracht	12.21.24.33.00
Bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor preferentiële tarieven	12.21.25.31.22
Bijzondere dotatie aan de MIVB in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingsdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen	12.21.26.31.22
Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, elektriciteits- en andere installaties	12.32.21.51.11
Toelagen aan verenigingen die werken aan de valorisatie van de openbare ruimten langs de gewestwegen	12.34.21.33.00
Allerhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel	12.50.21.31.22
Toelagen aan de V.Z.W. "Brusselse Havengemeenschap" evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruik maken van de waterwegen	12.50.22.33.00
Dotatie aan de Haven van Brussel	12.50.24.51.11
Speciale dotatie aan de Haven van Brussel	12.50.26.51.11
Bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel ter bevordering van het vervoer te water	12.50.28.31.22
Dotatie voor viabilisering en sanering	12.50.31.51.11
Bijzondere dotatie voor bemaling	12.50.32.51.11
Tussenkomst voor de uitrusting en de algemene promotie van de taxi's	12.70.22.51.12
Dotatie aan de Grondregie	12.92.21.61.31
Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen	12.92.22.61.31

AFDELING 13

Tewerkstelling

Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en ter opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwar ming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)	13.12.21.33.00
Toelagen voor initiatieven inzake sociale economie	13.12.22.31.32
Toelage aan de BGDA	13.12.23.41.40
Toelagen aan de BGDA	13.12.24.41.40
	13.14.21.41.40
	13.14.23.61.41
	13.14.24.61.41
	13.15.21.4 140
	13.16.21.41.40
	13.16.23.41.40
	13.17.21.41.40
	13.18.21.41.40
	13.21.21.41.40
	13.21.22.41.40
	13.21.23.41.40
	13.21.24.41.40
	13.21.25.41.40
	13.22.21.41.40
	13.23.21.41.40
	13.23.22.41.40
	13.24.21.41.40
	13.25.21.41.40
	13.25.22.41.40
Cofinanciering betreffende de referentiecentra	13.19.21.61.40
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de tewerkstelling in de gemeentelijke en para-gemeentelijke V.Z.W.'s in liet kader van de politiek van de herwaardering van de wijken (K.B. n° 474 van 28/10/1986)	13.21.28.41.40

Subsides aux associations qui contribuent à la promotion des transports en commun et de leur mission sociale	12.21.24.33.00
Dotation spéciale à la STIB à titre d'intervention pour tarifs préférentiels	12.21.25.31.22
Dotation spéciale à la STIB en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en cotumun	12.21.26.31.22
Subventions accordées aux provinces, aux conunnes et aux asso- ciations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposé en vue de l'exécution de travaux publics	12.32.21.51.11
Subventions à des associations, couvrant à la mise en valeur des espaces publics en voirie régionale	12.34.21.33.00
Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles	12.50.21.31.22
Subsides à l'A.S.B.L. « la Communauté portuaire bruxelloise » ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau	12.50.22.33.00
Dotation au Port de Bruxelles	12.50.24.51.11
Dotation spéciale au Port de Bruxelles	12.50.26.51.11
Dotation spéciale au Port de Bruxelles en vue de la promotion du transport fluvial	12.50.28.31.22
Dotation de viabilisation et d'assainissement	12.50.31.51.11
Dotation spéciale pour pompage	12.50.32.51.11
Intervention pour l'équipement et la promotion générale des taxis	12.70.22.51.12
Dotation à la Régie foncière	12.92.21.61.31
Dotation à la Régie foncière pour investissements exception- nels	12.92.22.61.31

DIVISION 13

Emploi

Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures généra- les de locaux où les activités s'exercent)	13.12.21.33.00
Subsides relatifs à des initiatives d'économie sociale	13.12.22.31.32
Subside à l'ORBEM	13.12.23.41.40
Subventions à l'ORBEM	13.12.24.41.40
	13.14.21.41.40
	13.14.23.61.41
	13.14.24.61.41
	13.15.21.41.40
	13.16.21.41.40
	13.16.23.41.40
	13.17.21.41.40
	13.18.21.41.40
	13.21.21.41.40
	13.21.22.41.40
	13.21.23.41.40
	13.21.24.41.40
	13.21.25.41.40
	13.22.21.41.40
	13.23.21.41.40
	13.23.22.41.40
	13.24.21.41.40
	13.25.21.41.40
	13.25.22.41.40
Cofinancement en matière de centres de référence	13.19.21.61.40
Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les A.S.B.L. cormrunales et para-conurrunales (AR. n° 474 du 28/10/1986) dans le cadre de la politique de revitalisation des quar- tiers	13.21.28.41.40

AFDELING 14

Lokale besturen

Toelagen betreffende de steun van de algemene politiek in het kader van de lokale besturen	14.11.25.33.00
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel	14.12.21.33.00
Toelage aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans	14.12.22.33.00
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het politiepersoneel	14.12.23.33.00
Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de gemeente- en provinciewet	14.14.21.01.00
Algemene dotatie aan de gemeenten	14.21.21.43.21
Bijzondere dotatie aan de gemeenten	14.21.22.43.21
Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen	14.21.23.43.21
Dotatie bestemd om de negatieve gevolgen van de verdeling van de algemene dotatie over de gemeenten bij te sturen	14.21.24.43.21
Dotatie bestemd om de negatieve uitwerking, die bepaalde gemeenten bij de uitvoering van het nieuwe R.V.O.H.S.	14.21.25.43.21
Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25.21.61.42
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25.22.41.40
Subsidies aan gemeenten met betrekking tot de vertraging van de stortingen van de fiscale ontvangsten door de Federale Overheid	14.33.21.43.22
Subsidies aan piloot gemeentes - Analytische boekhouding	14.33.22.43.22
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid	14.34.24.63.21
Bijzonder krediet inzake preventie en veiligheid	14.34.25.43.22
Toelage aan de gemeenten in het kader van strubbelingen bij schoolbezoek en burgerlijke opvoeding van jongeren	14.34.26.43.21
Werkingsdotatie voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica	14.35.21.43.22
Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatieuitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking	14.35.22.63.21
Toelagen voor aankoop van uitrusting voor teletransmissie	14.35.23.63.21
Financiering van de activiteiten van het CIBG ten bate van de lokale besturen en ontwikkeling van de diensten Irisnet	14.35.24.41.40
Toelagen aan gemeenten voor personeels-, vormings- en inrichtingskosten in het raam van de handelskerncontracten	14.36.21.43.22
Toelagen voor de vorming van de personeelsleden aangeworven in het raam van de handelskerncontracten	14.36.22.33.00
Toelagen aan de gemeenten om hun project inzake gelijke kansen vrouwen - mannen te ontwikkelen	14.37.22.43.21
Bijzondere toelage aan de gemeenten	14.38.21.43.21
Dotatie aan de Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings	14.41.30.61.31
Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten	14.41.21.63.21
	14.41.22.63.21
	14.41.23.63.21
	14.41.25.63.21
	14.41.26.63.21
	14.41.27.63.21
	14.41.29.61.31
	14.42.22.63.21
	14.42.23.63.21

DIVISION 14

Pouvoirs locaux

Subsides relatifs au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux	14.11.25.33.00
Subventions pour valoriser et former le personnel communal	14.12.21.33.00
Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique (ERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais	14.12.22.33.00
Subventions pour valoriser et former le personnel policier	14.12.23.33.00
Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation des lois communale et provinciale	14.14.21.01.00
Dotation générale aux communes	14.21.21.43.21
Dotation spéciale aux communes	14.21.22.43.21
Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises	14.21.23.43.21
Dotation destinée à corriger les effets pervers de la répartition de la dotation générale aux communes	14.21.24.43.21
Dotation destinée à neutraliser l'effet négatif pour certaines communes engendré par l'introduction du nouvel E.D.R.L.R	14.21.25.43.21
Dotation au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales	14.25.21.61.42
Dotation de fonctionnement au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales	14.25.22.41.40
Subsides aux communes relatifs au retard de versement de recettes fiscales en provenance du Fédéral	14.33.21.43.22
Subsides communes pilotes - Comptabilité analytique	14.33.22.43.22
Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité	14.34.24.63.21
Crédit spécial en matière de prévention et de sécurité	14.34.25.43.22
Subvention aux communes en matière d'accrochage scolaire et d'éducation citoyenne des jeunes	14.34.26.43.21
Subsides de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale	14.35.21.43.22
Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte	14.35.22.63.21
Subsides pour l'acquisition de matériel de télétransmission	14.35.23.63.21
Financement des activités du CIRB au profit des pouvoirs locaux et développement des services Irisnet	14.35.24.41.40
Subsides aux communes pour frais de personnel, de formation et d'installation dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux	14.36.21.43.22
Subsides pour la formation des agents engagés dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux	14.36.22.33.00
Subsides aux communes afin de développer leur projet en matière d'égalité des chances femmes - hommes	14.37.22.43.21
Subvention spéciale aux communes	14.38.21.43.21
Dotation au Service régional de Financement des Investissements commerciaux	14.41.30.61.31
Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes et contrats de quartier	14.41.21.63.21
	14.41.22.63.21
	14.41.23.63.21
	14.41.25.63.21
	14.41.26.63.21
	14.41.27.63.21
	14.41.29.61.31
	14.42.22.63.21
	14.42.23.63.21

Investeringsstoelagen EFRO en EFS	14.43.21.63.21
Interregio II C / toelagen aan de V.Z.W.'s	14.43.24.33.00
Tussenkost in de woonkosten - Orthodoxe eredienst	14.50.21.11.40
Tussenkost in liet tekort van de kathedrale kerkfabrieken	14.50.22.33.00
Tussenkost in het tekort van de orthodoxe eredienst	14.50.23.33.00
Financiering van de bijstand op liet vlak van de lekenmoraal	14.50.28.33.00
Tussenkost in liet tekort van de islamitische eredienst	14.50.29.33.00

AFDELING 15

Huisvesting

Toelagen aan instellingen en groeperingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen via studie of propaganda	15.12.21.33.00
Allerhande uitgaven in verband met het observatorium van de huisvesting	15.15.21.01.01
Solidariteitstussenkost in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen	15.21.21.31.32
Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden	15.22.21.31.32
Terugbetaling aan maatschappijen met diensten voor hulp in het dagelijks leven van de meerkost op het gebied van huur wegens de aanwezigheid van gehandicapten	15.22.23.31.32
Toelagen voorde aankoop, de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen en hun omgeving	15.24.29.51.11
Dotatie aan de BGHM voor werkingskosten	15.25.22.31.22
Toelagen aan de BGHM met het oog op de werking van de dienst voor de maatschappelijke begeleiding van de sociale huurders	15.25.23.31.22
Toelage voor werkingskosten aan de adviesraden voor huurders	15.25.25.12.11
Toelagen aan de BGFIM voor de projecten voor sociale samenhang	15.25.26.31.22
Kredieten ter aanmoediging van de privé-eigendom	15.31.21.53.10
Dotatie aan het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	15.41.21.51.11
Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of samenwerking met andere openbare instanties	15.51.21.52.20
Toelage aan de BGHM voor het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject « La Marolle »	15.52.21.51.11
Huurwaarborg	15.53.21.53.20
Toelagen aan de V.Z.W.'s « Sociale Immobiliënkantoren (SIK) »	15.53.22.33.00
Betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt	15.60.24.31.11
Regionaal solidariteitsfonds	15.71.22.34.31

AFDELING 16

Ruimtelijke ordening

Toelagen voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening en stedenbouw, niet inbegrip van de uitgaven voor vorming	16.11.26.33.00
Mandaat CIBG	16.11.27.41.40
Allerhande uitgaven ter studie en steun van de handelswerkzaamheid	16.11.31.12.11

Subsides d'investissement FEDER et FSE	14.43.21.63.21
Interregio II C / subsidies aux A.S.B.L.	14.43.24.33.
Participation dans les frais de logement - Culte orthodoxe	14.50.21.11.40
Intervention dans le déficit des fabriques de cathédrales	14.50.22.33.00
Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe	14.50.23.33.00
Financement de l'assistance morale laïque	14.50.28.33.00
Intervention dans le déficit pour le culte islamique	14.50.29.33.00

DIVISION 15

Logement

Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude ou la propagande	15.1221.33.00
Dépenses de toute nature liée à l'observatoire du logement	15.15.21.01.01
Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées	15.21.21.31.32
Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille	15.2221.31.32
Remboursement aux sociétés hébergeant des services d'aides à la vie journalière des surcoûts de charges locatives liées à la présence des personnes handicapées	15.22.23.31.32
Subsides destinés à l'acquisition, la construction, la rénovation et à la réhabilitation de logements sociaux et de leurs abords	15.24.29.51.11
Dotation à la SLRB pour frais de fonctionnement	15.25.22.31.22
Subsides à la SLRB en vue de couvrir le fonctionnement du service d'accompagnement social aux locataires sociaux	15.25.23.31.22
Dotation de fonctionnement aux conseils consultatifs des locataires	15.25.25.12.11
Subsides à la SLRB relatifs aux projets de cohésion sociale	15.25.26.31.22
Crédits destinés à encourager la promotion de la propriété privée	15.31.21.53.10
Dotation au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale	15.41.21.51.11
Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics	15.51.21.52.20
Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote « La Marolle »	15.52.21.51.11
Garantie locative	15.53.21.53.20
Subsides aux A.S.B.L. « Agences immobilières sociales (AIS) »	15.53.22.33.00
Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région de Bruxelles-Capitale conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale	15.60.24.31.11
Fonds régional de solidarité	15.71.22.34.31

DIVISION 16

Aménagement du territoire

Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses relatives à la formation	16.11.26.33.00
Mandat CIRB	16.11.27.41.40
Dépenses de toute nature en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale	16.11.31.12.11

Allerhande uitgaven ter verfraaiing van de stad	16.11.32.12.11
Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid	16.12.21.12.11
Tussenkomst van het Gewest in de Europese programma's of andere internationale organisaties	16.15.21.35.00
Toelagen aan de gemeenten voor het aanmaken en verspreiden van informatie inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing	16.21.21.43.22
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen	16.21.22.63.21
Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.21.23.63.21
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van gemeentelijke ontwikkelingsplannen	16.21.25.63.21
Toelagen voor het organiseren van studiedagen en andere activiteiten inzake stadsvernieuwing	16.22.22.43.22
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22.23.63.21
Allerhande uitgaven ter bevordering van premies aan privé-personen en de toekenning ervan te vergemakkelijken	16.30.21.12.11
Toelagen met het oog op de promotie van de premies	16.30.24.33.00
Premies aan privé-personen voor liet reinigen van gevels	16.31.21.53.10
Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-bezit en de sanering van woningen	16.33.21.53.10
Dotatie aan de Gewestelijke Onrwikkelingsunaatschappij van Brussel	16.41.21.41.40
Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de GOMB in verband met het voormalig Militair Hospitaal	16.41.22.41.40
Kredietverlening voor het dekken van investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.43.21.85.14
Toelage aan de GOMB voor de aanleg van het park en liet wegnen op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal	16.43.22.61.41
Dotatie aan de Grondregie voor de verlaten bedrijfsnuinten	16.50.24.61.31
Toelagen aan instellingen en privé verenigingen	16.81.22.33.00
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - stadsrenovatie	16.81.23.61.31
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - wijkcontracten	16.81.24.63.21
Regionaal secretariaat voor stedelijke ontwikkeling	16.81.25.33.00
Subsidie aan Regionaal Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling om de herwaardering van de wijken te stimuleren	16.81.26.33.00
Ondersteuningsbeleid voor de wijkcontracten	16.81.27.43.22

AFDELING 17

Monumenten en Landschappen

Toelagen aan verenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaardering van monumenten en landschappen	17.10.22.33.00
Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed	17.40.21.52.10
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40.22.53.10
Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40.24.63.21

Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville	16.11.32.12.11
Subsides destinés aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation	16.12.21.12.11
Intervention de la Région dans les programmes européens ou d'autres organisations internationales	16.15.21.35.00
Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine	16.21.21.43.22
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol	16.21.22.63.21
Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon	16.21.23.63.21
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans communaux de développement	16.21.25.63.21
Subside pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de rénovation urbaine	16.22.22.43.22
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire	16.22.23.63.21
Dépenses de toute nature en %nie de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi	16.30.21.12.11
Subsides en vue de la promotion des primes	16.30.24.33.00
Primes aux personnes privées pour le ravalement des façades	16.31.21.53.10
Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat	16.33.21.53.10
Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles	16.41.21.41.40
Crédit destiné à couvrir les frais de fonctionnement de la SDRB liés à l'ex-hôpital militaire	16.41.22.41.40
Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles	16.43.21.85.14
Subvention à la SDRB relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire	16.43.22.61.41
Dotation à la Régie foncière pour les sites d'activités inexploités	16.50.24.61.31
Subventions à des organismes et des associations privés	16.81.22.33.00
Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - rénovation urbaine	16.81.23.61.31
Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - contrats de quartier	16.81.24.63.21
Fonctionnement du secrétariat Régional pour le développement urbain	16.81.25.33.00
Subside au Secrétariat Régional pour le Développement Urbain pour la promotion de la revitalisation des quartiers	16.81.26.33.00
Politique de soutien à la mise en oeuvre des Contrats de quartiers	16.81.27.43.22

DIVISION 17

Monuments et Sites

Subventions aux associations en vite d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et des sites	17.10.22.33.00
Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine	17.40.21.52.10
Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites	17.30.22.53.10
Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites	17.40.24.63.21

AFDELING 18

Leefmilieu

Werkingsstoelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer	18.11.21.41.40
Toelage van het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna"	18.11.22.41.40
Toelage aan het BIM voor het dekken inzake het "Fonds voor de bescherming van het milieu"	18.11.23.41.40
Dotatie aan liet Gewestelijk Agentschap voor Netheid	18.12.21.41.40
Toelagen aan de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) bestemd voor het verbeteren, het wijzigen en het uitbreiden van het waterdistributienet	18.42.21.51.11
Vergoeding van de BIWD	18.51.22.12.11
Bijdrage voor de deelname aan de Schelde- en Maascommissie	18.51.24.35.20
Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit	18.51.26.33.00
Toelage aan de CUBA Brusselse Intercommunale voor Sanering	18.51.27.51.11
Toelagen aan concessiehouders	18.52.23.51.11
Toelagen aan intercommunales in het kader van gemeentelijke rioleringsplannen	18.52.30.51.11
Toelage in het kader van de renovatie van de zwembaden	18.52.31.12.11
Dotatie aan het Fonds voor de financiering van het waterbeleid	18.52. 32.61.31
Toelage aan de betrokken intercommunale bevoegd met het waterbeleid	18.52. 33.51.11

AFDELING 21

Energiebeleid

Toelagen ter bevordering van het REQ hernieuwbare energieën en technologische verbeteringen (rendement, vervanging)	21.11.24.33.00
Toelage voor de uitoefening van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid van het BIM	21.14.22.41.01
Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.21.21.51.12
Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of producten alsook voor hun commercialisering	21.22.22.51.12
Premies bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen in de huisvesting	21.22.26.51.12
Werkingskosten voor de Raad van de verbruikers van elektriciteit en gas	21.31.21.12.11

AFDELING 22

Coördinatie van het beleid van de Regering Externe Betrekkingen Gemeenschappelijke Initiatieven	
Toelagen in verband met de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.11.23.33.00
Werkingsstoelage aan de V.Z.W. « Verbindingsbureau Brussel-Europa »	22.11.24.33.00
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) voor de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefenen	22.11.25.33.00

DIVISION 18

Environnement

Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement	18.11.21.41.40
Subside de l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du « Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune »	18.11.22.41.40
Subside à FIBGE pour les dépenses relevant du « Fonds pour la protection de l'environnement »	18.11.23.41.40
Dotation à l'Agence Régionale pour la Propreté	18.12.21.41.40
Subsides à l'Intercommunitale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destinés à l'amélioration, la transfonnation et l'extension du réseau de distribution d'eau	18.42.21.51.11
Rétribution de l'IBDE	18.51.22.12.11
Intervention pour la participation aux Conunissions Escaut-Meuse	18.51.24.35.20
Subsides à des associations ouvrant à la mise en valeur de la qualité de l'eau	18.51.26.33.00
Subvention à la SCRL Intercommunale bruxelloise d'Assainissement	18.51.27.51.11
Subsides aux concessionnaires	18.52.23.51.11
Subsides aux intercommunales dans le cadre des plans d'épouillage communal	18.52.30.51.11
Subvention dans le cadre de la rénovation des installation des piscines	18.52.31.12.11
Dotation au Fonds pour le financement de la politique de l'eau	1852. 32.61.31
Subvention à l'Intercommunale chargée de la politique de l'eau	18.52. 33.51.11

DIVISION 21

Politique de l'énergie

Subsides relatifs à la promotion de l'URE, des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)	21.1124.3300
Subside pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie au sein de FIBGE	21.14.22.41.01
Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie	21.21.21.51.12
Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation	21.22.22.51.12
Primes destinées à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement	21.22.26.51.12
Frais de fonctionnement du Conseil des Usagers de l'électricité et du gaz	21.31.21.12.11

DIVISION 22

Coordination de la politique du Gouvernement Relations Extérieures Initiatives Communes	
Subvention en nue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale	22.11.23.33.00
Subvention de fonctionnement à l'A.S.B.L. « Bureau de liaison Bruxelles-Europe »	22.11.24.33.00
Crédits en nue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence	22.11.25.33.00

Toelagen voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) 22.11.28.33.00

Toelagen aan verenigingen en instellingen die bijdragen tot het bevorderen van het internationaal imago en de uitstraling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 22.21.23.33.00

Brussel, Gezond Stadsgewest 22.21.27.33.00

Acties en projecten ter bevordering van de aanwezigheid van vertegenwoordigingskantoren en internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 22.21.28.35.50

Toelage aan de V.Z.W. «Initiatieven in de wijken voor Brussel» 22.30.21.33.00

Toelage aan de V.Z.W. BITC (Brussel Internationaal Toerisme en Congres) 22.30.24.33.00

Aanwezigheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op Internet (toelage aan het CIBG) 22.30.26.41.40

Toelage in verband niet de bevordering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad 22.30.29.33.00

AFDELING 23

Gewestsschuld

Toelagen aan het «Reservefonds» 23.30.21.41.40

Dotatie aan het Financieel coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. 23.30.22.41.40

AFDELING 24

Niet-economisch onderzoek

Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid 24.10.23.44.30

Universitair onderzoek op lange termijn 24.10.24.12.11

Art. 14. In afwijking van de artikelen 5 en 100, 2° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991 wordt de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemachtigd vast te leggen en te vereffenen ten laste van de basisallocatie 14.41.21.63.21 om schulden van vorige dienstjaren en verjaard aangezien niet geordonnanceerd binnen de vijf jaar vanaf de eerste januari van het jaar waarin zij zijn ontstaan wegens de opheffing van de oude basisallocatie 63.01. 00.64, sectie 33 van de Gewestbegroting.

Art. 15. In afwijking van artikel 100, 2° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991 is de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gemachtigd, verjaarde schulden aangezien niet geordonnanceerd binnen de vijf jaar vanaf de eerste januari van het jaar waarin zij zijn ontstaan, ten laste van de basisallocaties 14.41.21.63.21, 14.41.22.63.21 en 14.41.23.63.21 vast te leggen en te vereffenen.

Art. 16. Ongeacht het aanslagjaar mogen ten laste van basisallocatie 10.88.21.34.50 terugbetalingen aangerekend worden van belastingen van de ex-provincie Brabant, dit op basis van door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering genomen beslissingen.

Art. 17. Geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 500.000 euro mogen worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige die gelast is met de terugbetaling aan de Brusselse belastingplichtigen van de hoofdsom en/of de interesten van de gewestelijke belastingen in uitvoering van het artikel 11 van de ordonnantie van 17 juli 1997 tot wijziging van de procedure van het onderzoek, de inning en de vervolgingen inzake gewestelijke autonome fiscaliteit.

Subsides pour la politique du Ministre chargé pour les Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) 22.11.28.33.00

Subsides aux associations et organismes qui contribuent à la promotion de l'image internationale et au rayonnement de la Région de Bruxelles-Capitale 22.21.23.33.00

Bruxelles, Ville-Région saine 22.21.27.33.00

Actions et projets pour la promotion de la présence du bureau de représentation et des associations internationales dans la Région Bruxelles-Capitale 22.21.28.35.50

Subside à l'A.S.B.L. a Quartiers d'initiatives pour Bruxelles» 22.30.21.33.00

Subside à l'A.S.B.L. BITC (Bruxelles Internationale Tourisme et Congrès) 22.30.24.33.00

Présence de la Région de Bruxelles-Capitale sur Interne (subside au CIRB) 22.30.26.41.40

Subvention en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale 22.30.29.33.00

DIVISION 23

Dette régionale

Subventions au «Fonds de Réserve» 23.30.21.41.40

Dotation au centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale 23.30.22.41.40

DIVISION 24

Recherche non économique

Subventions en matière de politique scientifique non-économique 24.10.23.44.30

Recherche universitaire à long terme 24.10.24.12.11

Art. 14. Par dérogation aux articles 5 et 100, 2° des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à engager et liquider à charge de l'allocation de base 14.41.21.63.21 des créances d'années antérieures et prescrites car non ordonnancées endéans les cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle elles sont nées en raison de l'annulation de l'ancienne allocation de base 63.01.00.64, section 33 du budget régional.

Art. 15. Par dérogation à l'article 100, 2° des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à engager et à liquider à charge des allocations de base 14.41.21.63.21, 14.41.22.63.21 et 14.41.23.63.21 les créances prescrites car non ordonnancées endéans les cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle elles sont nées.

Art. 16. Peuvent être imputés à charge de l'allocation de base 10.88.21.34.50 les remboursements des taxes de l'ex-province du Brabant suite aux décisions prises par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, quelle que soit l'année d'imposition.

Art. 17. Des avances de fonds d'un montant maximum de 500.000 euros peuvent être consenties au comptable extraordinaire chargé du remboursement aux contribuables bruxellois du montant principal et/ou des intérêts des taxes régionales en exécution de l'article 11 de l'ordonnance du 17 juillet 1997 modifiant la procédure d'enquête, de recouvrement et de poursuite en matière de fiscalité régionale autonome.

III. Bepalingen betreffende de variabele kredieten van de begrotingsfondsen

III. Dispositions relatives aux crédits variables des fonds budgétaires

Art. 18. De variabele kredieten van de organieke fondsen worden toegewezen aan de programma's van hun respectieve afdelingen op volgende wijze :

Art. 18. Les crédits variables des fonds organiques sont affectés aux programmes de leurs divisions respectives de la manière suivante :

Fondsen		Bedrag – Montant	Programma – Programme	Fonds
Afdeling 11				Division 11
Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest	e)	0	2	Fonds bruxellois de développement économique régional
Fonds voor hulp aan de ondernemingen	f)	0		Fonds d'aide aux entreprises
Fonds voor hulp aan de ondernemingen	e)	521	3	
Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel	f)	0		
Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel	e)	100	4	Fonds pour la promotion du commerce extérieur
Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel	f)	100		
Afdeling 12				Division 12
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	e)	1.000	2	Fonds pour l'équipement et les déplacements
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	f)	1.100		
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	e)	1.250	3	Fonds pour l'équipement et les déplacements
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	f)	950		
Afdeling 15				Division 15
Fonds voor investeringen en aflossingen van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw	e)	6.181	2	Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social
Regionaal solidariteitsfonds	f)	8.265		Fonds régional de solidarité
Regionaal solidariteitsfonds	e)	25	7	
Regionaal solidariteitsfonds	f)	25		
Afdeling 16				Division 16
Fonds voor stedenbouw en grondbeheer	e)	1.700	2	Fonds d'aménagement urbain et foncier
Fonds voor stedenbouw en grondbeheer	f)	1.000		
Afdeling 18				Division 18
Fonds voor de bescherming van het milieu	e)	1.200	1	Fonds pour la protection de l'environnement
Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna	f)	1.200		Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoisement et aux interventions urgentes en faveur de la faune
Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	e)	2.826	1	Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales
Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	f)	2.826		
Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	e)	21.766	5	
Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	f)	18.406		
Afdeling 23				Division 23
Fonds voor het beheer van de gewestsschuld	e)	173.526	1	Fonds pour la gestion de la dette régionale
Fonds voor het beheer van de gewestsschuld	f)	173.526		
Totaal	e)	210.095		Total
	f)	207.388		

Art. 19. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd haar waarborg te verlenen aan de leningen aangegaan door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarvan het totale bedrag 42.346.000 euro niet mag overschrijden in 2004.

Art. 20. In toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, wordt de opbrengst van de milieubelasting en -heffingen integraal toegewezen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater.

Art. 21. In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en van artikel 2-2° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, worden de middelen van het Fonds ter bevordering van de Buitenlandse Handel eveneens bestemd voor de betaling van specifieke acties voor de promotie van de buitenlandse handel (B.A. 11.42.21.12.11).

Art. 22. In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, worden de variabele kredieten voor wat betreft de vastleggings- en ordonnanceringsmogelijkheden beperkt tot de in de begrotingstabel opgenomen bedragen. Deze beperking geldt niet voor wat betreft de basisallocatie 23.10.43.91.11.

Art. 23. In afwijking van de artikels 3 en 2, 11°, laatste lid van de ordonnantie van 12 december 1991 tot oprichting van de Begrotingsfondsen, mag de Regering de variabele kredieten (*e* en *f*) van het begrotingsartikel 18.52.25.73.41 gebruiken om tussen te komen in de financiering van het waterbeleid, de kosten te dragen en alle rechten en verplichtingen van het Gewest uit te oefenen, verbonden aan :

- a) de strijd tegen de overstromingen in risicowijken;
- b) het opvangen en de zuivering van afval- en regenwater;
- c) het waarborgen van een geïntegreerd beheer van afvalwater;
- d) de werking van de zuiveringsinstallaties;
- e) het opstellen van statistieken :
- f) het toezicht op de staat van het oppervlaktewater en van dat opgevangen in riolen;
- g) de verwerving van materiële en niet-materiële goederen nodig voor de bescherming en de valorisatie van gronden oppervlaktewater;
- h) de terugbetaling van het verschil tussen de bedragen van de geïnde voorafbetalingen en de bedragen van de verschuldigde belasting op het lozen van afvalwater, en ook aan de terugbetaling van de voorafbetalingen gestort door de belastingplichtigen van de belasting op het lozen van afvalwater.

Art. 24. In afwijking van artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof en van artikel 4 van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, mag door tussenkomst van de Regering over het saldo van het begrotingsfonds « Fonds voor het beheer van de gewestsschuld » (programma 1 van afdeling 23) rechtstreeks worden beschikt.

Art. 25. In afwijking van artikel 45, § 2, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en van artikel 2-1° van hoofdstuk II van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, wordt een deel van de middelen van het « Fonds voor hulp aan de ondernemingen » toegewezen aan het dotatieartikel van IWOIB (11.31.37.41.40 a).

IV. Bepalingen betreffende sectie II

Instellingen van openbaar nut van categorie A en B

Art. 26. In toepassing van de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 met betrekking tot de controle op sommige instellingen van openbaar nut, in het bijzonder het artikel 7, zijn de instellingen van openbaar nut van de categorie A van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet verplicht het niet-gebruikte budgettaire overschot voor het begrotingsjaar 2003 aan het Gewest terug te betalen, voor zover zij een verantwoording voorleggen voor de aanwerving van deze middelen in 2004.

Art. 19. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale n'excédant pas 42.346.000 euros en 2004.

Art. 20. En application de l'article 5 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, le produit de la taxe et des redevances sur les nuisances à l'environnement sont intégralement attribués au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales.

Art. 21. Par dérogation à l'article 45, § 2 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et de l'article 2-2° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991, concernant la création de fonds budgétaires, les moyens du fonds du commerce extérieur sont également affectés au paiement des actions spécifiques de promotion du commerce extérieur (AB. 11.42.21.12.11).

Art. 22. Par dérogation à l'article 45, § 2 de la Coordination des lois sur la Comptabilité de l'Etat du 17 juillet 1991, les crédits variables sont en ce qui concerne les capacités d'engagement et d'ordonnement limités aux montants figurant dans le tableau budgétaire. Cette limitation n'est pas d'application en ce qui concerne l'allocation de base 23.10.43.9 1.11.

Art. 23. Par dérogation aux articles 3 et 2, 11°, dentier alinéa de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des Fonds budgétaires, le Gouvernement peut utiliser les crédits variables (*e* et *f*) de l'article budgétaire 18.52.25.73.41 pour intervenir dans le financement de la politique de l'eau, assumer les coûts et exercer tous les droits et obligations de la Région liés à :

- a) la lutte contre les inondations dans les quartiers à risque,
- b) la collecte et l'épuration des eaux usées et pluviales :
- c) l'assurance d'une gestion intégrée des eaux usées et pluviales;
- d) au fonctionnement des organismes d'épuration;
- e) à l'établissement de statistiques :
- f) à la surveillance de l'état des eaux de surfaces et de celles collectées dans les égouts;
- g) à l'acquisition de biens corporels et incorporels nécessaires pour la protection et la valorisation des eaux souterraines et de surface;
- h) aux remboursements de la différence entre les montants de versements anticipés perçus et les montants de la taxe sur le déversement des eaux usées due ainsi qu'aux remboursements des versements anticipés versés par les redevables de la taxe sur le déversement des eaux usées.

Art. 24. Par dérogation à l'article 14 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 et à l'article 4 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant les fonds budgétaires, il peut être disposé directement du solde du fonds budgétaire « Fonds pour la gestion de la dette régionale » (programme 1 de la division 23) à l'intervention du Gouvernement.

Art. 25. Par dérogation à l'article 45, § 2 des lois sur la comptabilité de l'état coordonnées le 17 juillet 1991 et de l'article 2-1° du chapitre II de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, une partie des moyens du Fonds d'aide aux entreprises est affectée à l'article de dotation à l'LR S.L.B. (11.31.37.41.40 a).

IV. Dispositions relatives à la section II

Organismes d'intérêt public de la catégorie A et B

Art. 26. En application des dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7, les organismes d'intérêt public de catégorie A de la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas tenus de rembourser à la Région l'excédent budgétaire non utilisé pour l'année budgétaire 2003, pour autant qu'ils donnent mie justification pour l'engagement de ces moyens en 2004.

Art. 27. De begroting voor het jaar 2004 van het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt € 14.861.000 voor de ontvangsten en 14.861.000 euro voor de uitgaven overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 6.948.000 € en de uitgaven voor orde op € 6.948.000, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 28. De begroting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor het jaar 2003 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt € 72.880.731 voor de ontvangsten en € 72.880.731 voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 29. In het kader van zijn statutaire opdrachten mag de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp toelagen toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor de preventie, de financiering en plaatsing van middelen in het kader van brandpreventie.

Art. 30. De begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt € 429.564.000 voor de ontvangsten en € 429.564.000 voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 31. In toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering toegestaan de gewestwaarborg te verlenen aan de door voormeld Fonds aangegane leningen voor een bedrag dat de € 186.171.000 in 2004 niet mag overschrijden.

Deze leningen worden ten belope van € 186.171.000 ingeschreven in sectie II van deze ordonnantie.

V. Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, Ontvangsten, Hoofdstuk 44, artikel 442.01.

In toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 8 april 1993 houdende de oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering toegestaan de gewestwaarborg te verlenen aan de door voormeld Fonds aangegane leningen, in het kader van zijn nieuwe opdrachten, voor een bedrag dat de 100.000.000 € in 2004 niet mag overschrijden.

Deze leningen worden ten belope van 100.000.000 € ingeschreven in sectie II van deze ordonnantie.

V. Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën, Ontvangsten,
Hoofdstuk 48, artikel 442.01.

Art. 32. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan uitgaven te doen in naam en voor rekening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Art. 33. In afwijking van artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1955 houdende de lijst der openbare fondsen, andere dan de door de Staat uitgegeven of gewaarborgde effecten, welke mogen aangekocht worden door de organismen bedoeld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wordt het Brussels Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën toegestaan fondsen te plaatsen bij de door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen erkende kredietinstellingen.

Art. 34. De begroting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt € 49.093.000 voor de ontvangsten en € 49.093.000 voor de uitgaven.

Art. 27. Est approuvé le budget du Centre informatique de la Région bruxelloise pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 14.861.000 et pour les dépenses à 14.861.000 € conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 6.948.000 € et les dépenses pour ordre à € 6.948.000, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 28. Est approuvé, le budget de Senice d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 72.880.731 et pour les dépenses à € 72.880.731, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 29. Le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisée à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararéglionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires notamment pour la prévention, le financement et le placement de dispositifs en matière de prévention d'incendie.

Art. 30. Est approuvé le budget du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 429.564.000 et pour les dépenses à € 429.564.000, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 31. En application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région aux emprunts contractés par ledit Fonds pour un montant n'excédant pas € 186.171.000 en 2004.

Ces emprunts sont inscrits pour un montant de € 186 171.000 à la section II de la présente ordonnance.

V. Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales. Recettes. Chapitre 44, article 442.01.

En application de l'article 5 de l'ordonnance du 8 avril 1993 portant création du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est aussi autorisé à apporter la garantie de la Région aux emprunts contractés par ledit Fonds, dans le cadre de ses nouvelles missions, pour un montant n'excédant pas 100.000.000 € en 2004.

Ces emprunts sont inscrits pour un montant de 100.000.000 € à la section II de la présente ordonnance.

V. Fonds régional bruxellois
de Refinancement des Trésoreries communales,
Chapitre 48, article 442.01.

Art. 32. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses au nom et pour compte du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

Art. 33. Par dérogation à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 janvier 1955 établissant la liste des fonds publics autres que les valeurs émises ou garanties par l'état que peuvent acquérir les organismes visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales est autorisé à placer des fonds auprès des établissements de crédit agréés par la Commission bancaire et financière.

Art. 34. Est approuvé, le budget de l'Institut Bruxellois pour la gestion pour l'environnement pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 49.093.000 et pour les dépenses à € 49.093.000.

Art. 35. In het kader van zijn statutaire opdrachten mag het Brussels Instituut voor Milieubeheer toelagen toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor de bouw, de uitbreiding, de aanpassing, de inrichting, de uitrusting en de vernieuwing van de containerparken.

Art. 36. Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Brussels Instituut voor Milieubeheer machtigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

Art. 37. De begroting van het Gewestelijke Agentschap voor Netheid voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt € 152.146.000 voor de ontvangsten en € 152.146.000 voor de uitgaven.

Art. 38. In het kader van zijn statutaire opdrachten mag het Gewestelijk Agentschap voor Netheid toelagen toekennen, overdrachten naar andere pararegionale instellingen of lokale overheden inclusief, meer bepaald voor het schoonmaken van sites en plaatsen met een gemeentelijk belang.

Art. 39. Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Gewestelijk Agentschap voor Netheid machtigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

Art. 40. De begroting van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt € 1.878.000 voor de ontvangsten en € 1.878.000 voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

De inkomsten ontvangen voor de terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten voor de prototypes op tiet fonds voor hulp aan ondernemingen in art. 2.2.1.1.01.86.10 van de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2004, worden ingeschreven in artikel 11.31.37.41.40 van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2004.

Art. 41. Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel machtigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

Art. 42. De begroting van het Fonds voor de financiering van het waterbeleid voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt € 17.443.000 voor de ontvangsten en € 0 voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 43. Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid kan de Regering het Fonds voor de financiering van het waterbeleid machtigen de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004.

Art. 44. Zowel voor haar werking als voor het te voeren beleid wordt de Haven van Brussel gemachtigd de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven gepland in 2004.

Art. 45. Het aan de Haven van Brussel toegekende tengvorderbare voorschot voor een bedrag van € 1.481.443,96 wordt omgevormd in een subsidie en toegevoegd aan het bedrag van de basisdotatie van de Haven voor het jaar 2004 zoals opgenomen op basisallocatie 12.50.24.51.11 van de begrotingstabel van deze ordonnantie.

Art. 46. Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid inzake tewerkstelling wordt de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling gemachtigd de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004 ten bedrage van een door de Regering vast te stellen bedrag.

Art. 35. L'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est autorisé à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararégionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires : notamment pour la constriction, l'agrandissement, la transformation, l'aménagement, l'équipement et le renouvellement des parcs à conteneurs.

Art. 36. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Art. 37. Est approuvé, le budget de l'Agence régionale pour la Propreté pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 152.146.000 et pour les dépenses à € 152.146.000.

Art. 38. L'Agence régionale pour la Propreté est autorisée à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararégionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires notamment pour le nettoyage de sites et lieux présentant un intérêt communal.

Art. 39. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser l'Agence régionale pour la Propreté à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Art. 40. Est approuvé le budget de l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 1.878.000 et pour les dépenses à € 1.878.000, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Les recettes perçues pour le remboursement des avances récupérables consenties pour les prototypes sur le fonds d'aide aux entreprises sur l'article 2.2.1.1.01.86.10 du budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004 seront affectées à l'article 11.31.37.41.40 du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004.

Art. 41. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser l'Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Art. 42. Est approuvé le budget du Fonds pour le financement de la politique de l'eau pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 17.443.000 et pour les dépenses à € 0, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 43. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Gouvernement peut autoriser le Fonds pour le financement de la politique de l'eau à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Art. 44. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Port de Bruxelles est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004.

Art. 45. L'avance récupérable octroyée au Port de Bruxelles pour un montant de € 1.481.443,96 est transformée en un subsidie et est ajoutée au montant de la dotation de base du Port pour l'année 2004 convie repris à l'allocation de base 12.50.24.51.11 du tableau budgétaire de la présente ordonnance.

Art. 46. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques d'emploi, l'Office Régional Bruxellois pour l'Emploi est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004 à concurrence d'un montant à fixer par le Gouvernement.

Art. 47. Zowel voor haar werking als voor het te voeren beleid wordt de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij gemachtigd de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en te gebruiken voor uitgaven in 2004 ten bedrage van een door de Regering vast te stellen bedrag.

V. Bepalingen betreffende de Sectie III

Diensten met afzonderlijk beheer

Art. 48. In toepassing van artikel 140, 3° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juni 1991, zijn de uitgavenkredieten van de diensten met afzonderlijk beheer limitatief.

Art. 49. De begroting van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 22.239.000 euros, voor de niet-gesplitste kredieten 18.175.874 euro, voor de gesplitste vastlegingskredieten 15.679.931 euro en voor de gesplitste ordonnanceringkredieten 4.063.126 euro overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Art. 50. De Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgaven artikelen uit te voeren nadat zij het akkoord gekregen heeft van de Minister die liet toezicht op de Grondregie uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Art. 51. De begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Herwaarderding van de kwetsbare wijken voor het jaar 2004 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 41.161.000 euro, voor de uitgaven 41.161.000 euro, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Art. 52. De Gewestelijke Dienst voor de Herwaarderding van de Kwetsbare wijken is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de Minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Art. 53. De begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke investeringen voor het jaar 2004, wordt goedgekeurd.

De ontvangsten van het jaar bedragen € 8.333.000 en de uitgaven van het jaar bedragen € 8.333.000, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Art. 54. De Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investeringen is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de Minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Art. 55. De begroting van het Brussels Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise voor het jaar 2004, wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten € 224.000, voor de uitgaven € 224.000, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Art. 56. Het Brussels Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de Minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

VI. Andere verbintenissen van het Gewest

Art. 57. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd de gewestwaarborg te verlenen aan de leningen aangegaan in 2004 door de M.I.V.B. om het deel van haar investeringsprogramma te financieren dat noch door de haar verleende gewestelijke dotaties, noch door haar eigen investeringscapaciteit wordt gedekt en dit voor een bedrag vastgesteld op maximum het totaal van de in 1999, 2000, 2001, 2002 en 2003 door de M.I.V.B. niet-ontleende delen van de voor die jaren in de Algemene Uitgavenbegroting ingeschreven maximale leningbedragen waarvoor de Regering gemachtigd werd de gewestwaarborg te verlenen.

Art. 47. La Société du Logement de la Région Bruxelloise est autorisée à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2004 à concurrence d'un montant à fixer par le Gouvernement.

V. Dispositions relatives à la Section III

Services à gestion séparée

Art. 48. En application de l'article 140, 3° des Lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juin 1991, les crédits de dépenses des services à gestion séparées sont limitatifs.

Art. 49. Est approuvé le budget de la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 22.239.000 euros, pour les crédits non dissociés à 18.175.874 euros, pour les crédits d'engagement dissociés à 15.679.931 euros et pour les crédits d'ordonnement dissociés à 4.063.126 euros conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Art. 50. La Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisée à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle de la Régie foncière et du Ministre des Finances et du Budget.

Art. 51. Est approuvé le budget du Service régional pour la Revitalisation des Quartiers fragilisés pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à 41.161.000 euros, pour les dépenses 41.161.000 euros, conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Art. 52. Le Service régional pour la Revitalisation des Quartiers fragilisés est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

Art. 53. Est approuvé le budget du Service régional de financement des investissements communaux pour l'année 2004.

Les recettes de l'année en cours s'élèvent à € 8.333.000 et les dépenses de l'année en cours s'élèvent à € 8.333.000 conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Art. 54. Le Service régional de Financement des Investissements communaux est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

Art. 55. Est approuvé le budget du Centre bruxellois d'Expertise Alimentaire pour l'année 2004.

Ce budget s'élève pour les recettes à € 224.000, pour les dépenses € 224.000, conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Art. 56. Le Centre bruxellois d'Expertise alimentaire est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

VI. Autres engagements de la Région

Art. 57. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région aux emprunts contractés par la S.T.I.B. en 2004 pour financer la part de son programme d'investissement qui n'est couverte ni par les dotations régionales qui lui sont allouées ni par sa propre capacité d'investissement, et ce pour un montant fixé au maximum au total des parties non empruntées par la STIB en 1999, 2000, 2001, 2002 et 2003 des montants d'emprunts maximaux repris dans le Budget général des Dépenses pour ces années-là et pour lesquels le Gouvernement a été autorisé à apporter la garantie de la Région.

Onder lening wordt verstaan :

- alle soorten financiering op korte, middellange of lange termijn, met inbegrip van de programma's van privé-uitgiften van het type « commercial papers »;

- alle soorten verrichtingen uitgevoerd door de MIVB als huurder of als « lessee » van rollend materieel of van andere investeringen;

- de door de MIVB afgesloten leningen met het oog op de vervroegde terugbetaling of de consolidatie van bestaande leningen;

- de operaties tot dekking van het risico van schommeling van de interestvoeten en de wisselpercentages (« options, futures, swaps,... ») in strikte zin verbonden met de door het Gewest gewaarborgde schuldenlast.

Art. 58. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd om de waarborg van het Gewest te verlenen aan de operaties tot dekking van het risico van schommeling van de interestvoeten en de wisselpercentages (« options, futures, swaps,... ») in strikte zin verbonden met de door het Gewest gewaarborgde schuldenlast.

Art. 59. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt gemachtigd om (haar waarborg te verbinden aan de leningen aangegaan door de instellingen voor sociaal krediet die door het Gewest erkend zijn vooreen maximumbedrag van € 25.000.000.

Art. 60. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan ten laste van de basisallocatie 10.73.21.36.91 verrichtingen te doen in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel, met inbegrip van eventuele uitgaven betreffende vorige jaren waarvoor geen enkel krediet kon worden geopend in de voorgaande Agglomeratiebegrotingen.

Art. 61. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan uitgaven te doen in naam en voor rekening van het Financieel coördinatiecentrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 62. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ertoe gemachtigd een gedeelte van het gebouw gelegen aan de Oudergentiaan nr. 63 te Etterbeek gratis ter beschikking te stellen van V.Z.W. « Verbindingsbureau Brussel-Europa » waarvan ze de statuten heeft erkend.

Art. 63. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2004.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 december 2003.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

D. DUCARME

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid; Economie Energie en Huisvesting

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel

D. GOSUIN

Par emprunt, on entend :

- tous les types de financement à court, moyen et long terme en ce compris les programmes d'émissions privées type « commercial papers »;

- tous les types d'opérations effectuées par la STIB au titre de locataire ou de « lessee » de matériel roulant ou d'autres investissements;

- les emprunts conclus par la STIB en vue du remboursement anticipé ou de la consolidation d'emprunts existants :

- les opérations de couverture du risque de variation des taux d'intérêts et de change (« options, futures, swaps,... ») associées strictement à l'endettement garanti par la Région.

Art. 58. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région aux opérations de couverture du risque de variation des taux d'intérêts et de change (« options, futures, swaps,... ») associées strictement à l'endettement garanti par la Région.

Art. 59. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par les sociétés de crédit social agréées par la Région à concurrence du montant maximum de € 25.000.000.

Art. 60. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer à charge de l'allocation de base 10.73.21. 36.91 des opérations au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles, y compris d'éventuelles dépenses se rapportant à des armées antérieures et pour lesquelles aucun crédit n'a pu être ouvert dans les budgets précédents de l'Agglomération.

Art. 61. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses au nom et pour le compte du centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 62. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à mettre gratuitement à la disposition de l'A.S.B.L. dénommée « Bureau de liaison Bruxelles-Europe », dont elle a reconnu les statuts, une partie de bâtiment sis à Etterbeek avenue d'Auderghem n° 63.

Art. 63. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

D. DUCARME

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur

D. GOSUIN

BEGROTINGSTABEL

SECTIE I. – UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR

**TABLEAU BUDGETAIRE**

SECTION I. – DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A.P.A. D.P.A.	B.A. N.N.E.C. A.B. N.N.C.E.	F.C. C.F.	K.S. S.C.	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 Initial	Initieel 2004 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen Engagements	Ordonnancier. Ordonnancem.			
AFDELING 00									
<i>Brusselse Hoofdstedelijke Raad</i>									
Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	00.00	21.01.00	01.11.0	a		25.062	26.303	19.000	Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijzondere dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voor de installatie van de zetel van de Raad	00.00	22.01.00	01.11.0	a		-	4.000	-	Dotation spéciale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil
TOTAAL AFDELING 00				a		25.062	30.303	19.000	TOTAUX DIVISION 00
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

DIVISION 00
Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Dotation spéciale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil

TOTAUX DIVISION 00

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A D P A	BA NN BC AB NN CE	FC CF	KS SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 Initial	Initieel 2004 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen Engagements	Ordonnanc. Ordonnancem.			
AFDELING 01									
<i>Kabinet van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek</i>									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 01
Activiteit 1 : Personeel	01.01	01.11.00	01.82.2	a		77	80	81	Cabinet du Ministre-Président chargé des Pouvoirs Locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine, de la Recherche Scientifique
Wedde en representatiekosten van de Minister	01.01	02.11.00	01.82.2	a		1.989	2.489	2.526	0 Subsistance
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel									Activité 1 : Personnel
Activiteit 2 : Werking	01.02	21.12.11	01.82.2	a		391	391	391	Traitement et frais de représentation du Ministre
Werkingskosten van het Kabinet	01.02	22.74.22	01.82.2	a		21	24	24	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Vernooensuitgaven van het Kabinet	01.02	22.74.22	01.82.2	d		-	-	-	Activité 2 : Fonctionnement
Totaal programma 0				a		2.479	2.984	3.022	Frais de fonctionnement du Cabinet
				b		-	-	-	Dépenses patrimoniales du Cabinet
				c		-	-	-	Totaux programme 0
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 01				a		2.479	2.984	3.022	TOTAUX DIVISION 01
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) credits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancr. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 02									
<i>Kabinet van de Minister belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp</i>									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 02
Activiteit 1 : Personnel	02.01	01.11.00	04.51.0	a		76	78	79	<i>Cabinet du Ministre chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide Médicale Urgente</i>
Wedde en representatiekosten van de Minister	02.01	02.11.00	04.51.0	a		1.302	1.789	1.816	0 Substantie
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel									Activité 1 : Personnel
Activiteit 2 : Werking	02.02	21.12.11	04.51.0	a		278	278	278	Traitement et frais de représentation du Ministre
Werkingskosten van het Kabinet	02.02	22.74.22	04.51.0	a		17	17	17	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet									Activité 2 : Fonctionnement
Totaal programma 0						1.673	2.162	2.190	Frais de fonctionnement du Cabinet Dépenses patrimoniales du Cabinet
									Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 02						1.673	2.162	2.190	TOTAUX DIVISION 02

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancr. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 03									
<i>Kabinet van de Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Energie en Huisvesting</i>									
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	03.01	01.11.00	04.12.0	a		64	77	78	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	03.01	02.11.00	04.12.0	a		1.717	2.040	2.071	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	03.02	21.12.11	04.12.0	a		247	247	247	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	03.02	22.74.22	04.12.0	a		14	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a		2.042	2.378	2.410	Totaux programme 0
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 03				a		2.042	2.378	2.410	TOTAUX DIVISION 03
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 04 <i>Kabinet van de Minister belast met Financien, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen</i>									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 04
Activiteit 1 : Personeel									
Wedde en representatiekosten van de Minister	04.01	01.11.00	01.72.0	a		76	77	78	0 Substantie Activité 1 : Personnel Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	04.01	02.11.00	01.72.0	a		1.488	1.582	1.606	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	04.02	21.12.11	01.72.0	a		247	247	247	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	04.02	22.74.22	01.72.0	a		14	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a		1.825	1.920	1.945	Totaux programme 0
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 04				a		1.825	1.920	1.945	TOTAUX DIVISION 04
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 05 <i>Kabinet van de Minister belast met Leefmilieu, Natuurbehoud, openbare Nefheid en Buitelandse Handel</i>									DIVISION 05 <i>Cabinet du Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'eau, de la Conservation de la Nature et de la Propriété publique et du Commerce Extérieur</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	05.01	01.11.00	05.10.0	a		76	77	78	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel	05.01	02.11.00	05.10.0	a		1.458	1.775	1.802	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	05.02	21.12.11	05.10.0	a		247	247	247	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	05.02	22.74.22	05.10.0	a		11	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0					a	1.793	2.113	2.141	Totaux programme 0
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 05				a		1.793	2.113	2.141	TOTAUX DIVISION 05
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancier. ----- Ordonnancem.			
<p style="text-align: center;">AFDELING 06</p> <p style="text-align: center;"><i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Ruimtelijke Ordening, Stadsvernieuwing, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van</i></p>									
0 Bestuursmiddelen									DIVISION 06
Activiteit 1 : Personeel	06.01	01.11.00	06.10.0	a		63	68	69	0 Subsistance
Middelen en representatiekosten van de Staatssecretaris	06.01	02.11.00	06.10.0	a		1.091	1.309	1.329	Activité 1 : Personnel Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking	06.02	21.12.11	06.10.0	a		260	260	260	Activité 2 : Fonctionnement
Verkingskosten van het Kabinet	06.02	22.74.22	06.10.0	a		17	17	17	Frais de fonctionnement du Cabinet Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0						1.430	1.654	1.675	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 06						1.430	1.654	1.675	TOTAUX DIVISION 06

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A D P A	BA NN EC AB NN CE	TC CF	KS SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 Initial	Initieel 2004 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen Engagements	Ordonnanciers Ordonnancem.			
AFDELING 07									
<i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Openbaar Ambt, Brandbestrijding, Dringende Medische Hulp en Mobiliteit</i>									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 07
Activiteit 1 : Personeel									<i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de la Fonction Publique, de la Lutte contre l'Incendie, de l'Aide Médicale Urgente et de la Mobilité</i>
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	07.01	01.11.00	01.31.0	a		58	68	69	0 Subsistance
Wolven en vergoedingen van het Kabinetpersoneel	07.01	02.11.00	01.31.0	a		1.389	1.576	1.600	Activiteit 1 : Personeel Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activiteit 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	07.02	21.12.11	01.31.0	a		243	243	243	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	07.02	22.74.22	01.31.0	a		10	14	14	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	07.02	22.74.22	01.31.0	d		1	-	-	
Totaal programma 0				a		1.700	1.901	1.926	Totaux programme 0
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		1	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 07				a		1.700	1.901	1.926	TOTAUX DIVISION 07
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		1	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA - NN EC ---- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 09									
Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering									
0 Bestaansmiddelen	09.00	21.01.00	01.12.2	d	-	-	-	-	0 Subsistance
Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)	09.00	23.41.40	01.33.0	a	358	358	308	312	Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)
Dotatie aan het C.I.B.G. voor de informatisering van de kabinetten									Dotation au C.I.R.B. pour l'informatisation des cabinets
Activiteit 1 : Personeel	09.01	01.11.00	01.12.2	a	914	914	939	1.172	Activité 1 : Personnel
Wedde van de Ministers	09.01	02.11.00	01.12.2	a	-	-	-	480	Traitement des Ministres
Bedrag bestemd om de personeelslasten te dekken (lasten van het verleden)									Montant réservé pour couvrir les charges du personnel (charges du passé)
Totaal programma 0					1.272	1.272	1.247	1.964	Totaux programme 0
					a	-	-	-	
					b	-	-	-	
					c	-	-	-	
					d	-	-	-	
					e	-	-	-	
					f	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 09					1.272	1.272	1.247	1.964	TOTAUX DIVISION 09
					a	-	-	-	
					b	-	-	-	
					c	-	-	-	
					d	-	-	-	
					e	-	-	-	
					f	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancier. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 10									
<i>Algemene uitgaven van de Administratie</i>									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 10
Activiteit 1 : Personeel									Les Dépenses générales de l'ADMINISTRATION
Bezoldigingen van het personeel	10.01	03.11.00	01.10.0	a		50.461	53.860	57.040	Activité 1 : Personnel
Bezoldigingen van het statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	06.11.00	01.11.0	a		4.828	5.023	5.098	Rémunérations du personnel
Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen	10.01	08.11.20	10.20.0	a		-	142	125	Rémunérations du personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijdragen verschuldigd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake pensioenen	10.01	09.11.20	10.20.0	a		185	437	437	Cotisation de responsabilisation en matière de pensions
Toelage aan de VZW "Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	10.01	22.33.00	10.90.0	a		365	365	370	Quotes-parts dues par la Région de Bruxelles-Capitale en matière de pensions
Activiteit 2 : Werking									Subside à l'ASBL "Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale"
Provisioneel betaalkrediet	10.02	21.01.00	01.10.0	b		-	-	10.000	Activité 2 : Fonctionnement
Werkingsuitgaven	10.02	22.12.11	01.60.0	a		5.313	5.598	5.915	Crédit provisionnel de paiement
Werkingskosten van het Hotel Brugmann	10.02	23.12.11	01.11.0	a		7	33	33	Dépenses de fonctionnement
Vorming van het personeel	10.02	25.12.11	01.31.0	a		465	577	620	Frais de fonctionnement de l'Hotel
Vergoeding voor de tussen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest gesloten mandaatovereenkomst	10.02	26.12.21	01.33.0	a		31	31	31	Formation du personnel
Werkingskosten in verband met de structuurfondsen	10.02	27.12.11	01.12.2	a		30	188	125	Rétribution du mandat conclu entre le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise
Terugbetaling van belastingen	10.02	27.12.11	01.12.2	d		-	-	-	Frais de fonctionnement concernant les fonds structurels
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	10.02	30.36.01	01.12.1	a		1.234	2.724	2.751	Remboursement de taxes
Donatie aan het CIRB voor het ontwikkelen van informatica-projecten	10.02	31.34.41	01.12.1	a		36	253	250	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Vermogensuitgaven	10.02	34.74.22	01.60.0	a		1.670	1.107	379	Donation au CIRB pour le développement de projets informatiques
Ontwikkeling van informaticasystemen	10.02	35.74.22	01.60.0	b		-	146	-	Dépenses patrimoniales
	10.02	35.74.22	01.60.0	c		-	-	-	Développement de systèmes informatiques

	A P A ----- D P A	I A NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten	10.02	36.74.22	01.60.0	a	2.098	1.643	1.206	1.206	Dépenses d'investissement en
b) ordonnanceringkredieten	10.02	36.74.22	01.60.0	b	-	-	1.971	1.971	
c) vastleggingskredieten	10.02	36.74.22	01.60.0	c	-	-	2.000	2.000	
e) variabele ordonnanceringkredieten	10.02	37.12.11	01.60.0	a	1.184	1.064	1.185	1.615	Dépenses de fonctionnement en
f) variabele vastleggingskredieten	10.02	38.12.11	01.60.0	a	90	82	135	135	Frais d'avocats
d) kredieten voor vorige jaren	10.02	39.12.11	01.60.0	a	149	149	149	160	Missions à l'étranger du personnel du Ministère
Investeringuitgaven voor informatica	10.02	40.12.11	01.60.0	a	1.031	1.029	662	772	Dépenses de fonctionnement relatives à la perception des taxes régionales
Werkingsuitgaven voor informatica	10.02	41.41.40	01.60.0	a	-	-	-	-	Dépenses pour la perception de certains impôts régionaux
Advocaatkosten	10.02	42.12.11	01.60.0	a	135	31	120	120	Dépenses de la cellule Inspection des Finances de contrôle de fonds européens
Buitenlandse zendingen voor personeelsleden van het Ministerie van gewestelijke belastingen	10.02	43.06.09	01.60.0	a	-	-	25	25	Remboursement de recettes perçues indûment
Uitgaven voor de inning van bepaalde regionale belastingen	10.02	44.11.00	01.60.0	a	-	-	-	5	Indemnités des experts indépendants du comité d'audit
Uitgaven van de cel Inspectie van Financiën voor het toezicht van de Europese fondsen	10.02	45.33.00	01.60.0	a	-	-	-	370	Dotatie à l'asbl chargée de la gestion de la creche MRBC
Tengetaliging van ten onrechte geïnde ontvangsten									Totaux programme 0
Vergoedingen van de onafhankelijke deskundigen van het auditcomité					70.723	67.319	73.820	77.582	
Dotatie aan de VZW belast met het beheer van de creche van het MBIIG					-	285	1.375	11.971	
					-	-	2.000	2.000	
					-	-	-	-	
					-	-	-	-	
					-	-	-	-	
I Gewestelijke statistieken en informatieverspreiding									I Statistiques régionales et diffusion de l'information
Activiteit 1 : Gewestelijke statistieken									Activité 1 : Statistiques régionales
Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken	10.11	21.12.11	01.32.0	a	24	1	97	97	Confection et diffusion de statistiques régionales
Kosten voor expertises en onderzoek van dossiers door derden	10.11	22.12.11	01.32.0	a	56	33	1.694	621	Frais d'expertises et recherches de dossiers effectués par des tiers
Totaal programma I					79	34	1.791	718	Totaux programme I
					-	-	-	-	
					-	-	-	-	
					-	-	-	-	
					-	-	-	-	
					-	-	-	-	

	A P A ---- D P A	B A N N E C ---- A B N N C E	F C ---- C F	K S ---- S C	2002 Verzevenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
2 Informatica Toelage aan het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIRB)	10.20	21.41.40	01.33.0	a	5.987	5.987	6.043	7.024	2 Informatique Subvention au Centre d'Informatique de la Région Bruxelloise (CIRB)
Totaal programma 2				a b c d e f	5.987	5.987	6.043	7.024	Totaux programme 2
4 Verbintemissen tegenover pararegionale instellingen Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp Dotatie aan het CIRB voor de informatisering van de scholen	10.40 10.40	21.41.40 22.61.40	03.21.0 01.33.0	a a	56.207 2.331	51.523 1.599	56.610 2.331	67.735 2.331	4 Engagements envers des organismes pararéglonaux Dotation de fonctionnement au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale Dotation au CIRB pour l'informatisation des écoles
Totaal programma 4				a b c d e f	58.538	53.122	58.941	70.066	Totaux programme 4
5 Verbintemissen tegenover andere openbare besturen Provisioneel krediet voor het dekken van allerlei uitgaven die voortvloeien uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming Bijkomend provisioneel krediet voor het dekken van uitgaven van de gemeenschapscommissies	10.50 10.50	21.45.10 22.45.10	01.81.2 01.81.2	a a	135.100 -	135.100 -	144.429 -	153.314 -	5 Engagements envers d'autres pouvoirs publics Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature qui découlent des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat Crédit additionnel provisionnel destiné à couvrir des dépenses des commissions communautaires
Totaal programma 5				a b c d e f	135.100	135.100	144.429	153.314	Totaux programme 5

	A P A ----- D P A	DA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Vervezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
7 Uitgaven gedaan in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel									7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles
Activiteit 0 : Lasten uit het verleden	10.70	21.01.00	01.82.2	a	-	-	845	845	Activité 0 : Charges du passé
Provisioneel krediet voor uitgaven van de Agglomeratie betreffende voorgaande jaren									Crédit provisionnel pour les dépenses de l'Agglomération qui se rapportent à des années antérieures
Activiteit 2 : Pensioenen	10.72	11.11.33	01.82.2	a	23.419	23.418	23.419	-	Activité 2 : Pensions
Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen									Pensions et rentes du personnel et des mandataires
Activiteit 3 : Tergbetaling van Agglomeratiebelastingen en -retributies	10.73	21.36.91	01.90.0	a	1	1	25	25	Activité 3 : Remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération
Niet-inbare posten en terugbetaling van ten onrechte gevende Agglomeratiebelastingen en -retributies en betaling van de gewestbelasting									Non-valeurs et remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération perçus indûment et paiement de la taxe régionale
Totaal programma 7					23.420	23.420	24.289	870	Totaux programme 7
					a	-	-	-	
					b	-	-	-	
					c	-	-	-	
					d	-	-	-	
					e	-	-	-	
					f	-	-	-	
8 Gevolgen van de splitsing van de Provincie Brabant									8 Impact de la scission de la Province du Brabant
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs	10.81	21.45.10	09.80.0	a	38.343	38.343	39.349	40.297	Activité 1 : Dotations aux commissions communales destinées au financement de l'enseignement
Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs									Dotations aux Commissions communales flamande et française pour le financement de l'enseignement
Activiteit 2 : Bijzondere dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van de provincietaken									Activité 2 : Dotations spéciales aux commissions communales destinées au financement des missions provinciales
Dotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie	10.82	21.45.10	01.81.2	a	10.859	10.859	11.145	11.413	Dotation à la Commission communale française
Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie	10.82	22.45.10	01.81.2	a	2.714	2.714	2.786	2.853	Dotation à la Commission communale flamande

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	10.82	23.45.10	01.81.2	a	12.144	12.144	15.591	17.945	Dotation à la Commission communautaire communale
Activiteit 3 : Bestaansmiddelen Werkingsuitgaven	10.83	21.12.11	01.11.0	a	-	-	-	-	Activité 3 : Subsistance Dépenses de fonctionnement
Activiteit 8 : Overdrachten aan gezinnen Kwade posten en terugbetaling van belastingen	10.88	21.34.50	01.90.0	a	11	11	19	18	Activité 8 : Transferts aux ménages Non-valeurs et remboursement de taxes
Totaal programma 8				a b c d e f	64.071	64.071	68.890	72.526	Totaux programme 8
9 Gelijke kansen									9 Egalité des chances
Activiteit 1 : Gelijke kansen beleid	10.91	21.12.11	10.70.0	a	9	9	50	45	Activité 1 : Politique d'égalité des chances
Algemene uitgaven ter bevordering van het gelijke kansen beleid									Dépenses de toute nature pour la promotion de la politique d'égalité des chances
Samenwerking met de Stad Brussel in acties voor de promotie van gelijkheid van kansen in Brussels Gewest	10.91	22.12.11	01.31.0	a	-	-	-	5	Participation avec la Ville de Bruxelles à des actions pour la promotion de l'égalité des chances en Région bruxelloise
Totaal programma 9				a b c d e f	9	9	50	50	Totaux programme 9
TOTAAL AFDELING 10				a b c d e f	357.928	349.063 285	378.253 1.375 2.000	382.150 11.971 2.000	TOTAUX DIVISION 10

Afdeling 11 - Division 11
Fonds voor hulp aan de ondernemingen
Fonds d'aide aux entreprises

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2004	in ordonnancieringen en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003		
Solde au 31 décembre 2003	(1)	679
Geraamde ontvangsten voor 2004	(2)	930
Récettes prévues pour 2004		
Totaal ontvangsten	(3)=(1)+(2)	1.609
Total des recettes		
Uitgavenraming voor 2004	(4)	521
Prévisions de dépenses 2004		
Geraamd saldo op 31 december 2004	(5)=(3)-(4)	1.088
Prévision du solde au 31 décembre 2004		

Afdeling 11 - Division 11

Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het gewest

Fonds bruxellois pour le développement économique régional

	in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnanceringstermen en terme d'ordonnancements
	Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003		
Solde au 31 décembre 2003	(1)	4.847
Geraamde ontvangsten voor 2004		
Recettes prévues pour 2004	(2)	248
Totaal ontvangsten		
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	5.095
Uitgavenraming voor 2004		
Prévisions de dépenses 2004	(4)	0
Geraamd saldo op 31 december 2004		
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	5.095

Afdeling 11 - Division 11

Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel

Fonds pour la promotion du commerce extérieur

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2004	in ordonnanceringstermen en terme d'ordonnements Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003		
Solde au 31 décembre 2003	(1) 5.183	5.489
Geraamde ontvangsten voor 2004		
Recettes prévues pour 2004	(2) 100	100
Totaal ontvangsten		
Total des recettes	(3)=(1)+(2) 5.283	5.589
Uitgavenraming voor 2004		
Prévisions de dépenses 2004	(4) 100	100
Geraamd saldo op 31 december 2004		
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4) 5.183	5.489

	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancem. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 11 <i>Economische Ontwikkeling</i>									
1 Ondersteuning van het economisch beleid									
Activiteit 1 : Expertises en overheidsoverdrachten									
Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door derden. Advocatenkosten	11.11	21.12.11	04.11.0	a	177	92	300	190	Frais d'expertises, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers. Frais d'avocats
Activiteit 2 : Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten									
Toelagen aan privé-instellingen op grond van al dan niet jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.12	21.31.32	04.11.0	a	575	332	960	1.070	Activité 2 : Subsidies à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes privés
Toelagen aan privé-instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven	11.12	21.31.32	04.11.0	d	-	-	-	-	Subsidies à des organismes privés sur la base de conventions avec ou sans reconduction annuelle
Dotatie aan het Brussels Agentschap voor de Onderneming	11.12	22.31.32	04.11.0	a	2.298	2.298	3.700	3.731	Subventions aux institutions privées qui mènent des actions innovatrices dans le cadre des entreprises
Activiteit 3 : Niet-recupereerbare toelagen aan openbare instellingen voor werkingskosten									
Krediet bestemd voor het Brussels waarborgfonds met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquiditeit van eventuele negatieve saldi van het Fonds	11.13	22.32.00	04.11.0	a	437	191	437	727	Subvention à l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise
Toelage aan het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur gelast met de betaling van slooppremies en rentetoeelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot	11.13	23.65.40	04.52.0	a	3	1	3	3	Activité 3 : Subsidies à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics
Crediet bestemd au Fonds de garantie bruxellois en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds									
Subside au Ministère des Communications et de l'Infrastructure chargé du paiement des primes de déchargement et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure									

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Vervezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.16	21.01.00	04.21.0	a	-	-	-	-	Intervention dans l'équipement en matériel des écoles techniques et professionnelles
Totaal programma 1				a	3.490	2.913	5.400	5.721	Totaux programme 1
2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven				b	-	-	-	-	Aide aux entreprises et nouvelles initiatives
Activiteit 1 : Rentietoelagen en kosteloze toelagen				c	-	-	-	-	Activité 1 : Subventions-intérêts et subventions à fonds perdus
Rentietoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.21	21.31.32	04.11.0	b	-	7.043	7.100	7.100	Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou les subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten	11.21 11.21	21.31.32 22.31.32	04.11.0 04.11.0	c a	6.493 1.191	- 152	7.858 1.413	7.858 1.713	Subventions à fonds perdu et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation
Niet-tenigvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor KMO's	11.21	23.31.32	04.11.0	a	432	30	483	483	Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement de PME
Handelskerncontracten	11.21	23.31.32	04.11.0	d	17	17	-	-	Contrats noyaux commerciaux
Toelage aan de BGDA voor de steun aan ondernemingen in het kader van zijn statutaire opdrachten (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983 en andere specifieke opdrachten)	11.21 11.21 11.21	24.33.00 25.41.40	04.11.0 04.12.0	a a	1.160 1.700	178 1.500	1.200 1.700	1.800	Subvention à l'ORBEM pour le soutien aux entreprises dans le cadre de ses missions statutaires (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983 et autres missions spécifiques)
Toelage aan de BGDA voor hulpprogramma's voor KMO's (artikel 8 §2 van de ordonmantie van 1 juli 1993)	11.21	26.41.40	04.12.0	a	50	50	50	50	Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux PME (article 8 §2 de l'ordonnance du 1 juillet 1993)
Deelnamen in ondernemingen	11.21	28.51.21	04.11.0	a	4.500	-	-	-	Participation dans des entreprises

	A P A		BA		FC		KS		2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
	11.22	D P A	NN EC	AB	NN CE	AB	NN CE	FC	CF	Vastleggingen	Ordonnancem.	Ordonnancem.	
										Engagements		Initial	Initial
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.22		21.51.12			04.11.0	b		9.009	-	9.009	8.109	
Activiteit 2 : Kapitaalpremies													
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of legemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen ten voordele van kleine ondernemingen	11.22		21.51.12			04.11.0	c			9.610	-	8.610	
Kapitaalpremies, niet-terugvorderbare toelagen en bijkomende toelagen ten gunste van middelgrote ondernemingen	11.22		22.51.12				b			-		900	
Huurkoop van gebouwen	11.22		23.12.11			04.11.0	c		979	-		1.000	
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of legemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen ten voordele van middelgrote ondernemingen	11.22		24.51.12			04.11.0	b			-		-	
Activiteit 4 : Projecten van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF)	11.22		24.51.12			04.11.0	c						
Investeringssteun voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO)	11.24		21.51.12			04.11.0	b		74	-		-	
Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24		21.51.12			04.11.0	c						
Werkingssteun voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24		23.31.32			04.11.0	f						
	11.24		23.31.32			04.11.0	b		142	-		-	
	11.24		23.31.32			04.11.0	c						

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnamingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnamingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.24	23.31.32	04.11.0	e	-	-	-	-	Subsidies de fonctionnement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
Werkingsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24 11.24	23.31.32 24.63.21	04.11.0 04.11.0	f b	- -	- -	- -	- -	Subsidies d'investissement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le fonds social européen
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees Sociaal fonds	11.24 11.24 11.24	24.63.21 24.63.21 24.63.21	04.11.0 04.11.0 04.11.0	c e f	- - -	- - -	- - -	- - -	Activité 5 : Projets divers
Activiteit 5 : Diverse projecten	11.25	23.12.11	04.60.0	a	-	-	-	-	Acties favorisant la société de télécommunication et de connaissances dans la Région de Bruxelles-Capitale
Acties ter bevordering van de telecommunicatie en de kennismaatschappij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.25 11.25	23.12.11 24.31.32	04.60.0 04.73.0	d a	- 993	- 800	993	1.200	Subventions facultatives et à fonds perdu pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme
Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme	11.25	25.31.32	04.60.0	a	212	212	212	212	Subsidië de fonctionnement à f.a.s.b.l. "Téléport - Bruxelles"
Werkingsstoelage aan de v.z.w. "Teleport - Brussel"	11.25	27.41.40	04.11.0	a	903	560	1.198	1.198	Subvention pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen voor de werkingskosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)	11.25	29.51.12	04.11.0	a	682	-	682	682	Subsidies à la SRIB dans le cadre d'actions spécifiques
Toelagen aan de GIMB in het kader van specifieke opdrachten	11.25	31.81.42	04.11.0	a	-	-	-	-	Participation dans les sociétés d'exploitation des incubateurs
Tussenkomen in de maatschappijen voor exploitatie van de incubatoren	11.26 11.26 11.26	21.31.32 21.31.32 22.51.12	04.11.0 04.11.0 04.11.0	b c b	- 409 -	592 - 149	584 632 -	473 370 -	Activité 6 : Centres d'entreprises Subsidies aux centres d'entreprises Subsidies d'investissement aux centres d'entreprises
Investeringsstoelagen aan bedrijvencentra	11.26 11.26	22.51.12 23.61.40	04.11.0 04.11.0	c a	- 45	- -	- 45	- -	Dotatie à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.26	24.43.22	04.11.0	a	-	-	-	-	Subsidies de fonctionnement aux pouvoirs locaux dans le cadre des centres d'entreprises
Werkingsstoelagen aan plaatselijke besturen in het kader van de bedrijvencentra	11.26	25.41.40	04.11.0	a	-	-	45	-	Dotatie à la SDRB pour l'animation du réseau de centres d'entreprises
Dotatie aan de GOMB voor de animatie van het netwerk van bedrijvencentra	11.26								

TS

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 7 : Sociale economie									Activité 7 : Economie sociale
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingkosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27	21.31.32	04.11.0	a	37	-	300	300	Subventions à fonds perdu et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale
Toelagen aan de GIMB met betrekking tot de sociale economie	11.27	21.31.32	04.11.0	b	-	305	-	-	
Ordonnantie met betrekking tot de sociale economie	11.27	21.31.32	04.11.0	c	65	-	-	-	
	11.27	24.51.21	04.11.0	a	248	-	248	248	Subventions à la SRIB concernant l'économie sociale
	11.27	26.31.32	04.12.0	a	-	-	578	578	Ordonnance concernant l'économie sociale
	11.27	26.31.32	04.12.0	b	-	-	-	-	
	11.27	26.31.32	04.12.0	c	-	-	-	-	
Activiteit 9 : Ondersteuning van de door de GOMB ontplooiende economische activiteiten									Activité 9 : Support des activités économiques développées par la SDRB
Werkingsdotatie aan de GOMB	11.29	21.41.40	04.11.0	a	513	413	923	923	Dotatie de fonctionnement à la SDRB
Toelage aan de GOMB voor de werkingkosten van een enig loket	11.29	22.41.40	04.11.0	a	1.127	-	-	-	Subside à la SDRB pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique
Dotatie aan de GOMB voor de aankoop en aanleg van bedrijfssterreinen en -gebouwen	11.29	23.61.41	04.11.0	a	2.479	2.000	7.437	7.437	Dotatie à la SDRB pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprise
Dotatie aan de G.O.M.B. voor de oprichting, de aankoop en uitrusting van de incubatoren.	11.29	24.61.40	04.11.0	a	-	-	1.462	-	Dotation à la S.D.R.B. pour la création, l'acquisition et l'équipement d'incubateurs
	11.29	24.61.40	04.11.0	b	-	-	-	1.250	
	11.29	24.61.40	04.11.0	c	-	-	-	25.000	
Totaal programma 2					16.273	5.895	18.969	16.824	Totaux programme 2
				a	-	18.293	16.693	17.832	
				b	16.577	-	18.100	42.838	
				c	17	17	-	-	
				d	-	48	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek					471	337	471	370	3 Encouragement à la recherche scientifique et technologique
Activiteit 1 : Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek									Activité 1 : Subsidies à la recherche scientifique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden. Advocatenkosten	11.31	21.12.11	04.81.0	a	471	337	471	370	Frais d'expertises, gestion et recherches par des tiers. Frais d'avocats

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplijste kredieten	11.31	22.12.11	04.81.0	b	-	130	235	226	Subsidies pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens
b) ordonnancingskredieten	11.31	22.12.11	04.81.0	c	-	-	330	250	
c) vastleggingskredieten	11.31	23.12.11	04.81.0	b	-	2.946	4.876	4.976	Subsidies pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes régionaux
e) variabele ordonnancingskredieten	11.31	23.12.11	04.81.0	c	8.255	-	4.279	5.750	
f) variabele vastleggingskredieten	11.31	24.31.32	04.81.0	b	-	5.388	6.049	6.049	Subventionen pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive et de recherche industrielle (article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002)
d) kredieten voor vorige jaren									
Toeelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek - Europese programma's	11.31	24.31.32	04.81.0	c	2.976	-	5.887	5.887	Subventions pour des actions de recherche pré-compétitive et de recherche industrielle (article 6 de l'ordonnance du 21 février 2002)
Toeelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek - Regionale programma's	11.31	25.31.32	04.81.0	b	-	219	488	488	Subventions pour des actions interrégionales de recherche collective et de guidance technologique
Toeelagen voor precompetitief industrieel onderzoek en industrieel onderzoek (artikel 6 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	26.41.40	04.81.0	c	447	-	744	690	Subsidies en soutien à des actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens, subsidie au CIRB
Toeelagen voor intergewestelijk collectief onderzoek en technologische sturing	11.31	27.51.12	01.33.0	a	-	-	-	-	
Subsidies ter ondersteuning van onderzoeks-, ontwikkelings-, demonstratie- en valorisatie-initiatieven op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek - Europese programma's, subsidie aan het CIBG	11.31	26.41.40	01.33.0	b	-	521	471	471	Subsidies d'investissement pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes régionaux
Investeringstoelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek - Regionale programma's	11.31	27.51.12	04.81.0	b	521	50	471	320	Subsidies d'investissement pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes régionaux
Financiering van een convergentieplan betreffende wetenschappelijk onderzoek met economisch doel	11.31	28.31.32	04.81.0	c	236	-	353	300	Financement d'un plan de convergence en matière de recherche scientifique à finalité économique
Allehande uitgaven ter bevordering van wetenschappelijk onderzoek	11.31	28.31.32	04.81.0	b	-	-	1.020	-	
Allehande uitgaven in het kader van de promotie van het wetenschappelijk onderzoek	11.31	29.33.00	04.81.0	c	-	211	1.832	353	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir la recherche scientifique
	11.31	30.12.11	04.81.0	a	275	121	353	200	Dépenses de toute nature dans le cadre de la promotion de la recherche scientifique

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.31	31.12.11	01.33.0	b	-	-	1.216	-	Crédits destinés à la Régie Foncière pour couvrir les frais de location et de fonctionnement du bâtiments Latour des Freins
Kredieten bestemd voor de Grondregie om de huurkosten en werkingskosten te dekken van het Domein Latour des Freins	11.31	31.12.11	01.33.0	c	-	-	1.216	-	Subventions à des PME pour des études de faisabilité technique l'introduction et le maintien d'octrois (article 8, § 3 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	32.31.32	04.81.0	b	-	-	160	-	
Toelagen aan KMO's voor technische haalbaarheidsstudies, de indiening en instandhouding van octrooien (artikel 8, § 3 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	32.31.32	04.81.0	c	-	-	500	200	Subventions à des inventeurs isolés pour des études de faisabilité technique (article 9 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	33.31.32	04.81.0	b	-	-	160	50	
Toelagen aan individuele uitvinders voor de technische haalbaarheidsstudies (artikel 9 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	33.31.32	04.81.0	c	-	-	500	100	Subventions pour la réalisation de services connexes à la R&D (article 10 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.31	34.12.11	04.81.0	b	-	-	160	75	
Toelagen voor de realisatie van de met O&O verwante diensten (artikel 10 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.31	34.12.11	04.81.0	c	-	-	500	150	Subvention pour développement préconcurrentiel
	11.31	35.31.32	04.81.0	b	-	-	-	2.089	
Toelage voor preconcurrenitiële ontwikkeling	11.31	35.31.32	04.81.0	c	-	-	-	3.000	Subvention à la Régie foncière de la R.B.C. pour les frais du domaine de Latour des Freins
	11.31	36.41.40	04.81.0	b	-	-	-	1.000	
Toelage aan de Grondregie van het B.H.G. voor de onkosten van het domein de Latour des Freins	11.31	36.41.40	04.81.0	c	-	-	-	1.000	Dotatie à l'I.R.S.I.B.
	11.31	37.41.40	04.81.0	a	-	-	-	1.878	
Toelage in verband met de technologische ontwikkeling van de cinema	11.31	38.31.32	04.81.0	a	-	-	-	125	Subside relatif au développement technologique du cinéma
Activiteit 2 : Terugvorderbare voorschotten	11.32	21.81.12	04.81.0	b	-	3.531	5.719	2.582	Activité 2 : Avances récupérables
Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie en voor de ontwikkeling van het regionaal toegepast onderzoek en de preconcurrenitiële ontwikkeling (artikel 7 van de ordonnantie van 21 februari 2002)	11.32	21.81.12	04.81.0	c	4.235	-	4.500	1.500	Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale et le développement préconcurrentiel (article 7 de l'ordonnance du 21 février 2002)
	11.32	21.81.12	04.81.0	e	-	207	521	521	
	11.32	21.81.12	04.81.0	f	-	-	-	-	

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancier. ---- Ordonnancem.			
Activiteit 3 : Centrum voor voedingsmiddelenexpertise	11.33	21.12.11	04.81.0	a	-	-	-	-	Activité 3 : Centre d'expertise alimentaire
Werkingsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise	11.33	22.74.22	04.81.0	a	-	-	-	-	Dépenses de fonctionnement du Centre d'expertise du Centre d'expertise
Investeringsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelenexpertise									Dépenses d'investissement du Centre d'expertise alimentaire
Totaal programma 3				a	975	670	1.024	2.926	Totaux programme 3
				b	-	12.786	20.952	18.456	
				c	16.670	-	21.112	19.298	
				d	-	-	-	-	
				e	-	207	521	521	
				f	-	-	-	-	
4 Bevordering van de buitenlandse handel									4 Promotion du commerce extérieur
Activiteit 1 : Algemene initiatieven									Activité 1 : Initiatives générales
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel (weden, vakantiegeld en diverse tussenkomsten)	11.41	04.11.00	04.11.0	a	755	755	1.058	1.074	Rémunérations du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur (salaires, pécules de vacances et interventions diverses)
Werkingskosten van het niet-statutair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel	11.41	21.12.11	04.11.0	a	3.148	3.148	3.305	3.305	Frais de fonctionnement du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur
Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.41	22.32.00	04.11.0	a	182	157	720	720	Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Specifieke acties									Activité 2 : Actions spécifiques
Specifieke uitgaven voor de uitvoering van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. -	11.42	21.12.11	04.11.0	a	1.547	1.192	1.905	2.300	Dépenses spécifiques nécessitées par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences, de séminaires et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations. - Autres dépenses de même nature. - Frais d'avocats

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplijste kredieten	11.42	22.12.11	04.11.0	a	53	53	48	48	Frais de voyage du Ministre chargé du commerce extérieur et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
b) ordonnancingskredieten	11.42	23.32.00	04.11.0	a	505	371	550	550	Subsidies à des organismes privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région
c) vastleggingskredieten	11.42	24.31.32	04.11.0	b	-	442	459	750	Octroi de subsides pour prospection et pour documents de prospection
e) variabele ordonnancingskredieten	11.42	24.31.32	04.11.0	c	730	-	764	764	Octroi de prêts aux entreprises
f) kredieten voor vorige jaren	11.42	26.81.12	04.11.0	b	-	-	-	-	
	11.42	26.81.12	04.11.0	c	-	-	-	100	
	11.42	26.81.12	04.11.0	e	-	-	-	100	
	11.42	26.81.12	04.11.0	f	-	-	-	100	
	11.42	27.01.00	04.11.0	a	-	-	1.398	533	Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation du commerce extérieur
				a	6.191	5.676	8.984	8.530	Totaal programma 4
				b	-	442	459	750	
				c	730	-	764	764	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	100	
				f	-	-	-	100	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancier. ----- Ordonnancem.			
5 Aanmoediging van buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.51	21.12.11	04.11.0	a	120	95	128	128	5 Encouragement aux investissements étrangers et promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 1 : Prospective Uitgaven nodig voor de uitvoering van het beleid tot aanmoediging en bevordering van de buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten. - Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Inrichten van conferenties en wedstrijden. - Tussenkost in de kosten voor het inrichten van gewestelijke manifestaties. - Films, propagandamateriaal. - Andere uitgaven van dezelfde aard	11.51	23.12.11	04.11.0	a	35	35	38	38	Activité 1 : Prospection Dépenses nécessaires par l'exécution de la politique d'encouragement et de promotion des investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature
Reiskosten van de Minister belast met buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de leden van zijn Kabinet, met inbegrip van representatie- en ceremoniekosten	11.52	21.41.40	04.11.0	a	195	-	-	-	Frais de voyage du Ministre chargé des investissements étrangers et de la promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres de son Cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Activiteit 2 : Bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 2 : Promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (ECOBRI) voor het actieve beleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot het zoeken van buitenlandse investeerders									Subvention à la Société de Développement régional de Bruxelles (ECOBRI) pour la politique active de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de recherches d'investisseurs étrangers
Totaal programma 5					349	130	166	166	Totaux programme 5
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
6 Economische ontwikkeling van wijken								6 Développement économique des quartiers	
Studiekosten, kosten expertises, beheer van dossiers door derden	11.61	21.12.11	06.20.0	a		95	95	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers	
Toelagen aan privé verenigingen	11.61	22.33.00	06.20.0	a		95	95	Subventions à des organismes et des associations privés	
Dotatie aan de dienst met afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kweekbare wijken - economische ontwikkeling	11.61	23.63.21	06.20.0	a		-	6.000	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - développement économique	
Werkingsubsidies aan bedrijvencentra	11.61	23.63.21	06.20.0	b	6.358	1.249	-		
	11.61	23.63.21	06.20.0	c		-	-		
	11.61	24.31.32	0...	b		-	-		
	11.61	24.31.32	0...	c		-	-		
	11.61	25.61.40	0...	a		-	-		
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.61	26.61.40	0...	a		-	-		
Dotatie aan de GOMB voor animatie van het netwerk van bedrijvencentra	11.61	26.61.40	0...	a		-	-		
Handelskerncontracten	11.61	27.33.00	0...	a		-	1.200	Contrats de noyaux commerciaux	
Totaal programma 6				a	6.358	190	7.480	Totaux programme 6	
				b		1.249	225		
				c			450		
				d	6.244				
				e					
				f					
Landbouwbeleid									
Activiteit 1 : Ondersteuning van het landbouwbeleid								7 Politique agricole	
Uitgaven van allerlei aard	11.71	21.01.00	04.20.0	a		952	100	Activité 1 : Soutien de la politique agricole	
Promotie voor de land- en tuinbouw en aanverwante sectoren	11.71	22.32.00	04.20.0	a		24	40	Dépenses de toute nature	
Tussenkost ten voordele van het Fonds voor de gezondheid en de veiligheid van dieren in het kader van de BSE - problematiek	11.71	23.45.40	04.20.0	a				Promotion de l'agriculture, de l'horticulture et de secteurs connexes	
								Intervention en faveur du Fonds pour la santé et la sécurité animale dans le cadre de la problématique BSE	

a) niet gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten f) variabele ordonnanceringkredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancering ----- Ordonnancem.			
Uitgaven in uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2003 betreffende de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden in het domein van de visvangst en de landbouw	11.71	24.45.40	0 . . .	a	-	-	-	250	Dépenses en exécution de l'accord de coopération du 18 juin 2003 concernant l'exercice des compétences régionalisées dans le domaine de la pêche et de l'agriculture
Totaal programma 7				a b c d e f	- - - - - -	- - - - - -	976	390	Totaux programme 7
TOTAAL AFDELING 11				a b c d e f	27.279 - 40.221 17 - -	15.284 37.878 - 17 255 -	35.709 39.353 39.976 521 -	42.037 37.263 63.350 621 100	TOTAUX DIVISION 11

Afdeling 12 - Division 12

Fonds voor uitrusting en verplaatsing

Fonds pour l'équipement et les déplacements

	in vastleggingstermen en terme d'engagements		in ordonnancementstermen en terme d'ordonnancements	
	Initieel - Initial 2004		Initieel - Initial 2004	
Saldo op 31 december 2003				
Solde au 31 décembre 2003	(1)	9.297		9.662
Geraamde ontvangsten voor 2004	(2)	2.181		2.181
Recettes prévues pour 2004				
Totaal ontvangsten	(3)=(1)+(2)	11.478		11.843
Total des recettes				
Uitgavenraming voor 2004	(4)	2.050		2.250
Prévisions de dépenses 2004				
Geraamd saldo op 31 december 2004	(5)=(3)-(4)	9.428		9.593
Prévision du solde au 31 décembre 2004				

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	1 a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancem. ---- Ordonnancem.			
AFDELING 12									
<i>Uitrusting en Verplaatsingen</i>									
0 Bestaansmiddelen									<i>Equipements et Déplacements</i>
Activiteit 1 : Personeel									0 Subsistance
Tenuebetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12.01	05.11.00	04.50.0	a		122	126	114	Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
	12.01	05.11.00	04.50.0	d		5	-	-	Activité 1 : Personnel
Activiteit 2 : Werking									Dotation en vue de couvrir les prestations du Service spécial d'Etudes
Dotatie met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere Studiedienst	12.02	04.11.00	04.50.0	a		10.892	10.700	10.740	Activité 2 : Fonctionnement
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	12.02	04.11.00	04.50.0	d		67	800	1.750	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Advocaatenkosten	12.02	24.12.11	04.50.0	a		217	235	235	Frais d'avocats
Mandaat CIRB	12.02	25.12.21	04.50.0	a		77	78	102	Mandat CIRB
	12.02	25.12.21	04.50.0	d		-	-	-	Totaux programme 0
				a		11.671	11.939	12.941	
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		72	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 3 : Uitrusting en vervoer									Activité 3 : Equipements et déplacements
Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.	12.13	21.12.11	04.53.0	b		-	2.840	2.840	Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, informations, etc.
	12.13	21.12.11	04.53.0	c		2.294	2.845	2.845	
	12.13	21.12.11	04.53.0	d		-	-	-	

	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ---- Engagements	Ordonnancem. ---- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	12.13	22.12.11	04.50.0	b	-	419	1.107	1.201	Dépenses de toute nature en matière de coordination, d'études, d'information en matière de gestion des voitures, en ce compris la lutte et la prévention contre le vandalisme
Alterhande uitgaven in verband met coördinatie, studies, informatie inzake wegennetbeheer, met inbegrip van de strijd tegen het vandalisme en de preventie dienaangaande									
Toeleggen aan instellingen of verenigingen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13 12.13	22.12.11 23.12.11	04.50.0 04.50.0	c a	217 395	- 143	962 312	1.270 520	Subventions à des organismes ou des associations travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
Toeleggen aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13 12.13	23.12.11 24.12.11	04.50.0 04.50.0	d a	- 647	- 58	- 2.046	1.590	Subventions aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
Alterhande Algemene uitgaven, vervaardiging, verspreiding en publicatie van documenten	12.13 12.13	24.12.11 25.12.11	04.50.0 04.50.0	d a	- 71	- 54	126	126	Dépenses généralement quelconques, confection, diffusion et publication de documents
Aankoop van specifiek materiaal dat noodzakelijk is voor de studie- en controleraken inzake openbaar en privé-vervoer	12.13	26.74.22	04.50.0	a	54	3	149	149	Acquisition de matériel spécifique nécessaire pour les missions d'étude et de contrôle en matière de transports publics et privés
Activiteit 4 : Bestrijding van het vandalisme									Activité 4 : Lutte contre le vandalisme
Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding	12.14	21.12.11	04.50.0	a	120	-	127	250	Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social
Totaal programma 1	12.14	21.12.11	04.50.0	d	-	-	-	-	Totaux programme 1
				a	1.287	258	2.760	2.635	
				b	-	2.320	3.947	4.041	
				c	2.511	-	3.807	4.115	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Openbaar vervoer									2 Transport public
Activiteit 1 : Werking									Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	21.31.22	04.53.0	a	384.750	384.750	242.094	328.301	Dotation à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplijste kredieten	12.21	22.51.11	04.53.0	b	-	-	-	-	Dotatie d'investissement à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)
b) ordonnancementskredieten	12.21	22.51.11	04.53.0	c	-	-	122.210	122.210	
c) vastleggingskredieten	12.21	23.31.22	04.53.0	a	2.770	-	12.766	12.346	Dotatie à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité
e) variabele ordonnancementskredieten	12.21	23.31.22	04.53.0	b	-	-	-	162	Subsidies aux associations qui contribuent à la promotion des transports en commun et de leur mission sociale
f) variabele vastleggingskredieten	12.21	23.31.22	04.53.0	c	-	-	-	-	
d) kredieten voor vorige jaren	12.21	24.33.00	04.53.0	a	161	118	162	162	
Investeringdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	24.33.00	04.53.0	d	-	-	-	-	
Dotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid	12.21	25.31.22	04.53.0	a	19.743	-	20.600	21.711	Dotatie spéciale à la STIB à titre d'intervention pour tarifs préférentiels
Toelagen aan verenigingen die een bijdrage leveren tot de bevordering van het openbaar vervoer en zijn sociale opdracht	12.21	25.31.22	04.53.0	b	-	-	-	-	
Bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor preferentiële tarieven	12.21	25.31.22	04.53.0	c	-	-	-	-	
Bijzondere dotatie aan de MIVB in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingsdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen	12.21	26.31.22	04.53.0	b	-	-	6.254	4.977	Dotatie spéciale à la STIB en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun
Activiteit 2 : Investeringen	12.21	26.31.22	04.53.0	c	4.540	-	6.254	5.555	Activité 2 : Investissements
Uit te voeren werken met het oog op het bevorderen en het moderniseren van het stedelijk vervoer	12.22	22.73.41	04.53.0	b	-	45.856	57.963	53.052	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains
	12.22	22.73.41	04.53.0	c	43.400	-	57.755	72.500	
	12.22	22.73.41	04.53.0	e	-	1.543	1.600	1.000	
	12.22	22.73.41	04.53.0	f	450	-	600	1.100	
	12.22	23.73.41	04.53.0	a	-	-	376	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements transports en publics
Alleerende uitgaven betreffende geschillen inzake investeringen openbaar vervoer	12.22	23.73.41	04.53.0	b	-	-	-	329	
	12.22	23.73.41	04.53.0	c	-	-	-	329	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
Investeringen ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer	12.22	25.73.41	04.51.0	b	-	205	4.000	6.995	Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun
Werkingskosten liften Poelhaert	12.22	25.73.41	04.51.0	c	5.442	-	7.080	10.000	Frais d'exploitation des ascenseurs
	12.22	26.12.11	04.51.0	a	-	-	76	76	Totaux programme 2
				a	407.424	384.868	276.074	362.596	
				b	-	46.061	68.217	65.353	
				c	53.382	-	193.299	210.594	
				d	-	-	-	-	
				e	-	1.543	1.600	1.000	
				f	450	-	600	1.100	
3 Privé-vervoer									3 Transports privés
Activiteit 1 : Onderhoud									Activité 1 : Entretien
Uitgaven voor elektriciteitsverbruik	12.31	21.12.11	06.40.0	a	3.853	2.291	4.023	4.023	Dépenses de consommation électrique
Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, de aanschaffing van halfduurzame goederen inbegrepen	12.31	22.14.10	06.40.0	a	21.898	10.617	-	-	Dépenses liées à l'entretien normal et à la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables
	12.31	22.14.10	06.40.0	b	-	-	9.000	23.198	
	12.31	22.14.10	06.40.0	c	-	-	23.684	26.198	
	12.31	22.14.10	06.40.0	d	-	-	-	-	
	12.31	23.14.10	06.40.0	a	9.675	5.266	-	-	Dépenses d'entretien normal d'électricité et d'électromécanique
Uitgaven voor normaal onderhoud van elektriciteit en elektromechanica	12.31	23.14.10	06.40.0	b	-	-	5.500	9.774	
	12.31	23.14.10	06.40.0	c	-	-	11.288	11.839	
	12.31	24.14.10	06.40.0	e	-	246	500	750	Dépenses d'entretien et d'investissement en matières électriques et de voirie
Onderhouds- en investeringsuitgaven inzake elektriciteit en wegnen	12.31	24.14.10	06.40.0	f	-	-	200	600	
Activiteit 2 : Investerings									Activité 2 : Investissements
Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, elektriciteits- en andere installaties	12.32	21.51.11	06.40.0	b	-	122	237	1.005	Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposé en vue de l'exécution de travaux publics
De Europese paden	12.32	22.73.41	06.40.0	c	58	-	474	200	Les sentiers de l'Europe
	12.32	22.73.41	06.40.0	b	-	111	673	1.181	
	12.32	22.73.41	06.40.0	c	203	-	1.800	3.000	Dépenses relatives aux travaux, décomptes, expropriations, révisions et toutes sujétions généralement quelconques
Uitgaven met betrekking tot werken, aftekeningen, onttegeningen, herzieningen en alterhande dienstbaarheden	12.32	23.73.11	06.40.0	b	-	11.589	21.431	17.403	
	12.32	23.73.11	06.40.0	c	15.625	-	20.530	23.880	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten	12.32	24.73.11	06.40.0	b	-	6.499	8.812	6.299	Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques
b) ordonnancingskredieten	12.32	24.73.11	06.40.0	c	7.122	-	7.197	6.631	
c) vastleggingskredieten	12.32	24.73.11	06.40.0	e	-	274	800	500	
e) variabele ordonnancingskredieten	12.32	24.73.11	06.40.0	f	349	-	350	350	
f) variabele vastleggingskredieten	12.32	25.73.11	06.40.0	a	-	-	2.432	-	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements routés
d) kredieten voor vorige jaren	12.32	25.73.11	06.40.0	b	-	-	-	1.660	
Uitgaven met betrekking tot de elektrische en elektromechanische uitrusting	12.32	25.73.11	06.40.0	c	-	-	-	1.660	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake weginvesteringen	12.32	26.73.41	06.40.0	a	-	-	875	-	
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake elektriciteitsinvesteringen	12.32	26.73.41	06.40.0	b	-	-	-	498	
Investeringen voor ex-gemeentelijke wegen	12.32	26.73.41	06.40.0	c	-	-	-	498	
Geluidspan	12.32	27.73.11	06.40.0	b	8.156	8.990	10.526	8.342	Investissements pour routes ex-communales
Allerhande uitgaven in verband met het deelnemen van de Administratie aan de Europese projecten inzake privé-vervoer	12.32	27.73.11	06.40.0	c	-	248	13.227	10.950	Plan bruit
Investeringen ter verbetering van de commerciële snelheid van het openbaar vervoer	12.32	28.73.41	05.30.0	b	-	-	-	-	Dépenses généralement quelconques liées à la participation de l'Administration aux projets européens en matière de transport privé
Activiteit 3 : Werking van de Regie	12.32	30.12.11	04.51.0	a	13	13	13	13	Investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale des transports en commun
Uitgaven voor onderhoud en levering van klein materieel in verband met het wagenpark en wegen	12.33	32.73.11	04.51.0	b	-	2	9.490	9.316	Activité 3 : Fonctionnement de la Régie
Aankoop van materieel en werktuigen	12.33	32.73.11	04.51.0	c	15.209	-	15.841	14.690	Dépenses d'entretien et fourniture de petit matériel pour le parc automobile et routes
Activiteit 4 : Werking	12.33	22.74.22	04.51.0	a	51	32	274	188	Achat de matériel et outillages
Toehagen aan verenigingen die werken aan de valorisatie van de openbare ruimten langs de gewestwegen	12.34	21.33.00	04.51.0	a	148	105	149	200	Activité 4 : Fonctionnement
Allerhande uitgaven verbonden aan de organisatie van activiteiten met het oog op de valorisatie, sensibilisering en promotie in verband met openbare werken	12.34	21.33.00	04.51.0	d	-	-	-	-	Subventions à des associations oeuvrant à la mise en valeur des espaces publics en voirie régionale
	12.34	22.12.11	04.51.0	a	-	-	5	5	Dépenses généralement quelconques liées à l'organisation d'activités en vue de la valorisation, la sensibilisation et de la promotion en rapport avec les travaux publics
Totaal programma 3				a	35.903	18.590	8.037	4.755	Totaux programme 3
				b	-	27.561	65.669	78.676	
				c	46.372	-	94.041	99.546	
				d	-	-	-	-	
				e	-	520	1.300	1.250	
				f	349	-	550	950	

	A P A D P A	BA NN EC AB NN CE	FC CF	KS SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 Initial	Initieel 2004 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen Engagements	Ordonnanc. Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren									
4 Kunstwerken in de infrastructuur									4 Oeuvres d'art dans l'infrastructure
Activiteit 1 : Aankopen - Investeringen									Activité 1 : Achats - Investissements
Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerheleid	12.41	21.73.11	04.51.0	b		1.200	1.985	1.382	Oeuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement
	12.41	21.73.11	04.51.0	c		-	1.900	1.550	
Totaal programma 4				a		1.200	1.985	1.382	Totaux programme 4
				b		-	1.900	1.550	
				c		1.429	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
5 Kanaal en haveninrichtingen				a		-	-	-	5 Canal et installations portuaires
Alterhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel	12.50	21.31.22	04.52.0	a		-	-	-	Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles
Toelage aan de vzw Brusselse Havengemeenschap evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruik maken van de waterwegen	12.50	22.33.00	04.52.0	a		38	48	52	Subside à l'asbl Communauté portuaire bruxelloise ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau
Dotatie aan de Haven van Brussel	12.50	24.51.11	04.52.0	a		8.171	8.264	6.945	Dotation au Port de Bruxelles
Speciale dotatie aan de Haven van Brussel	12.50	26.51.11	04.52.0	a		-	1.369	1.369	Dotation spéciale au Port de Bruxelles
Bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel ter bevordering van het vervoer te water	12.50	28.31.22	04.52.0	a		-	-	-	Dotation spéciale au Port de Bruxelles en vue de la promotion du transport fluvial
Bijzondere dotatie voor bodemsanering	12.50	31.51.11	04.52.0	a		-	750	750	Dotation spéciale d'assainissement
Bijzondere dotatie voor bemaling	12.50	32.51.11	04.52.0	a		-	-	-	Dotation spéciale pour pompage
Totaal programma 5				a		8.209	10.431	9.116	Totaux programme 5
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
6 Gebouwen									6 Bâtiments
Activiteit 2 : Aankoop en nieuwbouw	12.62	22.21.10	01.60.0	a	8.254	8.254	8.461	8.673	Activité 2 : Acquisition et construction
Huur Communicatiecentrum Noord (CCN) - Betalingen aan Sofibru									Location Centre de Communication Nord (CCN) - Paiements à Sofibru
Totaal programma 6				a	8.254	8.254	8.461	8.673	Totaux programme 6
7 Bezoldigd personenvervoer									7 Transport rémunéré de personnes
Allerhande uitgaven voor de promotie van de taxi's inclusief de studies	12.70	21.12.11	04.51.0	a	576	244	660	820	Dépenses de toutes natures destinées à la promotion des taxis en ce compris les études
Tussenkost voor de uitrusting en de algemene promotie van de taxi's	12.70	21.12.11	04.51.0	d	-	-	-	-	Intervention pour l'équipement et la promotion générale des taxis
Vermogensuitgaven	12.70	22.51.12	04.51.0	a	169	21	100	73	Dépenses patrimoniales
	12.70	23.74.22	04.51.0	a	73	51	150	361	Totaux programme 7
	12.70	23.74.22	04.51.0	d	-	-	-	-	
Totaal programma 7				a	818	317	910	1.254	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
9 Grondregie									9 Régie foncière
Activiteit 2 : Dotatie aan de Grondregie									Activité 2 : Dotation à la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie	12.92	21.61.31	01.60.0	a	8.529	8.529	17.058	14.058	Dotation à la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen	12.92	22.61.31	01.60.0	b	-	1.810	-	-	Dotation à la Régie foncière pour investissements exceptionnels
	12.92	22.61.31	01.60.0	c	-	-	-	24.000	
Totaal programma 9				a	8.529	8.529	17.058	14.058	Totaux programme 9
				b	-	1.810	-	24.000	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 12				a	483.580	440.234	335.670	416.028	TOTAUX DIVISION 12
				b	-	78.951	139.818	149.452	
				c	103.694	-	293.047	339.805	
				d	72	-	-	-	
				e	-	2.063	2.900	2.250	
				f	799	-	1.150	2.050	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancier. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 13 <i>Tewerkstelling</i>									DIVISION 13 <i>Emploi</i>
1 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling	13.11	21.12.11	04.12.0	a	72	8	118	118	1 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM) et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle
Activiteit 1 : Studies, publicaties Kosten voor studies, experimenten, publicaties en diverse kosten inzake tewerkstelling. Advocatenkosten	13.12	21.33.00	04.12.0	a	122	93	142	142	Activité 1 : Etudes, publications Frais d'études, d'expérimentations, de publications et frais divers en matière d'emploi. Frais d'avocats
Activiteit 2 : Bevordering van activiteiten Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)	13.12	22.31.32	04.12.0	b	-	18	-	-	Activité 2 : Promotion d'activités Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyer, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)
Toelagen voor initiatieven inzake sociale economie	13.12	22.31.32 23.41.40	04.12.0 04.12.0	c a	273	273	600	600	Subsides relatifs à des initiatives d'économie sociale
Toelage aan de BGDA voor de campagne voor de besnijding van de discriminatie bij aanwerving	13.12	24.41.40	04.12.0	a	236	236	-	-	Subside à l'ORBEM pour la campagne de lutte contre la discrimination à l'embauche
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de sociale economie	13.14	21.41.40	04.12.0	a	13.476	13.476	20.936	24.532	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'économie sociale
Activiteit 4 : Werking van de BGDA Werkings-toelage aan de BGDA	13.14	23.61.41	04.12.0	a	1.763	1.763	1.880	2.043	Activité 4 : Fonctionnement de l'ORBEM Subvention de fonctionnement accordée à l'ORBEM Subside à l'ORBEM en vue de couvrir les charges d'amortissement de ses biens patrimoniaux
Toelage aan de BGDA teneinde de aflossingslast te dekken van zijn vermogensgoederen	13.14	24.61.41	04.12.0	a	177	177	177	383	Subvention accordée à l'ORBEM pour l'acquisition de biens durables

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) variabele ordonnancingskredieten e) variabele vastleggingskredieten f) kredieten voor vorige jaren	13.15	21.41.40	04.12.0	a	1.047	1.047	1.370	2.570	Activité 5 : Primes à l'embauche Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part régionale)
Activiteit 5 : Aanwervingspremies Toelage aan de BGDA voor het programma inzake aanwervingspremies (aandeel van het Gewest)									
Activiteit 6 : Partnership bij het actief zoeken naar werk	13.16	21.41.40	04.12.0	a	630	630	639	639	Activité 6 : Partenariat en matière de recherche active d'emploi Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)
Activiteit 6 : Partnership bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)									
Samenwerking met kinderdagverblijven	13.16	23.41.40	04.12.0	a	371	371	677	677	Partenariat crèches
Activiteit 7 : Partnership inzake socio-professionele inschakeling	13.17	21.41.40	04.12.0	a	3.024	3.024	4.124	3.924	Activité 7 : Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion socio-professionnelle
Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecombineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling									
Toepassing van het non-profit akkoord op de organismen voor socio-professionele inschakeling	13.17	22.01.00	04.12.0	a	743	743	754	951	Application de l'accord du non marchand aux organismes d'insertion socio-professionnelle
Toelage aan de BGDA voor de uitvoering van het sociaal plan SABENA	13.18	21.41.40	04.12.0	a	-	-	250	-	Subvention à l'ORBEM pour l'exécution du plan social de la SABENA
Cofinanciering betreffende referentiecentra	13.19	21.61.40	04.12.0	a	-	-	2.500	2.500	Cofinancements en matière de référence
Totaal programma 1					21.934	21.841	34.167	39.079	Totaux programme 1
				a	-	18	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten d) variabele ordonnancingskredieten e) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
2 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van wedertewerkstelling en plaatsing via de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA), met inbegrip van de trekkingsrechten									2 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM); y compris les droits de tirage
Activiteit 1 : Wedertewerkstelling en trekkingsrechten									Activité 1 : Remise au travail et droits de tirage
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk II)	13.21	21.41.40	04.12.0	a	4.951	4.951	4.951	4.951	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n°25 du 24 mars 1982, chapitre II)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de lokale besturen (koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986)	13.21	22.41.40	04.12.0	a	16.362	16.362	16.362	18.862	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les administrations locales (arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Basispremie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 1)	13.21	23.41.40	04.12.0	a	4.197	4.197	4.197	3.400	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime de base (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 1er)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Verhoogde premie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 2)	13.21	24.41.40	04.12.0	a	86.784	86.784	86.784	102.673	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 2)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk III)	13.21	25.41.40	04.12.0	a	7.697	7.697	7.697	7.697	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982, chapitre III)
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de tewerkstelling in de gemeentelijke en parageemeentelijke vzw's in het kader van de politiek van de herwaardering van de wijken (KB n° 474 van 28/10/1986)	13.21	28.41.40	04.12.0	a	991	991	991	-	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les ASBL communales et para-communales (A.R. n° 474 du 28/10/1986) dans le cadre de la politique de revitalisation de quartiers.
Activiteit 2 : Plaatsing									Activité 2 : Placement
Toelage verleend aan de BGDA inzake plaatsing	13.22	21.41.40	04.12.0	a	25	25	25	25	Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement
Activiteit 3 : Doorstromingsprogramma (DP)									Activité 3 : Programme de transition professionnelle (PTP)
Toelage aan de BGDA voor het doorstromingsprogramma (DP)	13.23	21.41.40	04.12.0	a	5.107	5.107	5.107	5.107	Subvention à l'ORBEM pour le programme de transition professionnelle (PTP)
Transversale initiatieven inzake tewerkstelling	13.23	22.41.40	04.12.0	a	992	992	992	992	Initiatives transversales en matière d'emploi

	A P A D P A	BA NN EC AB NN CE	FC CF	KS SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 Initial	Initieel 2004 Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen Engagements	Ordonnanc. Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 4 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de diensten-cheques Toelage voor de promotie van de dienstencheques	13.24	21.41.40	04.12.0	a	2.478	2.478	2.478		Activité 4 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion des titres-services Subside pour la promotion des titres-services
Activiteit 5 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de vermindering van de arbeidsduur Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (studiekosten) Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (aanvullende aanwerving)	13.25 13.25	21.41.40 22.41.40	04.12.0 04.12.0	a a	- -	- -	- -		Activité 5 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la réduction du temps de travail Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (frais d'études) Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (embauche compensatoire)
Totaal programma 2				a b c d e f	129.584	129.584	134.021	143.707	Totaux programme 2
TOTAAL AFDELING 13				a b c d e f	151.518	151.425 18	168.188	182.786	TOTAUX DIVISION 13

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
<p>AFDELING 14</p> <p><i>Lokale Besturen</i></p> <p>1 Ondersteuning van het algemeen beleid</p> <p>Activiteit 1 : Studies, publicaties en allerhande kosten</p> <p>Studiekosten, publicatiekosten en anderhande kosten in verband met de voeglijk-uitoefening over de gemeenten ; in het bijzonder in verband met de financiering en de organisatie van de gemeenten, de gesubsidieerde werken en de wijkcontracten</p> <p>Beheerskosten van de beleving van het huipkrediet aan de Brusselse gemeenten in moeilijkheden</p> <p>Sensibilisering van de plaatselijke besturen voor het breedbandnetwerk</p> <p>Toelagen betreffende de steun van de algemene politiek in het kader van de lokale besturen</p> <p>Activiteit 2 : Herwaardering van het menselijk potentieel</p> <p>Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel</p> <p>Toelage aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans</p> <p>Toelagen voor de herwaardering van het politiepersoneel</p> <p>Uitgaven in het kader van het beheer van de human resources</p>									
	14.11	21.12.11	01.82.2	a	139	36	175	175	1
	14.11	21.12.11 22.12.11	01.82.2 01.82.2	d a	- 175	- 135	400	408	Frais d'étude, de publication et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes, et en particulier au financement et à l'organisation des communes, aux travaux subsidiés et aux contrats de quartiers
	14.11	24.12.11	01.82.2	a	-	-	127	-	Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficultés
	14.11	24.12.11 25.33.00	01.82.2 01.82.2	d a	- 73	-	73	10 73	Sensibilisation des pouvoirs locaux au réseau à large bande
	14.11	25.33.00	01.82.2	d	-	-	-	-	Subsidies relatifs au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux
	14.12	21.33.00	01.31.0	a	597	418	609	622	Activité 2 : Valorisation des ressources humaines
	14.12	22.33.00	01.31.0	a	72	-	40	40	Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel communal
	14.12	23.43.22	03.10.0	a	-	-	-	-	Subvention à l'École Régionale d'Administration Publique (IERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais
	14.12	23.43.22 24.12.11	03.10.0 03.10.0	d a	- -	-	-	-	Subventions relatives à la valorisation du personnel policier
	14.12								Dépenses relatives à la gestion des ressources humaines

	A P A ---- D P A	BA NN EC ---- AB NN CE	FC ---- CF	KS ---- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ---- Initial	Initieel 2004 ---- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen Engagements	Ordonnancem. Ordonnancem.			
Activiteit 4 : Régionalisering van de gemeentelijke- en provincielevel	14.14	21.01.00	01.11.0	a		5	558	46	Activité 4 : Régionalisation des lois communales et provinciales
Algemene uitgaven in het kader van de regionalisering van de gemeentelijke- en provincielevel	14.14	22.11.00	01.11.0	a		-	-	304	Dépenses de toute nature relatives à la régionalisation des lois communales et provinciales
Bezoldiging van de gouverneurs					1.061	594	1.982	1.668	Rémunérations des Gouverneurs
Totaal programma 1				a b c d e f					Totaux programme 1
2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisiees voor leningen									2 Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenten									Activité 1 : Dotations aux communes
Algemene dotatie aan de gemeenten	14.21	21.43.21	01.11.0	a	202.826	202.826	219.886	236.490	Dotation générale aux communes
Bijzondere dotatie aan de gemeenten	14.21	22.43.21	01.11.0	a	11.899	11.899	-	-	Dotation spéciale aux communes
Dotatie aan de gemeenten in uitvoering van art. 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen	14.21	23.43.21	01.11.0	a	24.789	24.789	25.740	26.439	Dotation aux communes en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises
Dotatie bestemd om de negatieve gevolgen van de verdeling van de algemene dotatie over de gemeenten bij te sturen	14.21	24.43.21	01.11.0	a			1.000	-	Dotation destinée à corriger les effets pervers de la répartition de la dotation générale aux communes
Dotatie bestemd om de negatieve uitwerking, die bepaalde gemeenten bij de uitvoering van het nieuwe E.D.I.R., Subsidië aan gemeenten structureel in deficit	14.21	25.43.21	01.11.0	a			1.210	1.210	Dotation destinée à neutraliser l'effet négatif pour certaines communes engendré par l'introduction du nouvel A.D.R.L.R.
Activiteit 5 : Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën									Subsidië aux communes structurellement en déficit
Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	21.61.42	01.11.0	a	10.127	10.127	10.127	14.327	Activité 5 : Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	22.41.40	01.11.0	a	55	-	60	60	Dotation au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédlis non dissociés b) crédlis d'ordonnancement c) crédlis d'engagement e) crédlis d'ordonnancement variables f) crédlis d'engagement variables d) crédlis pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	14.26 ----- 14.26	21.11.12 ----- 22.12.11 22.12.11	01.11.0 ----- 01.11.0 01.11.0	a ----- a d	- ----- -	- ----- -	372 ----- 124	372 ----- 149	Activité 6 : Elections Indemnités à payer aux personnes mises à disposition des présidents des bureaux principaux de canton et de niveau supérieur en application de l'article 161, dernier alinéa, code électoral Dépenses électorales
Totaal programma 2					249.696	249.641	258.519	269.047	Totaal programme 2
3 Specifieke programma's voor de gemeenten				a b c d e f					3 Programmes spécifiques pour les communes
Activiteit 3 : Imago van de gemeenten	14.33	21.43.22	01.11.0	a					Activité 3 : Image des communes
Subsidies aan gemeenten met betrekking tot de veruaging van de storings van de fiscale ontvangsten door de Federale Overheid									Subsidies aux communes relatifs au retard de versement de recettes fiscales en provenance du Fédéral
Subsidies aan piloot gemeentes - Analytische boekhouding	14.33	22.43.22	01.11.0	a					Subsidies communes pilotes - Comptabilité analytique
Activiteit 4 : Veiligheid	14.34	24.63.21	03.10.0	b		385	1.500	1.500	Activité 4 : Sécurité
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid	14.34	24.63.21	03.10.0	c	2.419	-	2.374	2.374	Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité
Bijzonder krediet inzake preventie en veiligheid	14.34	25.43.22	03.10.0	a	11.043	4.821	11.804	11.804	Crédit spécial en matière de prévention et de sécurité
Toeclage aan de gemeenten in het kader van stubbelingen bij schoolbezoek en burgerlijke opvoeding van jongeren	14.34	26.43.21	03.10.0	a			1.250	1.250	Subvention aux communes en matière d'accrochage scolaire et d'éducation citoyenne des jeunes
Activiteit 5 : Informatica	14.35	21.43.22	01.60.0	a	113	113	113	115	Activité 5 : Informatique
Werkingsstoelagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica									Subsidies de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale

	A P A ----- D P A	BA NN BC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancet. ----- Ordonnancem.			
4 Gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten									4 Travaux subsidiés des communes et contrats de quartiers
Activiteit 1 : Gesubsidieerde									Activité 1 : Travaux subsidiés
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961	14.41	21.63.21	04.51.0	b		577	250		Subsidies aux administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux des 1er février 1960 et 2 juin 1961
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor de aankoop en de aanleg van gemeentelijke openbare ruimten, met name de groene ruimten	14.41 14.41	21.63.21 22.63.21	04.51.0 05.40.0	c b	323	-	180		Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'acquisition et l'aménagement des espaces publics communaux, notamment les espaces verts
Toelagen aan gemeenten voor het herstellen van voetpaden beschadigd ten gevolge van werken van openbaar nut of wanneer de veroudering van de gemeentelijke infrastructuur een vernieuwing rechtvaardigt met inbegrip van de heraanleg van de door de werken getroffen gebieden	14.41 14.41	22.63.21 23.63.21	05.40.0 04.51.0	c b	-	37	-		Subsidies aux communes pour la restauration des voies piétonnes gravement endommagées par des travaux d'utilité publique ou lorsque le vieillissement des infrastructures communales justifie un renouvellement y compris pour des travaux d'aménagement de zones affectées par des travaux
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en voor het bouwen, vergroten en wijzigen van de sportinfrastructuur	14.41 14.41	23.63.21 25.63.21	04.51.0 08.10.0	c b	-	1.800	2.500	4.000	Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures sportives
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het renoveren van politiebureaus in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41 14.41	25.63.21 26.63.21	08.10.0 03.10.0	c b	2.325	-	2.326 191	6.828	Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation de commissariats dans le cadre des contrats de sécurité
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanbrenge van openbare verlichting in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41 14.41	26.63.21 27.63.21	03.10.0 03.10.0	c b	-	18	250		Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour des réalisations d'éclairage public dans le cadre des contrats de sécurité
Toelagen jaarlijks toegekend krachtens de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen	14.41 14.41	27.63.21 29.63.21	03.10.0 04.51.0	c b	-	226	600	877	Subsidies octroyés annuellement en vertu de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public
	14.41	29.63.21	04.51.0	c	595	-	1.050	1.050	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	14.41	30.61.31	06.20.0	b	-	8.181	8.180	8.333	Dotatie au Service régional de Financiering van de Gemeentelijke Investerings
Activiteit 2 : Wijkovereenkomsten	14.41	30.61.31	06.20.0	c	-	-	-	25.000	
Toelagen aan de ondergeschikte besturen en instellingen voor de herinrichting van de straten en sites langsheen het parcours van de "Stadswandelingen"	14.42	22.63.21	06.20.0	b	-	-	99	-	Activiteit 2 : Contrats de quartiers Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'aménagement des rues et des sites du parcours des "Chemins de la Ville"
Toelagen aan de gemeenten voor wijkovereenkomsten	14.42	22.63.21	06.20.0	c	-	-	-	-	Subsidies aux communes pour les contrats de quartiers
Activiteit 3 : Europese programma's Investerings-toelagen EFRO en ESF	14.43	21.63.21	06.20.0	b	-	67	-	-	Activiteit 3 : Programmes européens Subsidies d'investissement FEDER et FSE
Interregio II C / toelagen aan de v.z.w.'s	14.43	24.33.00	06.20.0	b	-	-	-	-	Interregio II C / subsides aux A.S.B.L.
	14.43	24.33.00	06.20.0	c	-	-	-	-	
Totaal programma 4				a	-	11.084	12.250	13.210	Totaux programme 4
				b	3.243	-	3.376	32.878	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Erediensten				a	85	85	86	86	5 Cultes Participation dans les frais de logement - Culte orthodoxe
Tussenkomst in de woonkosten - Orthodoxe eredienst	14.50	21.11.40	08.40.0	a	74	-	74	236	Intervention dans le déficit des fabriques cathédrales
Tussenkomst in het tekort van de kathedrale kerkfabrieken	14.50	22.33.00	08.40.0	d	79	-	-	-	
Tussenkomst in het tekort van de orthodoxe eredienst	14.50	23.33.00	08.40.0	a	20	-	25	25	Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe
Tussenkomst in de woonkosten van de bisschop	14.50	23.33.00	08.40.0	d	-	-	-	-	
Financiering van de bijstand op het vlak van de lekenmoraal	14.50	24.11.40	08.40.0	a	15	15	16	16	Participation dans les frais de logement de l'évêque
	14.50	28.33.00	08.40.0	a	367	-	367	367	Financiering de l'assistance morale laïque

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringkredieten c) vastleggingkredieten f) variabele ordonanceringkredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
Tussenkost in het tekort van de islamitische eredienst	14.50	29.33.00	08.40.0	a	-	-	-	-	Intervention dans le déficit pour le culte islamique
Nieuwe tussenkost in de financiering van de erediensten	14.50	30.33.00	08.40.0	a	-	-	-	-	Nouvelles interventions dans le financement des cultes
Totaal programma 5				a	561	100	568	730	Totaux programme 5
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	79	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 14				a	262.498	255.293	284.537	294.965	TOTAUX DIVISION 14
				b	-	13.685	16.250	17.190	
				c	7.589	-	8.811	38.764	
				d	79	-	-	10	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

Afdeling 15 - Division 15

Regionaal solidariteitsfonds

Fonds régional de solidarité

	in vastleggingstermen en terme d'engagements		in ordonnancierstermen en terme d'ordonnancements	
	Initieel - Initial 2004		Initieel - Initial 2004	
Saldo op 31 december 2003				
Solde au 31 décembre 2003	(1)	0		0
Geraamde ontvangsten voor 2004				
Recettes prévues pour 2004	(2)	25		25
Totaal ontvangsten				
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	25		25
Uitgavenraming voor 2004				
Prévisions de dépenses 2004	(4)	25		25
Geraamd saldo op 31 december 2004				
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	0		0

Afdeling 15 - Division 15

Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw

Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2004	in ordonanceringsstermen en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003		
Solde au 31 décembre 2003	(1) 14.884	28.837
Geraamde ontvangsten voor 2004		
Réçettes prévues pour 2004	(2) 8.255	8.255
Totaal ontvangsten		
Total des recettes	(3)=(1)+(2) 23.139	37.092
Uitgavenraming voor 2004		
Prévisions de dépenses 2004	(4) 8.255	6.181
Geraamd saldo op 31 december 2004		
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4) 14.884	30.911

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancier. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 15									
Huisvesting									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 15
Activiteit 2 : Werking	15.02	23.12.11	06.10.0	a					Logement
Advocaatenkosten	15.02	23.12.11	06.10.0	d					0 Subsistance
Totaal programma 0									
				a					Activité 2 : Fonctionnement
				b					Frais d'avocats
				c					Totaux programme 0
				d					
				e					
				f					
1 Bevordering van het huisvestingsbeleid									1 Promotion de la politique du logement
Activiteit 1 : Studies, expertises, publicaties	15.11	21.12.11	06.10.0	a		92	509	400	Activité 1 : Etudes, expertises, publications
Kosten voor studies, expertises, publicaties, informatie en animatie inzake sociaal huisvestingsbeleid									Frais d'études, d'expertises, de publications, d'information et d'animation en matière de politique sociale du logement
Reiskosten voor de Minister bevoegd voor huisvesting en de leden van zijn Kabinet, inbegrepen representatie-, receptie en ceremoniekosten	15.11	21.12.11	06.10.0	d					Frais de voyage du Ministre chargé du Logement et des membres de son Cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie
Kosten in verband met de tentoonstelling over huisvesting	15.11	22.12.11	06.10.0	a		50	50	25	Frais liés à l'exposition relatives au logement
Europese ontmoeting van de Ministers voor Huisvesting	15.11	23.12.11	06.10.0	b					Rencontre européenne des Ministres du Logement
Advocaatenkosten	15.11	24.12.11	06.10.0	c		744			Frais d'avocats
Starten van het toekomstplan van de huisvesting te Brussel	15.11	24.12.11	06.10.0	a		61			Mise en œuvre du plan pour l'avenir du Logement à Bruxelles
	15.11	25.12.11	06.10.0	d				25	
	15.11	26.12.11	06.10.0	a				100	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) erédits non dissociés b) erédits d'ordonnancement c) erédits d'engagement e) erédits d'ordonnancement variables f) erédits d'engagement variables d) erédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Toelagen aan instellingen Toelagen aan instellingen en groeperingen die instaan voor de bevordering en inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die hiertoe bijdragen door studie, propaganda, geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties	15.12	21.33.00	06.10.0	a	7	4	12	20	Activiteit 2 : Subsidies aux organismes Subsidies aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude, la propagande, l'action intégrée ou le partenariat avec d'autres acteurs publics
Activiteit 3 : Adviesraad voor de huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Werkingkosten aan de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	15.13	21.12.11	06.10.0	a	62	-	62	62	Activiteit 3 : Conseil consultatif du logement de la Région Bruxelles-capitale Frais de fonctionnement du Conseil Consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 4 : Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest Werkingkosten voor het Centrum voor huisvestingsinformatie voor het Brusselse Gewest	15.14	21.12.11	10.60.0	a	-	-	-	185	Activiteit 4 : Centre d'Information Logement de la Région bruxelloise Frais de fonctionnement du Centre d'Information Logement de la Région Bruxelloise
Activiteit 5 : Observatorium van de huisvesting Aanvullende uitgaven in verband met het observatorium van de huisvesting	15.15	21.01.01	10.60.0	a	-	-	-	250	Activiteit 5 : Observatoire du logement Dépenses de toute nature liées à l'observatoire du logement
Totaal programma 1									
				a	272	165	633	1.067	Totaux programme 1
				b	-	124	620	-	
				c	744	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Financiering van de sociale huisvesting				a	7.790	7.790	7.790	8.530	2 Financement du logement social
Activiteit 1 : Solidariteit Solidariteitsnussenkost in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen	15.21	21.31.32	10.60.0	a	7.790	7.790	7.790	8.530	Activiteit 1 : Solidarité Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées
Activiteit 2 : Huurtoelagen Terugbetaling aan de door de DGHM erkende huurwaaiaanschappijen van huurverminderingen die zij behouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden	15.22	21.31.32	10.60.0	a	6.036	6.036	7.536	7.350	Activiteit 2 : Allocations Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	15.22 15.22	22.31.32 23.31.32	10.60.0 10.60.0	a a	- -	- -	- -	- 70	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
Dotatie aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij voor de terugbetaling van de huurtoeslag Terugbetaling aan maatschappijen met diensten voor hulp in het dagelijks leven van de meerkost op het gebied van huur wegens de aanwezigheid van gehandicapten									Dotatie au Service du Logement de la Région Bruxelles-Capitale pour le remboursement des compléments de loyer Remboursement aux sociétés hébergeant des services d'aides à la vie journalière des surcoûts de charges locatives liées à la présence des personnes handicapées.
Activiteit 3 : Renovatie	15.23	22.51.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Activité 3 : Rénovation
Toelage aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en aan de door haar erkende maatschappijen voor het verwerven, het afbreken en het renoveren van ongezonde gebouwencomplexen (art. 18 van de Huisvestingscode)	15.23	22.51.11	10.60.0	c	-	-	-	-	Subside à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et à ses sociétés agréées pour l'acquisition, la démolition et la rénovation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 18 du Code du Logement)
Activiteit 4 : Investerings inzake sociale woningen	15.24	22.51.11	10.60.0	b	-	-	-	-	Activité 4 : Investissements concernant les logements sociaux
Dotatie aan de BGHM voor de kosten in verband met het opmaken van de projecten, de uitvoering van en het toezicht over de werken (art. 19, 20 en 21 van de Huisvestingscode)	15.24 15.24	22.51.11 23.81.11	10.60.0 10.60.0	c b	- -	- 13.041	17.533	12.362	Dotatie à la SLRB pour les frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux (art. 19, 20 et 21 du Code du Logement)
Dotatie aan de BGHM voor de bouw en de herwaardering van sociale woningen	15.24 15.24	23.81.11 23.81.11	10.60.0 10.60.0	c e	115.920	-	4.380	6.181	Dotatie à la SLRB pour la construction, la rénovation et la réhabilitation des logements sociaux
Dotatie aan de BGHM voor de lichte renovatie van sociale woningen	15.24 15.24	23.81.11 24.81.11	10.60.0 10.60.0	f b	8.027	-	8.255	8.255	Dotatie à la SLRB pour la rénovation légère des logements sociaux
Kredieten voor de bouw, de renovatie en de herwaardering van sociale woningen alsmede voor de aanleg van bijkomende grondreserves voor de openbare immobielienmaatschappijen	15.24 15.24	24.81.11 27.81.11	10.60.0 10.60.0	c b	- -	- -	- -	- -	Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public
	15.24 15.24 15.24	27.81.11 27.81.11 27.81.11	10.60.0 10.60.0 10.60.0	c e f	- - -	- - -	- - -	- - -	

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancier. ----- Ordonnancem.			
Toeelagen voor de aankoop, de bouw, de renovatie en de heraanwerving van sociale woningen en hun omgeving	15.24	29.51.11	10.60.0	b	-	5.573	6.683	6.181	Subsidies destinés à l'acquisition, la construction, la rénovation et à la réhabilitation de logements sociaux et de leurs abords
Bestemming van de belasting op de hotels	15.24 15.24 15.24	29.51.11 30.51.11 30.51.11	10.60.0 10.60.0 10.60.0	c e f	49.579 - -	- - -	- - -	- - -	Affectation de la taxe sur les hôtels
Activiteit 5 : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)	15.25	21.81.21	10.60.0	a	-	-	-	13.732	Activité 5 : Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)
Deelname in het kapitaal van de BGHM en sommige O.V.M.	15.25	22.31.22	10.60.0	a	3.305	3.305	6.200	-	Participation au capital de la SLRB et de certaines S.I.S.P.
Werkingsdotatie aan de BGHM	15.25	23.31.22	10.60.0	a	1.537	1.537	1.627	2.040	Dotation de fonctionnement à la SLRB
Ter beschikking stellen van personeel aan immobielmaatschappijen van openbare diensten	15.25	24.12.11	10.60.0	a	165	-	-	-	Mise à disposition de personnel dans les sociétés immobilières de service public
Uitwerking van de beheerscontracten tussen het Gewest en de B.G.H.M. en tussen de B.G.H.M. en de O.V.M.	15.25	25.31.22	10.60.0	a	-	-	300	400	Elaboration des contrats de gestion entre la Région et la S.L.R.B. et entre la S.L.R.B. et les S.I.S.P.
Toeelage voor werkingskosten aan de Adviesraad voor de huurders	15.25	26.31.22	10.60.0	a	-	-	1.100	1.200	Dotation de fonctionnement au conseil consultatif des locataires
Sociale cohesie	15.25	27.81.11	10.60.0	a	-	-	-	-	Cohésion sociale
Dotatie aan de BGHM voor de deelname aan een structuur belast met het informatiseren van de sociale huisvestingssector	15.25	27.81.11	10.60.0	a	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour prise de parts dans une structure chargée d'informatiser le secteur du logement social
Totaal programma 2				a b c d e f	18.833 - 165.499 - - 8.027	18.668 18.614 - 3.613 -	24.553 24.216 - 4.380 8.255	33.322 18.543 - 6.181 8.255	Totaux programme 2
3 Bevordering van de privé-eigendom									3 Promotion de la propriété privée
Activiteit 1 : Aankooppremies	15.31	21.53.10	10.60.0	a	248	248	75	75	Activité 1 : Primes d'acquisition
Kredieten ter aanmoediging van de privé-eigendom									Crédits destinés à encourager la promotion de la propriété privée
Dotatie aan het Woningfonds voor de "jongeren-leening"	15.31	22.51.11	10.60.0	a	1.311	1.311	-	-	Dotation au Fonds du Logement pour le "prêt-jeunes"

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés, b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancr. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	15.32	21.51.30	10.60.0	a	-	-	25	25	Activité 2 : Garantie de bonne fin Paiement aux organismes financiers de la garantie de bonne fin sur les prêts hypothécaires
Totaal programma 3				a b c d e f	1.559 - - - - -	1.559 - - - - -	100 - - - - -	100 - - - - -	Totaux programme 3
4 Beleid ten gunste van de gezinnen									4 Politique en faveur des familles
Activiteit 1 : Investeringen	15.41	21.51.11	10.60.0	a	20.568	20.568	23.779	26.090	Activité 1 : Investissements Dotatie aan het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Coöperatief Fonds - terugvorderbare voorschotten voor investeringen	15.41	24.81.11	06.10.0	a	-	-	-	-	Fonds coopératif - avances récupérables pour investissements
Totaal programma 4				a b c d e f	20.568 - - - - -	20.568 - - - - -	23.779 - - - - -	26.090 - - - - -	Totaux programme 4
5 Beleid ten gunste van de minstbedeelden									5 Politique en faveur des plus démunis
Activiteit 1 : Toelagen	15.51	21.52.20	10.60.0	a	1.998	1.549	1.623	1.682	Activité 1 : Subsidés Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics
Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties									Activité 2 : La Marolle Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote "La Marolle"

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	15.53 15.53 15.53 15.53	21.53.20 22.33.00 22.33.00 23.34.30	10.60.0 10.60.0 10.60.0 10.60.0	a a d a	- 1.593 - 3.183	- 1.289 - 3.021	- 1.979 - 3.384	10 2.400 - 3.644	Activiteit 3 : Subventions (ADILS) Garantie locative Subsidies aux a.s.b.l. "Agences immobilières sociales (AIS)" Allocations de déménagement et subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement
Totaal programma 5				a b c d e f	6.811 - - - - -	5.895 - - - - -	7.021 - - - - -	7.771 - - - - -	Totaux programme 5
6 Schuld Overdracht aan het ALESH om de rentelasten aflossingen te dekken van gewone en herfinancieringsleningen van de sociale huisvestingssector Toelage aan de B.G.H.M. om de beheerskosten te dekken van het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (ALESH) Betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt	15.60 15.60 15.60	22.31.11 23.31.11 24.31.11	10.60.0 10.60.0 10.60.0	a a a	7.437 64 211	7.437 64 211	7.437 64 151	- - 62	6 Dette Transfert au FADELS pour couvrir les charges d'intérêts et d'amortissement des emprunts normaux et de refinancement du secteur du logement social Subvention à la S.L.R.B. pour couvrir les frais de gestion du Fonds d'amortissement des emprunts du logement social (FADELS) Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région de Bruxelles-Capitale conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 6				a b c d e f	7.712 - - - - -	7.712 - - - - -	7.652 - - - - -	62 - - - - -	Totaux programme 6

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verzevenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
7 Huisvestingscode									7 Code du Logement
Activiteit 1 : Huisvestingscode									Activité 1 : Code du Logement
Hulp aan de herhuisvesting	15.71	21.12.11	10.60.0	a				100	Aide au relogement
Regionaal solidariteitsfonds	15.71	22.34.31	10.60.0	a				100	Fonds régional de solidarité
	15.71	22.34.31	10.60.0	e				25	
	15.71	22.34.31	10.60.0	f				25	
Totaal programma 7				a				200	Totaux programme 7
				b				-	
				c				-	
				d				-	
				e				25	
				f				25	
TOTAAL AFDELING 15				a	55.754	54.567	63.738	68.612	TOTAUX DIVISION 15
				b	-	18.738	24.836	18.543	
				c	166.243	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.613	4.380	6.206	
				f	8.027	-	8.255	8.280	

Afdeling 16 - Division 16

Fonds voor stedebouw en grondbeheer

Fonds d'aménagement urbain et foncier

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2004	in ordonnanceringstermen en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003		
Solde au 31 décembre 2003	(1) 5.730	5.498
Geraamde ontvangsten voor 2004		
Recettes prévues pour 2004	(2) 2.177	2.177
Totaal ontvangsten		
Total des recettes	(3)= (1)+(2) 7.907	7.675
Uitgavenraming voor 2004		
Prévisions de dépenses 2004	(4) 1.000	1.700
Geraamd saldo op 31 december 2004		
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)= (3)-(4) 6.907	5.975

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel ----- Initial	Initieel ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 16 <i>Ruimtelijke Ordening</i>									DIVISION 16 <i>Aménagement du Territoire</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 2 : Werking	16.02	23.12.11	06.20.0	a		559	177	170	Activité 2 : Fonctionnement
Advocaatenkosten						559	177	170	Frais d'avocat
						-	-	-	Totaal programme 0
						-	-	-	
						-	-	-	
						-	-	-	
						-	-	-	
1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw									1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme
Activiteit 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid	16.11	21.12.11	06.20.0	a		583	579	1.800	Activité 1 : Support de la politique
Studiekosten in verband met stedelijke ontwikkeling, planificatie en stedenbouw.									Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire.
Deelnemings- en organisatiekosten van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen inbegrepen het Huis van de Stedenbouw. Aankoop en verdeling van wetenschappelijke documenten, informale, films, materiaal en andere uitgaven van die aard	16.11	21.12.11	06.20.0	d		-	26	-	Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire
	16.11	22.12.11	06.20.0	a		178	213	213	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études
	16.11	24.12.11	06.20.0	a		1.057	1.202	-	
Werkingskosten van de adviescommissies en van andere commissies en werkgroepen, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw									
Studiekosten in verband met de ruimtelijke ordening van het Gewest, alsmede kosten van de cruit voortvloeiende ontwikkelings- en aanlegplannen. - Kosten voor de studies en experimenten inzake stadsvernieuwing. - Publicatiekosten van die studies	16.11	24.12.11	06.20.0	d		3	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	16.11 16.11	25.31.22 26.33.00	06.20.0 06.20.0	d a	- 390	92	510	510	Subsiés à la S.A. "Bruxelles-Midi" Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses pour formation Mandat CIRB
A l'herhande uitgaven ter studie en steun van de handelswerkzaamheid	16.11 16.11 16.11	27.41.40 27.41.40 31.12.11	06.20.0 06.20.0 06.20.0	a d a	208 32 312	96 32 19	95 - 240	162 - 240	Dépenses de toute nature en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville
A l'herhande uitgaven ter verfraaiing van de stad	16.11	32.12.11	06.20.0	b	-	298	350	350	Activité 2 : Développement intégré des quartiers
Activiteit 2 : Harmonische ontwikkeling van de wijken	16.11 16.11	32.12.11 32.12.11	06.20.0 06.20.0	c d	221 -	- -	371 -	400 -	Subventions relatives aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation
Activiteit 5 : Declinatie aan internationale programma's	16.12 16.12	21.12.11 21.12.11	06.20.0 06.20.0	a d	848 -	598 -	848 -	848 -	Activité 5 : Participation aux programmes internationaux
Tussenkost van het Gewest in de Europese programma's of andere internationale organisaties	16.15 16.15 16.15	21.35.00 21.35.00 21.35.00	06.20.0 06.20.0 06.20.0	b c e f	- - -	- - -	- - -	22 -	Intervention de la Région dans les programmes européens ou d'autres organisations internationales
Totaal programma I				a b c d e f	3.576 - 221 35 - -	1.541 298 35 - - -	3.687 350 371 26 - -	3.773 372 400 - - -	Totaux programme I

	A P A ----- D P A	BA NN BC ----- AR NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancer. ----- Ordonnancem.			
2 Stadsvernieuwing en gesubsidiërende gemeentewerken									2 Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes
Activiteit 1 : Stedenbouwbeleid en gesubsidiëerde gemeentewerken									Activité 1 : Politique d'urbanisme et travaux subsidiés communaux
Toelagen aan de gemeenten voor het aannemen en verspreiden van informatie inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing	16.21	21.43.22	06.20.0	a	-	-	-	-	Subsidies aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen	16.21	22.63.21	06.20.0	b	-	441	450	350	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol
Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.21	22.63.21	06.20.0	c	92	-	744	744	Subsidies aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van gemeentelijke ontwikkelingsplannen	16.21	23.63.21	06.20.0	b	-	-	403	403	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans communaux de développement
Activiteit 2 : Gemeentelijke stadsvernieuwing									Activité 2 : Rénovation urbaine
Prestaties van derden in het kader van de stadsvernieuwing	16.22	21.12.11	06.20.0	a	6	-	66	66	Prestations de tiers dans le cadre de la rénovation urbaine
Toelagen voor het organiseren van studietoelagen en andere activiteiten inzake stadsvernieuwing	16.22	21.12.11	06.20.0	d	-	-	402	60	Subsidies pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing	16.22	22.43.22	06.20.0	a	-	-	80	60	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en satteren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22	23.63.21	06.20.0	b	-	2.955	6.000	5.000	Subsidies pour l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	16.22	23.63.21	06.20.0	c	4.333	-	5.000	5.000	Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsidies aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire
	16.22	23.63.21	06.20.0	e	-	860	2.400	1.700	
	16.22	23.63.21	06.20.0	f	-	-	2.000	1.000	
Totaal programma 2				a b c d e f	6 6.265 - - - -	3.460 860 -	146 7.103 7.616 402 2.400 2.000	126 6.003 7.616 - 1.700 1.000	Totaux programme 2
3 Primes aan privé-personeel voor de vernieuwing van hun woning	16.30	21.12.11	06.10.0	a	260	252	186	186	3 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat
Activiteit 0 : Promotie van de algemene politiek									Activité 0 : Promotion de la politique générale
Alterhande uitgaven ter bevordering van premies aan privé-personeel en de toekenning ervan te vergemakkelijken	16.30	22.41.40	06.10.0	a	2	2	3	3	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi
mandatovereenkomst CIBG - premies	16.30	23.12.11	06.10.0	a	5	5	11	10	Mandat CIBG - primes
Advocaatkosten	16.30	24.33.00	06.10.0	a	149	104	149	149	Frais d'avocat
Toeelagen met het oog op de promotie van de premies									Subsidies en vue de la promotion des primes
Activiteit 1 : Gevelreiniging									Activité 1 : Ravalement de façades
Premies aan privé-personeel voor gevelreiniging	16.31	21.53.10	06.10.0	a	1.167	1.097	1.536	1.536	Primes aux personnes privées pour le ravalement de façades
Activiteit 3 : Renovatie van privé-herit en woningsanering									Activité 3 : Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat
Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-woningen en de woningsanering	16.33	21.53.10	06.10.0	a	4.178	4.156	4.940	4.940	Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat
Totaal programma 3				a b c d e f	5.761 - - - - -	5.616 - - - - -	6.825 - - - - -	6.824 - - - - -	Totaux programme 3

6

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
4									4
4									Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la Société de Développement régional de Bruxelles (SDRB)
Activiteit 1 : Werking									Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.41	21.41.40	06.10.0	a		923	923	934	Donation à la Société de Développement régional de Bruxelles
Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de GOMB in verband met het voormalig Militair Hospitaal	16.41	22.41.40	06.10.0	a		217	217	220	Crédits destinés à couvrir les frais de fonctionnement de la SDRB liés à l'ex-Hôpital Militaire
Activiteit 3 : Stadsvernieuwing									Activité 3 : Rénovation urbaine
Kredietverlening voor het dekken van de investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.43	21.85.14	06.10.0	b		-	7.450	7.450	Ocroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles
Toelage aan de GOMB voor de aanleg van het park en het weggeten op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal	16.43	22.61.41	06.10.0	c		3.873	7.450	7.450	Subvention à la SDRB relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire
Specifiek programma voor de bescheiden woning	16.43	23.61.41	06.10.0	c		-	-	-	Programme spécifique en faveur du logement moyen
				a		1.140	1.140	1.154	Totaux programme 4
				b		-	9.665	11.401	
				c		3.873	7.450	7.450	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
5 Vernieuwing van verlaten									5
Studies en andere uitgaven voor de verlaten bedrijfsruimten	16.50	21.12.11	06.20.0	a	43	34	-	-	Rénovation des sites d'activités inexploités
Financiële steun aan fysieke personen en aan privaatrechtelijke rechtspersonen die een renovatie doorvoeren van verlaten bedrijfsruimten	16.50 16.50	21.12.11 22.51.12	06.20.0 06.20.0	d b	9 -	9 -	- -	- -	Etudes et autres dépenses relatives aux sites d'activités inexploités
Dotatie aan de Grondregie voor de verlaten bedrijfsruimten	16.50 16.50	22.51.12 24.61.31	06.20.0 06.20.0	c a	- -	- -	- 189	- 189	Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit privé qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités inexploités
Totaal programma 5				a b c d e f	43 - - 9 - -	34 - - 9 - -	189 - - - - -	189 - - - - -	Totaux programme 5
6 Schuld									6
Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen	16.60	21.41.40	01.72.0	a	25	25	-	-	Dette
Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België	16.60	24.61.41	01.72.0	a	562	562	-	-	Prise en charge des intérêts dus par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique
Totaal programma 6				a b c d e f	586 - - - - -	586 - - - - -	- - - - -	- - - - -	Totaux programme 6
7 Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)									7
Promotie-, verspreidings- en publiciteituitgaven	16.70	21.12.11	06.20.0	a	991	705	300	300	Plan Régional de Développement (PRD)
Promotie-, verspreidings- en publiciteituitgaven	16.70	21.12.11	06.20.0	d	1	1	-	-	Dépenses de promotion, de diffusion et de Publication

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancr. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	16.70 16.70 16.70	22.12.11 24.12.21 24.12.21	06.20.0 06.20.0 06.20.0	a b c	- - -	- - -	- - -	250 - -	Frais d'études et frais de publication de ces études - Prestations de tiers Mandat C.I.R.B.
Totaal programma 7				a b c d e f	991 - 1 - -	705 - 1 - -	300 - - -	550 - - -	Totaux programme 7
8 Herwaardering van de wijken				a	135	65	149	149	8 Politique de revitalisation des quartiers
Kosten voor studies en expertisen en het beheer van dossiers uitgevoerd door derden	16.81	21.12.11	06.20.0	a	-	-	-	-	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers
Toelagen aan instellingen en privé verenigingen	16.81	22.33.00	06.20.0	a	850	680	389	389	Subventions à des organismes et des associations privés
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - stadrenovatie	16.81	23.63.21	06.20.0	a	-	-	-	6.000	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - rénovation urbaine
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - wijkcontracten	16.81 16.81	23.63.21 23.63.21 24.63.21	06.20.0 06.20.0 06.20.0	b c b	- 4.339 -	4.710 - 7.704	869 - 13.218	- - 17.718	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - contrats de quartiers
Werking van het Gewestelijk Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling	16.81 16.81	24.63.21 25.33.00	06.20.0 06.20.0	c a	72.502 -	- -	25.000 800	25.000 800	Fonctionnement du secrétariat Régional pour le développement urbain
Subsidie aan Regionaal Secretariaat voor Stedelijke Ontwikkeling om de herwaardering van de wijken te stimuleren	16.81	26.33.00	06.20.0	a	-	-	1.100	150	Subside au Secrétariat Régional pour le Développement Urbain pour la promotion de la revitalisation des quartiers
Ondersteuningsbeleid voor de wijkcontracten	16.81	27.43.22	06.20.0	a	-	-	500	500	Politique de soutien à la mise en œuvre des Contrats de quartiers
Totaal programma 8				a b c d e f	984 76.841 - - -	745 12.414 - - -	2.938 14.087 25.000 - -	7.988 17.718 25.000 - -	Totaux programme 8
TOTAAL AFDELING 16				a b c d e f	13.648 - 87.200 44 - -	10.514 22.430 - 44 860 -	15.402 31.205 40.437 - 2.400 2.000	20.774 35.494 40.466 - 1.700 1.000	TOTAUX DIVISION 16

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 17									
<i>Monumenten en Landschappen</i>									
1	17.10	21.12.11	08.20.0	a	1.255	900	1.204	1.204	1
Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen									
Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. Opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten met inbegrip van audiovisuele middelen. Studiekosten, proefnemingen en hun publicatie inbegrepen. Andere uitgaven van dezelfde aard									
	17.10	22.33.00	08.20.0	a	582	339	645	645	Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et sites
	17.10	22.33.00	08.20.0	d	-	-	-	30	Frais d'avocat
	17.10	23.12.11	08.20.0	a	25	22	-	1	Mandat CIRB - monuments et sites
	17.10	24.41.40	08.20.0	a	-	-	-	-	Totaux programme 1
Totaal programma 1									
	17.40	21.52.10	08.20.0	b	-	132	406	406	4
Projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen									
	17.40	21.52.10	08.20.0	c	-	-	400	400	Projets de protection des monuments et sites
Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed									
	17.40	22.53.10	08.20.0	b	124	6.631	7.700	5.085	Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen									
	17.40	22.53.10	08.20.0	c	6.653	-	9.850	9.535	Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites
	17.40	24.63.21	08.20.0	b	-	5.386	4.505	5.205	Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites
	17.40	24.63.21	08.20.0	c	5.705	-	4.579	4.279	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002. Verzevenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
Verbindenissen van de ex-provincie Brabant ten overstaan van de openbare sector	17.40	25.63.21	08.20.0	b	-	-	-	-	Engagements de l'ex-province du Brabant envers le secteur public
Kosten inzake aankoop, huur of onteigening van geklasseerde goederen	17.40 17.40	25.63.21 26.71.32	08.20.0 08.20.0	c b	- 614	-	-	-	Frais d'acquisition, de location ou d'expropriation de biens classés
Kredieten bestemd voor het ambishalve verwezenlijken van de door de eigenaars van geklasseerde goederen niet uitgevoerde werken	17.40 17.40	26.71.32 27.53.00	08.20.0 08.20.0	c b	614 -	-	-	-	Credits destinés à la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés
Uitgaven verbonden aan de uitvoering van werken aan beschermde goederen door de dienst Monumenten en Landschappen inbegrepen de uitgaven in verband met het samenwerkingsakkoord met de Federale Staat	17.40 17.40	27.53.00 28.12.11	08.20.0 08.20.0	c b	- 69	350	1.650	-	Dépenses liées à la réalisation de travaux exécutés, par le Service des Monuments et des Sites, à des biens protégés y compris les dépenses liées à l'accord de coopération avec l'Etat fédéral
Totaal programma 4	17.40	28.12.11	08.20.0	c	182	870	870	-	Totaux programme 4
5 Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML)	17.50 17.50	21.12.11 22.74.22	08.20.0 08.20.0	a a	45 10	108 13	170 13	-	5 Commission royale des Monuments et des Sites (CRMS) CRMS - Dépenses de fonctionnement CRMS - Dépenses d'investissement
Totaal programma 5				a b c d e f	55 -	121	183	-	Totaux programme 5
TOTAAL AFDELING 17				a b c d e f	1.917 13.276	1.970 12.961 15.699	2.063 12.349 15.087	-	TOTAUX DIVISION 17

Afdeling 18 - Division 18

Fonds voor de bescherming van het milieu

Fonds pour la protection de l'environnement

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2004	in ordonnancierstermen en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003		
Solde au 31 décembre 2003	(1)	4.049
Geraamde ontvangsten voor 2004		
Recettes prévues pour 2004	(2)	1.200
Totaal ontvangsten	(3)=(1)+(2)	5.249
Total des recettes		
Uitgavenraming voor 2004		
Prévisions de dépenses 2004	(4)	1.200
Geraamd saldo op 31 december 2004		
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	4.049

Afdeling 18 - Division 18

Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het nieuwe bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna
 Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels ainsi qu'au repoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune

	in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnanceringstermen en terme d'ordonnancements
	Initieel - Initial 2004	Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003		
Solde au 31 décembre 2003	(1)	2.578
Geraamde ontvangsten voor 2004	3.497	3.497
Recettes prévues pour 2004		
Totaal ontvangsten		
Total des recettes	5.047	6.075
Uitgavenraming voor 2004		
Prévisions de dépenses 2004	2.826	2.826
Geraamd saldo op 31 december 2004		
Prévision du solde au 31 décembre 2004	2.221	3.249
	(3)=(1)+(2)	
	(4)	
	(5)=(3)-(4)	

Afdeling 18 - Division 18

Fonds voor het beheer van afval- en regenwater

Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales

		in vastleggingstermen	in ordonnancierstermen
		en terme d'engagements Initieel - Initial 2004	en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2004
Saldo op 31 december 2003			
Solde au 31 décembre 2003	(1)	3.995	6.563
Geraamde ontvangsten voor 2004			
Recettes prévues pour 2004	(2)	30.931	30.931
Totaal ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	34.926	37.494
Uitgavenraming voor 2004			
Prévisions de dépenses 2004	(4)	18.406	21.766
Geraamd saldo op 31 december 2004			
Prévision du solde au 31 décembre 2004	(5)=(3)-(4)	16.520	15.728

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 18									
<i>Lee/milieuv, Waterbeleid en Openbare Reiniging</i>									
1									DIVISION 18 <i>Environnement, Politique de l'Eau et Propreté publique</i>
Ondersteuning van het algemeen beleid									
Activiteit 1 : Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)									
	18.11	21.41.40	05.60.0	a	35.056	35.056	40.682	43.622	Support de la politique générale
	18.11	22.41.40	05.60.0	e	-	2.975	2.826	2.826	Activité 1 : Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement (IBGE)
Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepalen en noodingrepen ten behoeve van de fauna"									
	18.11	22.41.40	05.60.0	f	2.975	-	2.826	2.826	Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement (IBGE)
	18.11	23.41.40	05.60.0	e	-	363	1.200	1.200	Subside à l'IRGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la
	18.11	23.41.40	05.60.0	f	834	-	1.200	1.200	Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds pour la protection de l'Environnement"
Activiteit 2 : Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)									
Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid									
	18.12	21.41.40	05.10.0	a	60.420	60.420	74.986	81.533	Activité 2 : Agence régionale pour la Propreté (ARP)
Totaal programma 1									
				a	95.476	95.476	115.668	125.155	Dotatie à l'Agence régionale pour la Propreté
				b	-	-	-	-	Totaux programme 1
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	3.338	4.026	4.026	
				f	3.809	-	4.026	4.026	
4									4 Eaux de surface, souterraines et de distribution
Activiteit 1 : Studies en onderhoud									
Aanvullende uitgaven betreffende de studie van de hydrologie, het onderhoud en de controle van oppervlaktewater									
	18.41	21.12.11	05.20.0	a	199	79	372	372	Activité 1 : Etudes et entretien
	18.41	21.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	Dépenses généralement quelconques relatives aux études hydrologiques, à l'entretien et au contrôle des eaux de surface

	A P A ----- D P A	BA NN BC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 2 : Werken Toelagen aan de Brusselsse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) bestemd voor het verbeteren, het wijzigen en het uitbreiden van het waterdistributienet	18.42 18.42	21.51.11 21.51.11	06.30.0 06.30.0	b c	- -	- -	89 25	89 25	Activité 2 : Travaux Subsides à l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destinés à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau
Activiteit 3 : Werken en studies dienaangaande Werken inzake waterproductie en -distributie, en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van studies en expertises	18.43 18.43	21.73.41 21.73.41	05.20.0 05.20.0	b c	- 40	4 -	161 161	161 161	Activité 3 : Travaux et études y liées Travaux liés à la production et à la distribution d'eau et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, en ce compris les études et expertises
Totaal programma 4									
5 Bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater				a b c d e f	199 - 40 - - -	79 4 - - - -	372 250 186 - - -	372 250 186 - - -	Totaux programme 4
Activiteit 1 : Ondersteuning van het beleid inzake de bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater				a	102	71	186	186	5 Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées
Allehande uitgaven, studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen	18.51 18.51 18.51 18.51 18.51 18.51	21.12.11 21.12.11 22.12.11 22.12.11 22.12.11 22.12.11	05.20.0 05.20.0 06.30.0 06.30.0 06.30.0 06.30.0	a d a d e f	- - 744 - - 56	- - 605 - - 56	- - 570 759 60	- - 822 822 60	Activité 1 : Support de la politique en matière de lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées Dépenses de toute nature, études, publications, colloques et expositions Rétribution de l'IBDE Subvention pour la participation aux Commissions Escaut-Meuse
Vergoeding van de BIWD	18.51	24.35.20	05.20.0	a	103	45	149	149	Dépenses et frais juridiques en matière de la politique de l'eau
Toelage voor de deelname aan de Scheldec commissie en de Maascommissie	18.51	25.12.11	05.20.0	a	-	-	-	-	
Uitgaven en juridische kosten inzake het waterbeleid	18.51	25.12.11	05.20.0	d	-	-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit	18.51	26.33.00	05.20.0	a	217	170	124	124	Subsidies à des associations relevant à la mise en valeur de la qualité de l'eau
Toelage aan de CVBA Brusselse Intercommunale voor Sanering	18.51	27.51.11	05.20.0	a	-	-	-	-	Subvention à la SCRL Intercommunale bruxelloise d'Assainissement
Activiteit 2 : Waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens	18.52	21.12.11	05.20.0	e	-	359	706	706	Activité 2 : Stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage
Prestaties van derden, studies, publicaties, aankoop van goederen en diensten, ...	18.52	21.12.11	05.20.0	f	201	-	141	141	Prestations de tiers, études, publications, achats de biens et de services, ...
Exploiatie-uitgaven	18.52	22.12.11	05.20.0	a	5.032	2.679	6.039	6.039	Dépenses d'exploitation
Toelagen aan concessiehouders	18.52	23.51.11	05.20.0	b	682	-	624	624	Subsidies aux concessionnaires
Aankoop van terreinen en gebouwen	18.52	23.51.11	05.20.0	c	623	-	248	248	Achat de terrains et de bâtiments
Werken inzake waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens, en studies in verband ermee	18.52	24.71.32	05.20.0	e	-	-	-	-	Travaux en matière de stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage, et études y afférentes
	18.52	25.73.41	05.20.0	b	-	8.805	17.008	17.008	
	18.52	25.73.41	05.20.0	c	2.039	-	22.310	22.310	
	18.52	25.73.41	05.20.0	e	-	62.184	1.927	1.927	
	18.52	26.73.21	05.20.0	f	60.000	-	-	-	
Geschieden inzake investeringen voor zuiveringsstations, stormbekkens, ...	18.52	27.65.23	05.20.0	a	-	-	169	169	Litiges en investissements pour stations d'épurations, bassins d'orages, ...
Deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de werken van het Vlaams Gewest	18.52	27.65.23	05.20.0	e	-	-	-	-	Participation de la Région de Bruxelles-Capitale aux travaux de la Région flamande
Gemeentelijk rioleringsplan	18.52	27.65.23	05.20.0	f	-	-	-	-	Plan pour égouttage communal
Ternghetaalbare voorschotten voor de overstroomingen te Drogenbos	18.52	28.73.41	05.20.0	a	-	-	-	-	Avances récupérables pour les inondations à Drogenbos
Toelagen aan intercommunales in het kader van gemeentelijke rioleringsplannen	18.52	28.73.41	05.20.0	e	-	-	-	-	Subsidies aux intercommunales dans le cadre des plans d'égouttage communal
Toelagen in het kader van de renovatie van de zwenkbaan	18.52	29.83.00	05.20.0	f	-	-	-	-	Subvention dans le cadre de la rénovation des installations des piscines
	18.52	30.51.11	05.20.0	a	-	494	868	868	
	18.52	30.51.11	05.20.0	e	-	-	-	-	
	18.52	31.12.11	05.20.0	f	-	79	372	372	
	18.52	31.12.11	05.20.0	b	-	-	-	-	
	18.52	32.61.31	05.20.0	c	194	-	372	372	
	18.52	32.61.31	05.20.0	e	-	-	17.443	17.443	
	18.52	32.61.31	05.20.0	f	-	-	17.443	17.443	
Dotatie aan het Fonds voor de financiering van het waterbeleid	18.52	32.61.31	05.20.0	c	-	-	17.443	17.443	Dotation au Fonds pour le financement de la politique de l'eau

	A.P.A. ----- D.P.A.	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
	18.52	33.51.11	05.20.0	a	-	-	-	-	Subvention à l'intercommunale chargée de la politique de l'eau
				a	6.254	3.626	6.727	6.727	Totaux programme 5
				b	-	8.921	18.004	18.004	
				c	2.856	-	22.930	22.930	
				d	682	-	-	-	
				e	-	63.037	21.737	21.766	
				f	60.201	-	18.343	18.406	
6 Schuld									6 Dette
Activiteit 0 : Schuld	18.60	21.31.11	06.30.0	a	2	2	1	-	Activité 0 : Dette
Aandeel van het Gewest in de rentelasten en kosten van de leningen van de BIWD	18.60	22.51.11	06.30.0	a	26	26	28	-	Part de la Région dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de l'IBDE
Aandeel van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen van de BIWD	18.60	22.51.11	06.30.0	d	1	1	-	-	Part de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts de l'IBDE
				a	28	28	29	-	Totaux programme 6
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	1	1	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
				a	101.957	99.209	122.796	132.254	TOTAUX DIVISION 18
				b	-	8.924	18.254	18.254	
				c	2.896	-	23.116	23.116	
				d	682	-	-	-	
				e	-	66.375	25.763	25.792	
				f	64.010	-	22.369	22.432	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
AFDELING 21									
<i>Energiebeleid</i>									
1 Ondersteuning van het energiebeleid									DIVISION 21
Activiteit 1 : Voorlichting, promotie, sensibilisering									<i>Politique de l'Énergie</i>
Onkosten voor studies, experimenten, expertises, publicaties, sensibiliseringscampagnes en -communicatie, en diverse kosten met betrekking tot energie	21.11	22.12.11	04.30.0	a		296	73	581	1 Support de la politique de l'énergie
	21.11	22.12.11	04.30.0	b		-	-	665	Activité 1 : Information, promotion, sensibilisation
	21.11	22.12.11	04.30.0	c		-	-	937	Frais d'études, d'expérimentations, d'expertises, de publications, de campagnes et communication de
	21.11	22.12.11	04.30.0	d		-	-	16	sensibilisation et frais divers en matière d'énergie
	21.11	24.33.00	04.30.0	a		300	119	600	Subsidies relatifs à la promotion de l'URE, des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)
Toelagen ter bevordering van het REG, hernieuwbare energien en technologische verbeteringen (rendement, vervanging)									Soutien à des tiers associés à des projets financés par l'Union européenne dans le cadre de programmes touchant à l'énergie
Steen aan derden betrokken bij projecten gefinancierd door de Europese Unie in het kader van de programma's die de energieproblematiek omvatten	21.11	25.12.11	04.30.0	a		-	-	-	Activité 4 : Gestion administrative
Activiteit 4 : Administratief beheer									Subside pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie au sein de l'IRGE
Toelage voor de uitvoering van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid van het BIM	21.14	22.41.40	04.30.0	a		561	561	940	Totaux programme 1
				a		1.157	753	1.540	
				b		-	-	665	
				c		-	-	937	
				d		-	-	16	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
2 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen									2 Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
Activiteit 1 : Energiebesparende									Activité 1 : Investissements en matière d'économie d'énergie
Toeelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.21	21.51.12	04.30.0	a	86	-	3	50	Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie
Activiteit 2 : Demonstratie-projecten									Activité 2 : Projets de démonstration
Toeelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratie-projecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of producten, alsook voor hun commercialisering	21.22	22.51.12	04.30.0	a	31	-	150	-	Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation
Toeelagen aan bedrijven die beroep doen op de "derde-investerder"	21.22	22.51.12	04.30.0	b	-	-	-	75	Subsides aux entreprises faisant appel au "tiers-investisseur"
Premies bestemd voor de aanmoediging van investeringen inzake zonne-energie	21.22	22.51.12	04.30.0	c	-	-	-	150	Primes destinées à encourager des investissements pour l'énergie solaire
Toeelagen aan openbare besturen die beroep doen op de "derde-investerder"	21.22	23.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	Subsides aux pouvoirs publics faisant appel au "tiers-investisseur"
Premies bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen ten behoeve in de huisvesting	21.22	24.51.12	04.30.0	a	-	-	150	-	Primes destinées à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement
Leningen bestemd voor de aanmoediging van de energiebesparende investeringen ten behoeve in de huisvesting	21.22	25.63.21	04.30.0	a	-	-	-	75	Prêts destinés à encourager des investissements économiseurs d'énergie dans le logement
Steuin voor evaluaties die voortgaan aan investeringen in Rationeel Energie Gebruik	21.22	26.51.12	04.30.0	b	-	-	-	150	Subvention pour études préalables à des investissements en Utilisation Rationnelle de l'Énergie
	21.22	26.51.12	04.30.0	c	-	-	-	-	
	21.22	27.81.11	04.30.0	a	-	-	-	-	
	21.22	28.51.12	04.30.0	a	-	-	-	-	

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 3 : Mécanisme duurzame ontwikkeling	21.23	21.63.21	04.30.0	b	-	-	-	100	Activité 3 : Mécanisme de développement propre
Investerings in Mechanisme duurzame ontwikkeling	21.23	21.63.21	04.30.0	c	-	-	-	250	Investissements dans les mécanismes de développement propres
Totaal programma 2				a	140	19	303	50	Totaux programme 2
				b	-	-	-	250	
				c	-	-	-	550	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Studiekosten niet-nucleaire energie				a	82	27	80	142	3 Energie non nucléaire, frais d'études
Kosten voor studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie	21.30	21.12.11	04.30.0	a	-	-	-	-	Frais d'études et de recherche dans le domaine de l'énergie non nucléaire
	21.30	21.12.11	04.30.0	b	-	-	-	-	
	21.30	21.12.11	04.30.0	c	-	-	-	-	
Werkingskosten voor de Raad van de verbruikers van elektriciteit en gas	21.31	21.12.11	04.35.0	a	-	-	-	21	Frais de fonctionnement du Conseil des Usagers de l'électricité et du gaz
Totaal programma 3				a	82	27	80	163	Totaux programme 3
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 21				a	1.378	798	2.184	1.753	TOTAUX DIVISION 21
				b	-	-	-	915	
				c	-	-	-	1.487	
				d	-	-	-	16	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) kredieten voor vorige jaren
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancier. ----- Ordonnancem.			
<p>AFDELING 22</p> <p><i>Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven</i></p> <p>0 Bestaansmiddelen</p> <p>Activiteit 2 : Werking Vermogensuitgaven</p> <p>Totaal programma 0</p>									
0	22.02	22.74.22	01.13.0	a	595	595	-	-	<p>DIVISION 22</p> <p><i>Coördination de la Politique du Gouvernement, Relations extérieures, Initiatives communes</i></p> <p>0 Subsistance</p> <p>Activité 2 : Fonctionnement Dépenses patrimoniales</p> <p>Totaux programme 0</p>
1	22.11	21.12.11	01.13.0	a	322	229	346	446	<p>1 Promotie de l'Image Nationale et Internationale de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Présidence</p> <p>Activité 1 : Promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Crédits pour la politique pour le Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions)</p> <p>Frais de voyage du Ministre-Président et des membres de son cabinet, et frais de réception de visiteurs étrangers</p> <p>Crédits pour la politique du Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)</p> <p>Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Bureau de liaison Bruxelles-Europe"</p> <p>Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) pour le Ministre-Président, exerçant cette compétence</p>
	22.11	22.12.11	01.13.0	a	44	44	48	48	
	22.11	23.33.00	01.13.0	a	1.469	800	1.358	1.358	
	22.11	24.33.00	01.13.0	a	781	703	797	797	
	22.11	25.33.00	01.13.0	a	1.421	707	1.237	1.237	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancr. ----- Ordonnancem.			
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (overeenkomsten) voor de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent	22.11	26.12.11	01.13.0	a	35	35	240	240	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence
Reiskosten, in het kader van de promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de andere Minister dan de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent, en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniecosten	22.11	27.12.11	01.13.0	a	29	28	25	25	Frais de voyage, dans le cadre de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale, du Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence, et des membres de son cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	28.33.00	01.13.0	a	232	110	304	377	Subsidies pour la politique du Ministre chargé des Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Voorzitterschap	22.12	21.12.11	01.13.0	a	21	3	24	24	Activité 2 : Présidence
Prestaties van derden in het kader van het Voorzitterschap van de Regering									Prestations de tiers dans le cadre de la Présidence du Gouvernement
Totaal programma 1					4.354	2.658	4.379	4.552	Totaux programme 1
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Externe betrekkingen									2 Relations extérieures
Activiteit 1 : Internationale betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 1 : Relations internationales de la Région de Bruxelles-Capitale
Allerhande uitgaven in het kader van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago	22.21	21.12.11	01.13.0	a	246	125	332	332	Dépenses de toute nature en matière de relations extérieures de la Région et son image internationale
Reiskosten van de Minister belast met zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniecosten	22.21	22.12.11	01.13.0	a	50	50	50	50	Frais de voyage du Ministre chargé des relations extérieures et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Toelagen aan verenigingen en instellingen in het kader van de externe betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.21	23.33.00	01.13.0	a	939	454	960	1.124	Subsidies à des associations et organismes dans le cadre des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale
Acties en projecten in het kader van bilaterale en multilaterale akkoorden en bijdragen ten gunste van internationale instellingen	22.21	24.12.11	01.13.0	a	411	278	411	600	Actions et projets dans le cadre des accords bi- et multilatéraux et contributions aux organisations internationales

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) créditos non dissociés b) créditos d'ordonnancement c) créditos d'engagement e) créditos d'ordonnancement variables f) créditos d'engagement variables d) créditos para años anteriores
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
Permanente vertegenwoordiging bij de Europese Unie	22.21	25.12.12	01.13.0	a	62	62	62	62	Délégation permanente auprès de l'Union européenne
Brussel, Gezond Stadsgevest	22.21	27.33.00	01.13.0	a	13	-	13	13	Bruxelles, Ville-Région saine
Acties en projecten ter bevordering van de aanwezigheid van vertegenwoordigingskantoren en internationale organisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.21	28.35.50	01.13.0	a	99	74	99	99	Actions et projets pour la promotion de la présence du bureau de représentation et des associations internationales dans la Région Bruxelles-Capitales
Totaal programma 2				a b c d e f	1.819	1.043	1.927	2.280	Totaux programme 2
3 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering	22.30	21.33.00	01.13.0	a	-	-	-	-	3 Initiatives communes des membres du Gouvernement
Toelage aan de vzw "Initiatieven in de wijken voor Brussel"	22.30	23.12.11	01.13.0	a	-	-	-	-	Subside à l'asbl "Quartiers d'initiatives pour Bruxelles"
Brussel - Culturele hoofdstad van Europa in 2000	22.30	24.33.00	01.13.0	a	177	133	181	181	Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Toelage aan de vzw BITC (Brussel Internationaal Toerisme en Congres)	22.30	26.41.40	01.13.0	a	314	314	314	323	Subside à l'asbl BITC (Bruxelles International Tourisme et Congrès)
Aanwezigheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op Internet (toelage)	22.30	27.12.11	01.13.0	a	75	68	75	75	Présence de la Région de Bruxelles-Capitale sur Internet (subside au CIRB)
Krediet voor de promotie van het nationaal en internationaal imago van Brussel	22.30	28.12.11	01.13.0	a	-	-	-	-	Crédit en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles
Overeenkomst in verband met de bevordering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad	22.30		01.13.0	a	-	-	-	100	Marché en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale
Toelage in verband met de bevordering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in haar rol van internationale hoofdstad	22.30	29.33.00	01.13.0	a	-	-	-	150	Subvention en vue de la Promotion de la Région de Bruxelles-Capitale dans son rôle de capitale internationale

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
Activiteit 1 : Investeringen in het kader van Brussel - Culturele Hoofdstad van Europa in 2000	22.31	25.73.41	01.13.0	b		29			Activité 1 : Investissements dans le cadre de Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Paden van Europa of belichting van de koninklijke reisweg	22.31	25.73.41	01.13.0	c		-			Sentiers de l'Europe ou mise en lumière du tracé royal
Totaal programma 3				a b c d e f	566	515 29	570	829	Totaux programme 3
TOTAAL AFDELING 22				a b c d e f	7.334	4.811 29	6.876	7.661	TOTAUX DIVISION 22

	A P A ----- D P A		BA NN EC ----- AB NN CE		FC ----- CF		KS ----- SC		2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel		Initieel		a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
									Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.	2003 ----- Initial	2004 ----- Initial	Dette régionale		
AFDELING 23 Gewestsschuld															
I Schuld															1 Dette
Debetinteressen	23.10	21.21.10	01.71.0	a	4.160	4.160			7.098	5.440	248	248			Interêts débiteurs
Interessen op de eindafrekening van de toegewezen middelen	23.10	22.21.30	01.71.0	a	-	-									Interêts sur décompte des moyens attribués
Uitgaven voor de interesten op de schuld van de Agglomeratie Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	23.21.10	01.71.0	a	863	863			865	869					Dépenses pour les intérêts sur la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Interessen op de schuld van de ex-provincie Brabant	23.10	24.21.10	01.71.0	a	1.712	1.712			1.610	1.497					Interêts sur la dette de l'ex-province du Brabant
Tussenkost in de interestlasten van de door de Agglomeratie Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangegeven leningen voor de financiering van werken	23.10	25.21.10	01.71.0	a	2.269	2.269			2.270	2.275					Intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Interessen op de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	26.21.10	01.71.0	a	1.333	1.333			1.334	-					Interêts sur la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Interessen op de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	23.10	27.21.10	01.71.0	a	1.219	1.219			1.219	-					Interêts sur la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	29.21.10	01.71.0	a	53.988	53.988			71.391	58.500					Crédits destinés au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
Toelagen aan de openbare besturen als tussenkost in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegeven leningen voor de financiering van werken	23.10	32.43.23	01.71.0	a	1.130	1.130			1.010	892					Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Toelagen aan openbare besturen als tussenkost in de aflossingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegeven leningen voor de financiering van werken	23.10	35.63.21	01.72.0	a	2.913	2.913			2.256	2.285					Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Uitgaven voor de aflossing van de schuld van de Agglomeratie Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	36.91.10	01.72.0	a	2	2									Dépenses pour l'amortissement de la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Aflossing van de schuld van de ex-provincie Brabant	23.10	37.91.10	01.72.0	a	1.392	1.392			1.528	13.112					Amortissement de la dette de l'ex-province du Brabant

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	23.10	38.91.10	01.72.0	a	79	79	85	90	Intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Tussenkomst in de aflossingslasten van de door de Agglomeratie Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken	23.10	39.91.10	01.72.0	a	-	-	19.985	-	Amortissement de la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Aflossing van de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	40.91.10	01.72.0	a	-	-	18.266	-	Amortissement de la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Aflossing van de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Netheld	23.10	42.91.10	01.72.0	a	105.901	105.901	89.265	102.087	Crédits destinés à l'amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
Kredieten voor de aflossing van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	43.91.10	01.72.0	e	-	-	173.526	173.526	Dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou des décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises
Uitgaven gedaan in het kader van schuldeheeroverdrachten met inbegrip van de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen	23.10	43.91.10	01.72.0	f	-	-	173.526	173.526	
Totaal programma 1					176.960	176.960	218.430	187.295	Totaux programme 1
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Financieel beleid				a	-	-	-	-	
Toelagen aan het "Reservefonds"	23.30	21.41.40	01.12.2	a	-	-	-	-	
Donatie aan het Financieel coördinatie-centrum van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	23.30	22.41.40	01.12.2	a	-	-	-	3.367	Subventions au "Fonds de Réserve" Dotation à le centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 3					-	-	-	3.367	Totaux programme 3
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 23					176.960	176.960	218.430	190.662	TOTAUX DIVISION 23
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	A P A ----- D P A	BA NN EC ----- AB NN CE	FC ----- CF	KS ----- SC	2002 Verwezenlijkt - Réalisé		Initieel 2003 ----- Initial	Initieel 2004 ----- Initial	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Vastleggingen ----- Engagements	Ordonnanc. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 24									
<i>Niet-economisch Onderzoek</i>									
1 Niet-economisch onderzoek	24.10	21.12.11	01.40.0	a	40	3	62	34	1 Recherche non économique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden	24.10	22.12.11	01.40.0	a	758	496	781	780	Frais d'expertises, gestion et recherche par des tiers
Allerhande uitgaven inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	22.12.11	01.40.0	d	-	-	-	-	Dépenses de toute nature en matière de politique scientifique non économique
Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	23.44.30	01.40.0	a	422	20	422	423	Subventions en matière de politique scientifique non économique
Universitair onderzoek op lange termijn	24.10	24.12.11	01.40.0	b	-	446	3.097	3.100	Recherche universitaire à long terme
	24.10	24.12.11	01.40.0	c	1.970	-	2.826	3.000	Totaux programme 1
Totaal programma 1				a	1.220	520	1.265	1.237	
				b	-	446	3.097	3.100	
				c	1.970	-	2.826	3.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 24				a	1.220	520	1.265	1.237	TOTAUX DIVISION 24
				b	-	446	3.097	3.100	
				c	1.970	-	2.826	3.000	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN				a	1.683.590	1.600.602	1.683.136	1.780.729	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
				b	-	194.215	287.149	304.531	
				c	423.090	-	425.912	527.075	
				d	896	63	428	26	
				e	-	73.166	209.490	210.095	
				f	72.836	-	207.300	207.388	

SECTIE II

Centrum voor Informatica voor
het Brussels Gewest

Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor
Brandweer en Dringende Medische Hulp

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van
de Gemeentelijke Thesaurieën

Brussels Instituut voor
Milieubeheer

Gewestelijk Agentschap voor Netheid –
Net Brussel

Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk
Onderzoek en de Innovatie van Brussel

Fonds voor de financiering van het waterbeleid

Initiële begrotingen 2004

SECTION II

Centre d'Informatique pour
la Région bruxelloise

Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la
Région de Bruxelles-Capitale

Fonds régional bruxellois de Refinancement des
Trésoreries communales

Institut bruxellois pour la Gestion de
l'Environnement

Agence régionale pour la Propreté –
Bruxelles Propreté

Institut pour l'encouragement de la Recherche
Scientifique et de l'innovation de Bruxelles

Fonds pour le financement de la politique de l'eau

Budgets initiaux 2004

Art.	ECE	CENTRE D'INFORMATIQUE POUR LA REGION BRUXELLOISE	Libellés	2003 Initial	2004 initial	CENTRUM VOOR INFORMATICA VOOR HET BRUSSELS GEWEST	Omschrijving	ECE	Art.								
411	16.20	4. RECETTES CHAPITRE 41 Recettes fonctionnelles	Produit de ventes (cartographie ...)	45.000,00	45.000,00	4. ONTVANGSTEN HOOFDSTUK 41 Functionele ontvangsten	Verkoopopbrengst (cartografie ...)	16.20	411								
02	26.10									Produits financiers	5.000,00	5.000,00	Financiële opbrengsten	26.10	02		
03	12.11									Remboursement de prestations	0,00	0,00	Terugbetaling van prestaties	12.11	03		
10	06.00									Produits exceptionnels divers	13.000,00	13.000,00	Buitengewone diverse opbrengsten	06.00	10		
		Totaux du chapitre 41	63.000,00	63.000,00	Totalen voor hoofdstuk 41												
450	46.10	CHAPITRE 45 Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B. 10.20.21.41.40.)	4.002.000,00	4.878.000,00	TUSSENKOMST VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	Tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A. 10.20.21.41.40.)	46.10	450								
06	46.10									Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale personnel MRBC (A.B. 10.20.21.41.40.)	2.041.000,00	2.146.000,00	Tegemoetkoming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : personeel MBHG (B.A. 10.20.21.41.40.)	46.10	06		
07	46.10									Projet écoles (A.B. 10.40.22.61.40)	731.000,00	795.000,00	Project scholen (B.A. 10.40.22.61.40)	46.10	07		
03	46.10									Rétribution du mandat conclu avec l'administration régionale (A.B. 10.02.26.12.21.)	31.000,00	31.000,00	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst met de administratie (B.A. 10.02.26.12.21.)	46.10	03		
05	03.20									Utilisation de soldes des années antérieures			Gebruik saldi van voorgaande jaren	03.20	05		
		Totaux du chapitre 45	6.805.000,00	7.850.000,00	Totalen voor hoofdstuk 45												
490		CHAPITRE 49 Recettes pour comptes de tiers	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U. Conventions de mandat : cartographie digitale Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (engagement) A.B. 14.35.24.41.40 Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (ordonnancement) A.B. 14.35.24.41.40 Projets télématiques Rémunération du mandat conclu avec la Région et relatif au site Bruxellois d'Internet (A.B.22.30.26.41.40) Mandats divers Mandat écoles : équipement (A.B. 10.40.22.61.40) Mandat informatisation cabinets (A.B.09.00.23.41.40) Mandat télécommunication (A.B. 11.31.26.41.40) Outil entre gestion chapitres (A.B. 14.35.21.43.22)	422.000,00	429.000,00	Inkomsten voor rekening van derden	Mandaatsovereenkomst met de D.B.D.M.H. Mandaatsovereenkomsten : digitale cartografie Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen) B.A. 14.35.24.41.40 Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (ordonnancement) B.A. 14.35.24.41.40 Telematica-projecten Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site (B.A.22.30.26.41.40) Diverse mandaten Mandaat scholen : uitrusting (B.A. 10.40.22.61.40) Mandaat informatisering cabinets (B.A.09.00.23.41.10) Mandaat télécommunication (A.B. 11.31.26.41.40) Cartografische tool voor consolidatie wegenwerken (B.A. 14.35.21.43.22)	08.30	490.01								
02	08.30									0620.000,00	620.000,00	08.30	02				
03	08.30									1.868.000,00	2.232.000,00	08.30	03				
										1.240.000,00	1.240.000,00						
04	08.30									124.000,00	124.000,00	08.30	04				
05	08.30									314.000,00	315.000,00	08.30	05				
09	08.30									1.456.000,00	1.786.000,00	08.30	09				
10	08.30									1.600.000,00	1.536.000,00	08.30	10				
11	08.30									308.000,00	312.000,00	08.30	11				
12	08.30									471.000,00	471.000,00	08.30	12				
13	08.30									113.000,00	115.000,00	08.30	13				
										Totaux des recettes (ordonnancements)	6.668.000,00	6.948.000,00	Totalen voor hoofdstuk 49				
										Totaux des recettes (ordonnancements)	13.536.000,00	14.861.000,00	Totalen van de ontvangsten				

Art.	ECE	Libellés	2003 Initial	2004 initial	Omschrijving	ECE	Art.
		CENTRE D'INFORMATIQUE POUR LA REGION BRUXELLOISE			CENTRUM VOOR INFORMATICA VOOR HET BRUSSELSE GEWEST		
		5. DEPENSES CHAPITRE 51 Personnel			5. UITGAVEN HOOFDSTUK 51 Personnel		
511	11.11	Rémunérations du personnel	4.544.000,00	4.822.000,00	Bezoldigingen van het personeel	11.11	511
511.01	11.20	Charges de pension - Charges sociales dérivant de la législation sociale (Part patronale)	1.454.000,00	1.411.000,00	Pensioenlasten - Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving (Werkgeversbijdrage)	11.20	511.01
06	11.40	Subvention à l'ASBL "Service social du CIRB"	24.000,00	24.000,00	Subsidie aan de VZW "Service social van het CIRB"	11.40	06
10	12.11	Honoraires - Frais de formation - Réparation des dommages causés par accidents de travail - indemnités	90.000,00	65.000,00	Honoraria - Kosten van vorming - Schadevergoedingen bij arbeidsongevallen - Vergoedingen	12.11	10
512		Rétributions autres que celles du personnel			Andere bezoldigingen dan die van het personeel		512
512.03	12.11	Organes de contrôle	5.000,00	5.000,00	Controleorganen	12.11	512.03
513		Frais de représentation et de déplacement			Representatie- en verplaatsingskosten		513
513.01	12.11	Déplacement - Intérims - Missions - Réceptions et frais de même nature	30.000,00	60.000,00	Dienstreizen - Waarnemingen - Optrachten - Recepties en gelijkaardige kosten	12.11	513.01
		Totaux du chapitre 51	6.147.000,00	6.387.000,00	Totaal voor hoofdstuk 51		
		CHAPITRE 52			HOOFDSTUK 52		
521		Locaux et matériel			Lokalen en materieel		521
521.01	12.12	Loyers des locaux et charges complémentaires - Location de matériel et de mobilier	362.000,00	578.000,00	Huur van gebouwen en aanvullende lasten - Huur van materieel en meubilair	12.12	521.01
03	12.11	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) - Dépenses d'entretien et de réparation de bâtiments et de locaux - Dépenses d'entretien et de réparation de matériel, de mobilier et de véhicules	73.000,00	173.000,00	Consumptieve bestedingen i.v.m. het betrekken van lokalen (zonder energie-uitgaven) - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen aan gebouwen en lokalen - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen van materieel, meubilair en voertuigen	12.11	03
05	12.11	Assurances - Impôts - Taxes communales et provinciales:	57.000,00	112.000,00	Verzekeringen - Belastingen - Gemeentelijke en provinciale heffingen	12.11	05
07	12.11	Dépenses de consommation énergétique - combustibles - énergie électrique - eau - gaz	24.000,00	49.000,00	Consumptieve bestedingen inzake energieverbruik : brandstof - elektriciteit - water - gas	12.11	07
08	12.11	Frais d'installation - Habillement du personnel	3.000,00	3.000,00	Kosten in verband met de inrichting - Dienstkleding van het personeel	12.11	08
522		Bureau			Kantoor		522
522.01	12.11	Frais de bureau généralement quelconques	50.000,00	50.000,00	Kantoorkosten allerhande	12.11	522.01
02	12.11	Dépense de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques, notamment banques de données, études, ...	50.000,00	50.000,00	Uitgaven allerhande in verband met de werking van de informatica-installaties, onder meer van gegevensbanken, studies, ...	12.11	02
523		Publications - Publicité			Publicaties - Publiciteit		523
523.01	12.11	Frais de publication - Publicité - Expositions et manifestations diverses - Cotisations pour association du Centre avec des organismes privés ou publics	20.000,00	20.000,00	Publicatiekosten - Reclame - Tentoonstellingen en diverse manifestaties - Bijdragen voor de associatie van het Centrum met particuliere of openbare instellingen	12.11	523.01
526		Autres prestations et travaux par tiers			Andere prestaties en werken door derden		526
526.01	12.11	Frais de transport	6.000,00	6.000,00	Vervoerkosten	12.11	526.01
529		Cartographie			Cartografie		529
529.01	12.11	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement de la cartographie		284.000,00	Uitgaven allerhande in verband met de werking van de cartografie	12.11	529.01
		Totaux du chapitre 52	645.000,00	1.325.000,00	Totaal voor hoofdstuk 52		

CENTRE D'INFORMATIQUE POUR LA REGION BRUXELLOISE		CENTRUM VOOR INFORMATICA VOOR HET BRUSSELSE GEWEST	
Art.	ECE	Libellés	Onsrijving
		2003	2004
		Initial	initial
		ECE	Art.
550	71.30	Immeubles	
550.01	74.22	Mobilier	550.01
02	74.22	Matériel de bureau	02
03	74.10	Véhicules	03
04	74.10	Équipements informatiques	04
05	74.22	Équipements informatiques	05
Totaux du chapitre 55		76.000,00	Totaux voor hoofdstuk 55
Chapitre 59			HOOFDSTUK 59
Dépenses pour comptes de tiers			Uitgaven voor rekening van derden
590			590
590.01	03.30	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.	590.01
02	03.30	Conventions de mandat : cartographie digitale	02
03	03.30	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (engagements).	03
Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (ordonnancements)		1.240.000,00	Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen)
04	03.30	Projets télématiques	04
05	03.30	Convention de mandat conclu avec la Région et relatif au site	05
08	03.30	Mandat pour le développement de projets informatiques au MRBC	08
09	03.30	Mandats divers	09
10	03.30	Mandat écoles : équipement	10
11	03.30	Mandat informatisation cabinets	11
12	03.30	Mandat télécommunication	12
13	08.30	Outil carte gestion chantiers	13
Totaux du chapitre 59 (ordonnancements)		6.668.000,00	Totaux voor hoofdstuk 59 (ordonnancements)
Totaux des dépenses (ordonnancements)		13.536.000,00	Totaux van de uitgaven (ordonnancements)

Solde recettes - dépenses :

0,00
0,00

ART.	Compte Général. Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003			2.004			2.005			Teksten	ESR 95 ART SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting						
S.I.A.M.U				B.D.M.H.										
Recettes				Ontvangsten										
CHAPITRE 41				HOOFDSTUK 41										
Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire				Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht										
RECETTES FONCTIONNELLES				FUNCTIONELE ONTVANGSTEN										
411														411
			Produits de prestations											
			a) Recettes diverses											
411 03 01	700100	16.10	Pompiers	553.546,00	553.546,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00			16.10 411 03 01
411 03 02	700200	16.12	AMU (VP, DOM, ...)	1.210.961,00	1.210.961,00	1.210.961,00	1.210.961,00	1.220.000,00	1.220.000,00	1.220.000,00	1.220.000,00			16.12 411 03 02
411 03 03	700300	16.12	Remboursement de Communications téléphon.	2.500,00	2.500,00	750,00	750,00	750,00	750,00	750,00	750,00			16.12 411 03 03
411 07			Produits des relevances et des cotisations											
411 07 01	700400	16.10	a) Remboursements frais de surveillance	247.894,00	247.894,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00			16.10 411 07 01
411 07 02	700500	16.10	b) Prestations administratives Prévention	1.056.770,00	1.056.770,00	1.250.000,00	1.250.000,00	1.260.000,00	1.260.000,00	1.260.000,00	1.260.000,00			16.10 411 07 02
411 07 03	700600	16.12	c) Services des Ambul. (CPAS)	327.095,00	327.095,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00			16.12 411 07 03
411 08			Recettes de transfert											
411 08 01	746100	38.3	a) Indemnités versées par les compagnies d'assurances	49.579,00	49.579,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00			38.3 411 08 01
411 08 02	747000	46.4	b) Primes engagement contractuels subsidisés	176.128,00	176.128,00	178.770,00	178.770,00	181.500,00	181.500,00	181.500,00	181.500,00			46.4 411 08 02
411 08 03	700700	16.20	c) Convention de secours communes hors Agglo	148.736,00	148.736,00	155.000,00	155.000,00	155.000,00	155.000,00	155.000,00	155.000,00			16.20 411 08 03
411 09 01	746300	12.11+	Régénération des frais administratifs par copie de tiers	99.157,00	99.157,00									12.11+ 411 09 01
411 10 01	751100	26.11	Intérêts pour retard de paiements des relevances	50.322,00	50.322,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00			26.11 411 10 01
411 11 01	743000	11.11	Remboursements frais de personnes détachées	75.484,00	75.484,00	12.500,00	12.500,00							11.11 411 11 01
414 04 01	754000	08.30	RECETTES EXCEPTIONNELLES	10,00	10,00									08.30 414 04 01
414 09 01	764000	06.00	Correction sur Change Euro Recettes accidentelles	1.256,00	1.256,00	42.750,00	42.750,00	75,00	75,00	75,00	75,00			06.00 414 09 01
TOTAL CHAPITRE 41				3.999.438,00	3.999.438,00	4.125.731,00	4.125.731,00	4.093.000,00	4.093.000,00	4.093.000,00	4.093.000,00			TOTAAL HOOFDSTUK 41

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 ART SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting				
S.I.A.M.U.											
B.D.M.I.I.											
			CHAPITRE 42							HOOFDSTUK 42	
			Recettes avec affectation spéciale							Ontvangsten met bijzondere aanwending	
425 05 01	750000	26.1	INTERETS CREDITEUR (PM)	12.642,00	12.642,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00		KREDIETINTRESTEN (PM)	26.1 425 05 01
			TOTAL CHAPITRE 42	12.642,00	12.642,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00		TOTAAL HOOFDSTUK 42	
			CHAPITRE 43							HOOFDSTUK 43	
			Produits de la vente d'objets patrimoniaux							Opbrengst van de verkoop van patrimoniaale goederen	
430 01 01	766000	76.00	Vente de terrain et bâtiment (P.M)							Verkoop van onroerende goederen (P.M.)	76.00 430 01 01
430 05 01	765000	77.10	Véhicules	20.000,00	20.000,00	110.000,00	110.000,00	1.250,00		Autovervoertuigen (P.M.)	77.10 430 05 01
			TOTAL CHAPITRE 43	20.000,00	20.000,00	110.000,00	110.000,00	1.250,00		TOTAAL HOOFDSTUK 43	
			CHAPITRE 44							HOOFDSTUK 44	
			PRODUITS D'EMPRUNTS							OPBRENGST VAN LENINGEN	
442 01 01	173000	96.10	Produits d'emprunts							Opbrengst van leningen	442 01 01
442 01 02	174000	96.10	Reprise d'emprunts de l'agglomération de Bruxelles							Overname van leningen van de Brusselse Agglomeratie	96.10 442 01 02
			TOTAL CHAPITRE 44							TOTAAL HOOFDSTUK 44	

ART.	Compte Général. Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 SEC95				
				Budget initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Begroting	Budget initial Begroting	Budget initial Begroting	Budget initial Begroting						
S.I.A.M.U				B.D.M.H.											
CHAPITRE 45				HOOFDSTUK 45											
Intervention des Autorités				Tussenkost van de Overheden											
INTERVENTION DES AUTORITES				TUSSENKOMST VAN DE OVERHEDEN											
A FONDS PERDUS				NIET TERUG VORDERBAAR											
450	01	01	740000	49.43							450	01	01		
450	02	01	740100	46.40	1.006.448,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00			49.43	450	01		
450	03	01	740150	66.41	65.610.000,00	67.735.000,00	67.735.000,00	67.735.000,00			46.40	450	02		
450	04	01	740300	49.43							66.41	450	03		
c) Donation Pour Remboursement. Emprunts				d) Subsidie Brandschool											
TOTAL CHAPITRE 45				TOTALAAL HOOFDSTUK 45											
				57.742.254,00	125.806,00	66.742.254,00	66.742.254,00	66.742.254,00			46.40	450	04		
CHAPITRE 47				HOOFDSTUK 47											
470	01	01	790.000	08.20	12.731.647,00						08.20	470	01		
Report du Boni				Overdracht boni											
470	01	02	?	08.30	67.801,00						08.30	470	01		
Soldes d'Emprunt				Saldo der leningen											
TOTAL CHAPITRE 47				940											
TOTAL RECETTES PROPRES				940											
CHAPITRE 49				ONTVANGEN											
RECETTES POUR ORDRE				HOOFDSTUK 49											
490	01	01	499000	08.00							490	01	01		
Recettes pour compte de tiers en rapport avec le Médi-100				ONTVANGSTEN VOOR ORDE											
490	01	02	499200	08.00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	25.000,00		08.00	490	01		
Recettes pour compte de tiers				Ontvangsten voor rekening van derden											
TOTAL CHAPITRE 49				TOTAAL HOOFDSTUK 49											
TOTAL GENERAL DES RECETTES				ALGEMEEN TOTAL DER ONTVANGSTEN											
				74.603.782,00				72.880.731,00				72.325.475,00			

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SFC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksten	ESR 95 SFC95
				Budget initial Begroting	Aanpassing Begroting	Budget initial Begroting	Budget initial Begroting	Budget initial Begroting			
S.I.A.M.U.				B.D.M.H.							
Dépenses				Uitgaven							
CHAPITRE 51				HOOFDSTUK 51							
Paiements aux personnes attachées à l'organisme				Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling							
PERSONNEL											
511 01 01	620010	11.11	Rémunération statutaire	51.988.015,00	50.800.000,00	50.700.000,00	51.156.000,00	51.156.000,00	11.11	511 01 01	
511 01 02	620040	11.11	Rémunération non statutaire	2.837.985,00	2.217.349,00	2.750.000,00	2.791.250,00	2.791.250,00	11.11	511 01 02	
511 01 03	617.101	11.11	Rémunération Personnel Délégué	355.555,00	435.000,00	720.000,00	730.800,00	730.800,00	11.11	511 02 01	
511 02 01	620060	11.11	Rémunération personnel de complément	410.330,00	360.000,00	350.000,00	355.250,00	355.250,00	11.11	511 03 01	
511 03 01	621200	11.11	Rémunérations Ecole Feu	136.189,00					11.20	511 04 01	
511 04 01	621000	11.20	Charges sociales parts patronales	6.378.637,00	6.010.000,00	6.290.348,00	6.343.750,00	6.343.750,00	11.40	511 06 01	
511 06 01	623290	11.40	Service sociale	247.894,00	247.894,00	247.894,00	247.894,00	247.894,00	12.11	511 07 01	
511 07 01	623260	12.11	Formation professionnelle	88.064,00	88.064,00	330.000,00	330.000,00	330.000,00	12.11	511 07 02	
511 07 02	623270	12.11	Pompiers	123.290,00	131.290,00	110.000,00	120.000,00	120.000,00	12.11	511 07 03	
511 07 03	623.275	12.11	AMU	11.952,00	52,00				11.31	511 08 01	
511 08 01	621340	11.31	Ecole du feu	8.976,00	8.976,00	8.250,00	8.250,00	8.250,00	11.40	511 08 02	
511 08 02	623240	11.40	Indemnités couvrant des charges réelles	245.229,00	185.229,00	214.000,00	214.000,00	214.000,00	11.40	511 09 01	
511 09 01	623220	11.40	Frais de maladie professionnelle	40.183,00					11.12?	511 10 01	
511 09 02	623.225	12.11	Abonnements sociaux	33.044,00	36.044,00	73.000,00	73.000,00	73.000,00	12.11	511 11 01	
511 10 01	?	11.12?	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	170.000,00	161.475,00	170.000,00	170.000,00	170.000,00	11.31	511 11 02	
511 11 01	621320	12.11	Distribution boissons (Porfait)	174.518,00	240.000,00	177.000,00	180.000,00	180.000,00	12.11	511 10 01	
511 11 02	621330	11.31	Boissons S.I.A.M.U						12.11	511 11 01	
512			Honoraires forfaiitaires							512	
			Accidents de travail								
			Frais médicaux								
			Rentes								
RETRIBUTIONS AUTRES QUE CELLES DU PERSONNEL				ANDERE BEZOLDIGINGEN DAN DEZE VAN HET PERSONNEEL							
512 03 01	623.230	12.11	Organe de contrôle de l'organisme	37.184,00	184,00	200.000,00	40.000,00	40.000,00	12.11	512 03 01	
512 04 01	623210	12.11	Médecine du travail	175.000,00	190.000,00	200.000,00	225.000,00	225.000,00	12.11	512 04 01	
512 05 01	613200	12.30	Indemnités honoraires études	526.234,00	380.000,00	428.000,00	20.000,00	20.000,00	12.30	512 05 01	
512 06 01	623.280	12.11	Subsides MEDI 100						12.11	512 06 01	
512 06 02			Subsides Ecole du feu								
FRAIS DE REPRESENTATION ET DE DEPLACEMENT				REPRESENTATIE - EN VERPLAAT-							
513			Représentation et réception	17.353,00	17.353,00	17.353,00	17.353,00	17.353,00	12.11	513 01 01	
513 01 01	615110	12.11	Déplacements / infirmiers / Missions	20.000,00	15.000,00	16.000,00	16.000,00	16.000,00	12.11	513 02 01	
513 02 01	615100	12.11	Pompiers	5.000,00	3.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	12.11	513 02 02	
513 02 02	613210	12.11	AMU	10.114,00	10.500,00	12.000,00	12.240,00	12.240,00	12.11	513 03 01	
513 03 01	615400	12.11	Cotisations à des organismes divers								
TOTAL CHAPITRE 51				64.040.766,00	61.537.410,00	62.817.845,00	63.051.787,00	63.051.787,00	TOTAAL HOOFDSTUK 51		

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Texten	ESR 95 SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting				
S.I.A.M.U				B.D.M.H.							
521	01	01	611110	12.12	17.000,00	17.000,00	16.850,00	17.300,00	17.300,00	HOOFDSTUK 52 Betalingen aan derden voor prestaties leveringen werken enz. die tot voorwerp hebben og goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden	521 12.12
521	02	01	611140	12.11	132.000,00	130.000,00	103.000,00	105.000,00	105.000,00	LOKALEN EN MATERIEEL Huur lokalen terreinen en bijzondere lasten	521 12.11
521	02	02	611130	12.11	17.850,00	20.000,00	20.000,00	30.000,00	30.000,00	Huur van materieel en meubilair Huur van auto's	521 12.11
521	02	03	611145	12.11	8.552,00					Huur van materieel en meubilair brandweerschuur Onderhoud en herstel van lokalen	521 12.11
521	03	01	611320	12.30	465.956,00	465.956,00	370.000,00	390.000,00	390.000,00	Onderhoud en herstel van lokalen Brandweer	521 12.11
521	03	02	611420	12.30	23.550,00	23.550,00	23.550,00	23.550,00	23.550,00	Onderhoud en herstel van lokalen DGH	521 12.11
521	04	01	611340	12.30	202.281,00	292.281,00	220.000,00	220.000,00	220.000,00	1. Onderhoud en herstel van materieel / meubilair Brandweer	521 12.30
521	04	02	611440	12.30	101.140,00	104.140,00	104.000,00	105.000,00	105.000,00	DGH	521 12.30
521	04	03	611350	12.30	411.410,00	361.419,00	300.000,00	320.000,00	320.000,00	2. Gebruikskosten voor voertuigen Brandweer	521 12.30
521	04	04	611450	12.30	178.483,00	145.000,00	144.000,00	140.000,00	140.000,00	DGH	521 12.30
521	05	01	613530	12.30	789.578,00	740.000,00	755.000,00	755.000,00	755.000,00	Verzekeringen	521 12.30
521	06	01	640 000	12.50						Belastingen	521 12.50
521	06	02	?	12.50	34.171,00	35.171,00	37.000,00	38.000,00	38.000,00	BTW Belastingen over de Gebouwen	521 12.50
521	07	01	612110	12.11	490.000,00	460.000,00	460.000,00	475.000,00	475.000,00	Uitgaven voor energie verbruik voor gebouwen Stookolie, gas, elektriciteit...	521 12.11
521	09	01	601700	12.30	793.250,00	757.303,00	1.050.000,00	750.000,00	750.000,00	Kleding van het personeel 1. Aankoop Brandweer	521 12.30
521	09	02	601800	12.30	61.973,00	28.000,00	55.000,00	60.000,00	60.000,00	DGH	521 12.30
521	09	03	623250	12.30	22.310,00	21.310,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	2. Onderhoud Brandweer	521 12.30
521	09	04	623350	12.30	4.958,00	958,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	DGH	521 12.30
521	09	05	623340	12.30						3. Donatie	521 12.30
521	10	01	612010	12.11	2.380,00	2.380,00	2.380,00	5.500,00	5.500,00	Werkingskosten VGH	521 12.30
521	10	02	612020	12.11	4.958,00	4.958,00	4.958,00	5.500,00	5.500,00	Sportinrichting	521 12.30
521	11	01	617030	12.11	24.789,00	28.789,00	25.789,00	26.000,00	26.000,00	Keukenmaterieel	521 12.30
521	12	01	621040	12.11	17.353,00	53,00				DGH	521 12.30

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Tekssten	ESR 95 ART SEC95
				Budget initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting			
S.I.A.M.U.				B.D.M.H.							
522	BUREAU		BUREAU							BUREAU	522
522 01 01	612400	12.11	Frais de bureau	360.000,00	460.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00		Allerhande bureaustkosten	12.30 521 04 03
522 01 02	612500	12.11	Pompiers	86.763,00	100.763,00	95.000,00	95.000,00	95.000,00		Brandweer	12.30 521 04 04
522 01 03	612600	12.11	AMU	14.874,00						DGH	12.30 521 04 02
522 02 01	612410	12.11	Ecole du feu	200.525,00	365.525,00	240.000,00	240.000,00	240.000,00		DGH	12.30 521 04 02
522 02 02	615200	12.11	Dépenses relatives à l'exécution du programme informatique	110.000,00	100.000,00	80.000,00	120.000,00	120.000,00		van het informaticaprogramma	12.30 521 04 02
			Publicité, information,							Publiciteit, informatie,	
524	CONTENTIEUX		CONTENTIEUX							GESCHILLEN	524
524 01 01	613000	12.30	Honoraires d'avocats d'experts	99.157,00	129.157,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00		Erelonen advocaten deskundigen	12.30 524 01 01
			d'huissiers frais de justice							deurwaarders gerechtskosten	
			dommages intérêts amendes							schale interesten boetes	
524 01 02	613 100	12.11	Frais Récupérables	99.157,00	84.157,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00		Terugvorderbare Kosten	12.11 524 01 02
525	CHARGES FINANCIERES		CHARGES FINANCIERES							FINANCIELE LASTEN	525
525 01 01	630000	21.10	Intérêts et charges complémentaires sur emprunts							Interesten en bijkomende lasten op leningen	21.10 525 01 01
525 05 01	650.010	21.10	Intérêts débiteurs Banques(PM)							Debetinteresten Bank (PM)	21.10 525 05 01
525 05 02	656000	12.30	Frais bancaires	1.230,00	1.230,00	750,00	750,00	750,00		BANKKOSTEN	12.30 525 05 02
525 05 03	?	12.30	Perte sur change Euro							Verlies op omwisseling Euro	12.30 525 05 03
526	DIVERS SERVICES ET PRESTATIONS PAR TIERS		DIVERS SERVICES ET PRESTATIONS PAR TIERS							ALLERHANDE DIENSTEN EN PRESTATIES VAN DERDEN	526
526 03 01	665100	01.00	Dépenses exceptionnelles (PM)		1.000.000,00	700.000,00	300.000,00	300.000,00		Diverse uitzonderlijke kosten	01.00 526 03 01
			TOTAL CHAPITRE 52	4.775.475,00	5.859.109,00	5.361.802,00	4.775.600,00	4.775.600,00		TOTAAL HOOFDSTUK 52	
			SOUS-TOTAL 51&52	68.816.441,00	67.396.519,00	68.179.647,00	67.830.387,00	67.830.387,00		SUBTOTAAL 51&52	
			CHAPITRE 53							HOOFDSTUK 53	
534	REMBOURSEMENTS ET NON VALEURS		REMBOURSEMENTS ET NON VALEURS							TERUGBETALINGEN EN KWADE POSTEN	534
534 01 01	608000	16.10	Remboursements des sommes perçues indûment et non valeurs							Terughetaling van ten onrechte geïnde sommen en kwade posten	16.10 534 01 01
			TOTAL CHAPITRE 53	68.816.441,00	67.396.519,00	68.179.647,00	67.830.387,00	67.830.387,00		TOTAAL HOOFDSTUK 53	
			TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	68.816.441,00	67.396.519,00	68.179.647,00	67.830.387,00	67.830.387,00		TOTAAL GEWONE UITGAVEN	
											12.30 521 04 02

ART.	Compte Général. Reken.	ESR 95 Algem. SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Tekslen	ESR 95 ART SEC96
				Budget initial Begroting	Budget zinnig Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting				
S.I.A.M.U.											
CHAPITRE 55											
Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux											
550 01 02	222000	72.10	Renouvellement - Transformations - Extensions (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	1.620.459,00 2.077.610,00	1.620.459,00 950.000,00	515.000,00 515.000,00	450.000,00 450.000,00				72.10 550 01 02
550 02 01	240000	74.22	Mobilier (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	63.212,00 63.212,00	63.181,00 64.000,00	46.000,00 46.000,00	46.000,00 46.000,00				74.22 550 02 01
550 03 01	240.100	74.22	Machines de bureau (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	4.958,00 4.958,00	4.958,00 4.100,00	7.500,00 7.500,00	1.250,00 1.250,00				74.22 550 03 01
550 04 01	232000	74.22	Matériel Pompiers (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	1.035.500,00 1.795.500,00	1.035.500,00 690.000,00	300.000,00 322.500,00	300.000,00 322.500,00				74.22 550 04 01
550 04 02	232100	74.22	AMU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	150.000,00 400.000,00	150.000,00 286.566,00	150.000,00 150.000,00	150.000,00 150.000,00				74.22 550 04 02
550 05 01	241000	74.10	Véhicules automobiles Pompiers (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	7.811.500,00 640.072,00	7.900.000,00 662.000,00	2.600.000,00 2.801.448,00	1.606.000,00 2.953.088,00				74.10 550 05 01
550 05 02	241100	74.10	AMU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	413.250,00 350.000,00	261.554,00 300.000,00	900.000,00 225.000,00	225.000,00				74.10 550 05 02
550 06 01	240200	74.22	Achat de matériel informatique (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	150.000,00 150.000,00	260.000,00 270.000,00	536.386,00 536.386,00	250.000,00 250.000,00				74.22 550 06 01
550 07 01	232200	74.22	Achat de radio (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	137.000,00 137.000,00	137.000,00 124.500,00	44.500,00 44.500,00	44.500,00 44.500,00				74.22 550 07 01
550 08 01	232300	74.22	Achat de matériel de cuisine (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	37.184,00 37.184,00	37.184,00 20.000,00	12.750,00 12.750,00	12.750,00 12.750,00				74.22 550 08 01
550 10 01	?	74.22	Invest. ECOLE DU FEU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	61.973,00 61.973,00							74.22 550 10 01
550 11 01	232.400		Mat et Install Sportives (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	19.831,00 19.831,00	35.031,00 74.450,00	15.000,00 15.000,00	15.000,00 15.000,00				550 11 01
TOTAL CHAPITRE 55 (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)				11.504.867,00 5.737.340,00	11.504.867,00 3.445.616,00	5.127.136,00 4.676.084,00	2.875.500,00 4.470.088,00				
B.D.M.H.											
HOOFDSTUK 55											
Betalingen aan derden voor goederen											
Vernieuwingen, verbouwingen											
Uitbreidingen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Mebulair (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Kantooromachines (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Materieel Brandweer (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
DGH (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Autoverruigen Brandweer (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
DGH (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Aankoop van informatica mater. (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Aankoop radioposten (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Aankoop van keukenmaterieel (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Brandweerschool (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
Sportieve Mat en installaties (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)											
TOTAAL HOOFDSTUK 55 (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)				74.22 550 01 02							

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ESR 95 SEC95	Libellés	2.003		2.004		2.005		Teksken	ESR 95 SEC95
				Budget initial Initial Begroting	Budget ajusté Aanpassing Begroting	Budget initial Initial Begroting	Budget initial Initial Begroting				
S.I.A.M.U.											
560	01 01 423000	91.10	CHAPITRE 56 Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital								
			AMORTISSEMENTS D'EMPRUNTS								
			TOTAL CHAPITRE 56								
570	01 01 240300	46.40	CHAPITRE 57 Remboursement par le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente des soldes Budgetaires non utilisés								
			TOTAL CHAPITRE 57								
			TOTAL DEPENSES PROPRES	74.553.781,00	70.842.135,00	72.855.731,00	72.300.475,00				
B.D.M.H.											
			HOOFDSTUK 56 Betalingen aan derden voort- vloeiende uit financiële kapitaalsvruchtningen								
			AFLOSSINGEN DER LENINGEN								
			TOTAAL HOOFDSTUK 56								
			HOOFDSTUK 57								
			Terugbetaling door de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van niet-gebruikte Begrotingsaldi								
			TOTAAL HOOFDSTUK 57								
			TOTAAL EIGEN UITGAVEN	74.553.781,00	70.842.135,00	72.855.731,00	72.300.475,00				
590			HOOFDSTUK 59 UITGAVEN VOOR ORDE								
			Uitgaven voor rekening van derden in het kader van de Medi 100								
590	01 01 499000	03.30									
590	01 02 499100	03.30									
			TOTAAL HOOFDSTUK 59	50.000,00	50.000,00	25.000,00	25.000,00				
			TOTAAL HOOFDSTUK 59	50.000,00	50.000,00	25.000,00	25.000,00				
			ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN	74.603.781,00	70.892.135,00	72.880.731,00	72.325.475,00				

**Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales**

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën**

4. RECETTES (en milliers d'euro)

4. Ontvangsten (in duizendtallen euro)

Art.	Sec	Libellés	2003 Initial Initiaal	2004 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
CHAPITRE 41							
Recettes fonctionnelles							
411.	16.20	recettes de prestations	0		411.	16.20	Functionele ontvangsten
411.03	38.30	indemnités versées par les compagnies d'assurances	0	0 411.03	411.03	38.30	ontvangsten voor prestaties
411.11	11.10	remboursement frais de personnel détaché	0	0 411.08	411.08	11.10	vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen
411.15	06.00	recettes diverses	0	0 411.11	411.11	06.00	terugbetaling uitgaven voor detacheringen
413.		Revenus financiers			413.		diverse ontvangsten
413.01	26.10	intérêts sur placements	0	0 413.	413.	26.10	Financiële ontvangsten
413.02	26.20	intérêts sur prêts accordés par le fonds	10.516	9.223 413.01	413.01	26.10	Interessen van beleggingen
413.03	26.20	remboursement d'intérêts	0	0 413.02	413.02	26.20	interessen van leningen toegekend door het fonds
413.04	26.10	intérêts créditeurs	0	0 413.03	413.03	26.20	terugbetaling van interesten
413.05	26.20	intérêts de retard	0	0 413.04	413.04	26.10	credietinteresten
TOTAUX DU CHAPITRE 41			10.516	9.223	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41		
CHAPITRE 44							
produit d'emprunts							
442.01	96.10	produit d'emprunts	164.517	186.171 442.01	442.01	96.10	opbrengst van leningen
443.03	89.32	remboursement d'avances de trésorerie	0	0 443.03	443.03	89.32	terugbetaling van thesaurievoorschotten
443.09	89.32	remboursement d'emprunts	5.426	7.283 443.09	443.09	89.32	terugbetaling van leningen
TOTAUX DU CHAPITRE 44			169.943	193.454	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 44		
CHAPITRE 45							
intervention de la région							
450.01	46.10	intervention de la région	60	60 450.01	450.01	46.10	tussenkost van het Gewest
a)		dotation de fonctionnement (14.25.41.03)	10.127	14.327 a)	a)		dotatie voor de werking
b)		dotation de financement des missions du fonds (14.25.61.01)	0	0 450.03	b)		dotatie voor de financiering van de opdrachten van het fonds
450.03	48.22	dotations des communes	0	0 450.03	450.03	48.22	dotaties van de gemeenten
TOTAUX DU CHAPITRE 45			10.187	14.387	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45		
CHAPITRE 48							
Nouvelles missions du FRBTC							
intérêts sur placements							
intérêts sur prêts							
intérêts créditeurs							
intérêts de retard							
revenus relatifs aux opérations de gestion de la dette							
produit d'emprunts							
remboursement de prêts							
TOTAUX DU CHAPITRE 48			105.000	100.000	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 48		
CHAPITRE 49			0	0 490.01	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 49		
recettes pour compte de tiers							
490.01	08.30	recettes pour compte de tiers	0	0 490.01	490.01	08.30	Ontvangsten voor rekening van derden
TOTAUX DU CHAPITRE 49			0	0	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 49		
TOTAUX DES RECETTES			295.646	429.564	TOTALEN VAN DE ONTVANGSTEN		

Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales

Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën

5. Dépenses (en milliers d'euro)

5. Uitgaven (in duizendtallen euro)

Art.	Sec	Libellés	2003 Initial Initiaal	2004 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
CHAPITRE 51							
511.		Personnel			511.		Personnel
511.01	11.10	rémunération personnel	0	0	511.01	11.10	bezoldiging van het personeel
511.04	11.20	charges sociales part patronale	0	0	511.04	11.20	Patronalelasten
511.06	11.40	service social	0	0	511.06	11.40	Sociale dienst
511.07	12.11	formation professionnelle	10	10	511.07	12.11	Beroepsopleiding
512		Rétributions autres que celles du personnel			512		Ander bezoldigingen dan deze van het personeel
512.03	12.11	Organe de contrôle	6	6	512.03	12.11	controle organisme
512.05	12.11	indemnités, honoraires, études	5	5	512.05	12.11	erelonen, vergoedingen, studies
513		Frais de représentation et de déplacement			513		Representatie en verplaatsingskosten
513.01	12.11	déplacements missions intérieurs	1	1	513.01	12.11	verplaatsingen interims opdrachten
TOTAUX DU CHAPITRE 51			22	22	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51		
CHAPITRE 52							
521.		Locaux et matériel			521.		Lokalen en materiaal
521.01	12.12	loyers locaux	0	0	521.01	12.12	huur van lokalen
521.02	12.12	loyer de matériel et de mobilier	0	0	521.02	12.12	huur van materiaal en meubelen
521.03	12.11	entretien et réparation de locaux	0	0	521.03	12.11	onderhoud en herstellingen van lokalen
521.04	12.11	entretien et réparation de matériel et mobilier	1	1	521.04	12.11	onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen
521.05	12.11	assurances	1	1	521.05	12.11	verzekeringen
522.		Bureau			522.		Kantoor
522.01	12.11	frais de bureau généralement quelconques	1	1	522.01	12.11	alrehande kantooruitgaven
522.02	12.11	dépenses relatives au matériel informatique	17	17	522.02	12.11	uitgaven voor informatica materiaal
523.		Publication, Propagande, Publicité			523.		Publicaties, propaganda, publiciteit
523.01	12.11	frais de publication	1	1	523.01	12.11	uitgaven voor publicaties
523.02	12.30	bibliothèque	4	4	523.02	12.30	bibliotheek
525.		Charges Financières			525.		Financiële lasten
525.01	21.10	intérêts sur emprunts, en ce compris, les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	4.704	8.234	525.01	21.10	Interesten van leningen, met in de grip van de lasten m.b.t. schuldbetereoperaties (niet beperkend krediet)
525.05	21.10	intérêts débiteurs	0	0	525.05	21.10	debetinterest
525.09	12.11	frais bancaires	0	0	525.09	12.11	bankkosten
TOTAUX DU CHAPITRE 52			4.729	8.259	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52		

Art.	Sec	Libellés	2003 Initial Initiaal	2004 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
534. 534.01	63.22	CHAPITRE 53 Remboursement et non valeurs amortissement de créances irrécouvrables TOTAUX DU CHAPITRE 53	15.942 15.942	15.318 15.318	534. 534.01	63.22	HOOFDSTUK 53 Terugbetaling en kwade-posten afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53
550. 550.02 550.03 550.05	74.22 74.22 74.22	CHAPITRE 55 Biens Meubles meublier matériel de bureau équipement informatique TOTAUX DU CHAPITRE 55	0 0 11	0 0 11	550. 550.02 550.03 550.05	74.22 74.22 74.22	HOOFDSTUK 55 Roerende goederen meubelen materieel van bureel informatica uitrusting TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55
560.01 560.03 560.09	91.10 85.32 85.32	CHAPITRE 56 amortissements d'emprunts (crédit non limitatif) avances de trésoreries accordées aux communes prêts accordés aux communes TOTAUX DU CHAPITRE 56	139.942 0 30.000 169.942	163.454 0 30.000 193.454	560.01 560.03 560.09	91.10 85.32 85.32	HOOFDSTUK 56 amortisatie van leningen (niet beperkend krediet) litesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten leningen toegekend aan de gemeenten TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56
		CHAPITRE 58 Nouvelles missions du FRBRTC intérêts sur emprunts (crédit non limitatif) dépendances relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif) intérêts débiteurs (crédit non limitatif) frais bancaires (crédit non limitatif) amortissements d'emprunts (crédit non limitatif) prêts accordés (crédit non limitatif) TOTAUX DU CHAPITRE 58	5.000 0 0 0 0 100.000 105.000	12.500 0 0 0 0 100.000 212.500			HOOFDSTUK 58 Nieuwe opdrachten van het fonds Interessen van leningen (niet beperkend krediet) uitgaven in het kader van schuldeheroperaties (niet beperkend krediet) debetinterest (niet beperkend krediet) bankkosten (niet beperkend krediet) opbrengst van leningen (niet beperkend krediet) leningen toegekend (niet beperkend krediet) TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 58
590.01	03.30	CHAPITRE 59 dépendances pour compte de tiers TOTAUX DU CHAPITRE 59 TOTAUX DES DEPENSES	0 0 295.646	0 0 429.564	590.01	03.30	HOOFDSTUK 59 uitgaven voor rekening van derden TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59 TOTALEN VAN DE UITGAVEN

Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE)
Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)

ONTVANGSTEN
in duizend euros

Art.	ECE	Libellé	2003 voit	2004	2005	ECE	Art
CHAPITRE 45							
450.01	46.40	Recettes	40.682	43.622	44.672	46.40	HOOFDSTUK 45
450.01.e	46.40	Dotacion régionale	870	940	1.094	46.40	450.01.e
450.11	12.11	Dotacion régionale cellule énergie	274	274	274	12.11	450.11
450.03	11.00	Recettes extraordinaires	547	547	547	11.00	450.03
450.04	39.10	Personnel détaché	1.461	1.461	1.461	39.10	450.04
450.05	11.40	Autres subvies	116	116	116	11.40	450.05
450.06	16.12	Quote part chèques repas	135	135	135	16.12	450.06
450.07	16.12	Vente de publications	137	137	137	16.12	450.07
450.08	16.11	Recettes manifestations	312	312	312	16.11	450.08
450.09	16.11	Rémunération de services	140	140	140	16.11	450.09
450.10	16.11	Recettes ordinaires/autres diverses	220	220	220	16.11	450.10
450.12	46.40	Produits financiers	112	112	112	46.40	450.12
450.13	11.40	Primes emplois ACS	1	1	1	11.40	450.13
450.14	11.40	Remboursement abonnements	60	60	60	11.40	450.14
		Retenue sur pécule de vacances					
		TOTAL CHAPITRE 45	45.067	48.077	49.281		TOTAL VAN HOOFDSTUK 45
CHAPITRE 49							
490.01	08.30	RECETTES POUR COMPTE DE TIERS	1.200	1.200	1.200	08.30	HOOFDSTUK 49
490.02	08.30	Fonds protection environnement	2.826	2.826	2.826	08.30	490.02
490.03	08.30	Fonds destiné à l'entretien et l'aménagement					
490.04	08.30	d'espaces verts, de forêts, et de sites					
		naturels ainsi qu'au réempoisonnement					
		et aux interventions urgentes en faveur					
		de la faune.					
		Coordination Med Uths					
		Subvention pour travaux d'investissements					
		relatifs au Cliquenaire et études afférentes					
		TOTAL CHAPITRE 49	4.026	4.026	4.026		TOTAL VAN HOOFDSTUK 49
		TOTAL DES RECETTES	49.093	52.103	53.307		TOTAL VAN DE ONTVANGSTEN

Art.	ECE	Libellé	2003 voé	2004	2005	Onschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 51								
511.01	11.11	FRAIS DE PERSONNEL	8.878	8.970	9.100	PERSONNELSKOSTEN	11.11	HOOFDSTUK 51
511.01.D	11.11	Rémunération personnel statutaire	382	295	300	Vergoeding statutair personeel	11.11	511.01
		Personnel détaché Cabinets RBC				Gedetacheerd statutair personeel		511.01.D
						Kabinetten BHG		
511.01.2	11.11	Personnel statutaire taxation eau	87	56	57	Statuair personeel waterheffing	11.11	511.01.2
511.01.E	11.11	Personnel statutaire cellule énergie	75	114	116	Statuair personeel energiecel	11.11	511.01.e
511.02	11.11	Rémunération personnel contractuel	7.933	9.153	8.958	Vergoeding contractueel personeel	11.11	511.02
511.02.D	11.11	Personnel détaché cabinets RBC	152	140	142	Grdetacheerd contractueel personeel	11.11	511.02.D
						Kabinetten BHG		
511.02.2	11.11	Rémunération personnel contractuel taxation eau	194	230	233	Vergoeding contractueel personeel waterheffing	11.11	511.02.2
511.02.e	11.11	Personnel contractuel cellule énergie	270	320	329	Contractueel personeel energiecel	11.21	511.02.e
511.03	11.21	Charges de pension	1.924	1.920	1.950	Pensioenlasten	11.21	511.03
511.03.2	11.21	Charges pensions taxation eau	18	13	13	Pensioenlasten waterheffing	11.21	511.03.2
511.03.e	11.21	Charges pension cellule énergie	19	24	25	Pensioenlasten energiecel	11.21	511.03.e
511.04	11.21	Charges sociales	3.084	3.394	3.291	Sociale lasten	11.21	511.04
511.04.2	11.31	Charges sociales taxation eau	65	72	73	Sociale lasten waterheffing	11.31	511.04.2
511.04.e	11.31	Charges soc cellule énergie	85	140	171	Sociale lasten energiecel	11.31	511.04.e
511.05	11.31	Allocations familiales	272	239	242	Sociale lasten waterheffing	11.31	511.05
511.05.e	11.31	Allocations familiales				Sociale lasten energiecel		511.05.e
511.07	11.40	Alloc. Famil. Cellule Energie/Energie	120	124	124	Kindersbijlag	11.40	511.07
511.07.e	12.11	Subvention à l'ASBL Service Social	235	135	135	Kindersbijlag energiecel	12.11	511.07.e
511.08	12.11	Formations professionnelles	50	50	50	Professionele vormingen	12.11	511.08
511.09	12.11	Formations cellule énergie	75	81	82	Vormingen energiecel	12.11	511.09
511.13	12.11	Indemnités charges réelles	300	300	300	Reële kosten vergoeding	12.11	511.13
511.13.e	12.11	Assurances personnel	627	624	624	Personnel verzekering	12.11	511.13.e
511.14	11.31	Cheques repas	10	11	11	Maaltijdcheques	11.31	511.14
511.14.2	11.31	Cheques repas taxation eau	14	20	20	Maaltijdcheques waterheffing	11.31	511.14.2
511.14.e	11.31	Cheques repas cellule énergie	182	194	194	Maaltijdcheques energiecel	11.31	511.14.e
511.14.2	11.31	Abonnements STIB	3	3	3	MIVB abonnementen	11.31	511.14.2
511.14.e	11.31	Abonnements STIB cellule énergie	3	4	4	MIVB abonnementen energiecel	11.31	511.14.e
513.01	12.11	Frais de représentation	14	14	14	Representatiekosten	12.11	513.01
513.02	12.11	Frais de déplacement / mission	67	70	70	Verplaatsings- / opdrachten waterheffing	12.11	513.02
513.02.e	12.11	Frais déplacement taxe eau	3	3	3	Verplaatsings- / opdrachten waterheffing	12.11	513.02.e
513.02.e	12.11	Frais déplacement cellule énergie	5	5	5	Verplaatsingskosten energiecel	12.11	513.02.e
513.02.R	12.11	Frais déplacement remboursés	25	25	25	Verplaatsingskosten	12.11	513.02.R
		TOTAL CHAPITRE 51	25.181	26.753	26.874	TOTAAL HOOFDSTUK 51		

Art.	ECE	Libellé	2003 voed	2004	2005	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 52		FRAIS DE GESTION				BEHEERSKOSTEN		HOOFDSTUK 52
521.01	12.12	Frais de location	841	833	845	Huurkosten	12.12	521.01
521.03	12.12	Charges locatives	868	902	908	Huurlasten	12.12	521.03
521.04	12.30	Entretien matériel informatique	85	150	150	Onderhoud van het informaticamateriaal	12.30	521.04
521.04.2	12.30	Entretien matériel informatique sans eau	2	2	2	Onderhoud informaticamateriaal waterheffing		521.04.2
521.13	12.30	Entretien matériel/mobilier bureau	8	4	4	Onderhoud materiaal / bureaumeubelen	12.30	521.13
521.12	12.30	Entretien matériel roulant	6	6	6	Onderhoud van het rollend materiaal	12.30	521.12
521.11	12.11	Assurances relatives à l'administration	8	17	17	Verzekering betreffende de administratie	12.11	521.11
521.06	12.50	Précompte immobilier	96	108	108	Ontoerende voorheffing	12.50	521.06
521.08	12.30	Frais de carburant (administratif)	7	10	10	Brandstof onkosten (administratief)	12.30	521.08
521.09	12.30	Vêtements de travail (administratif)	8	6	6	Werkkledij (administratief)	12.30	521.09
521.10	12.11	Frais d'expertise et honoraires	75	70	70	Kosten voor expertise en honoraria	12.11	521.10
522.03	12.11	Frais d'expédition et téléphone	350	340	340	Verzendings- en telefoonkosten	12.11	522.03
522.03.2	12.11	Frais expéd. & tel taxation eau	3	3	3	Verzendings en telefoonkosten waterheffing	12.11	522.03.2
522.03.e	12.11	Frais d'expédition cellule énergie	3	3	3	Verzendingskosten energiecel	12.11	522.03.e
522.04	12.11	Frais informatique	74	74	74	Informatie onkosten	12.11	522.04
522.01	12.11	Frais de bureau quelconques	285	275	277	Allei bureau onkosten	12.11	522.01
522.01.2	12.11	Frais bureau quelc. taxation eau	3	3	3	Allei bureau onkosten waterheffing	12.11	522.01.2
522.01.e	12.11	Frais bureau cellule énergie	5	5	5	Allei bureau onkosten energiecel	12.11	522.01.e
523.05	12.11	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription à des séminaires et colloques	124	124	124	Onkosten verbonden aan de informatieaanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht voor seminars en colloquia	12.11	523.05
523.05.2	12.11	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription à des séminaires et colloques eau	4	4	4	Onkosten verbonden aan de informatieaanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht voor seminars en colloquia waterheffing	12.11	523.05.2
523.05.e	12.11	Colloques, séminaires cellule énergie	14	14	14	Coloquia, seminars energiecel	12.11	523.05.e
524.02	12.11	Conteneurs	2	7	7	Geschenken	12.11	524.02
TOTAL CHAPITRE 52			2.871	2.960	2.980	TOTAAL HOOFDSTUK 52		

Art.	ECE	Libellé	2003 voit	2004	2005	Onbeschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 53								
531.00	12.32	FRAIS LIES A L'ACTIVITE STATUTAIRE Plan air	1.198	1.195	2.016	KOSTEN STATUTAIRE ACTIVITEIT Luchtplan	12.32	HOOFDSTUK 53
531.01	12.32	Conventions relatives au Plan Déclats	1.390	1.572	1.570	Overeenkomsten afvalverwerkingsplan	12.32	531.01
531.02	12.32	Conventions d'étude crédits de paiement crédits d'engagement	1.246 *1246	957 *1256	1.080 *1080	Studieverenkomsten berijpingskredieten vastleggingskredieten	12.32	531.02
531.02.2	12.32	Conv. d'étude taxation eau	53	50	50	Studieverenkomst waterheffing	12.32	531.02.2
531.03	12.32	Conventions de service crédits de paiement crédits d'engagement	779 *779	844 *1171	945 *945	Dienstenovereenkomsten berijpingskredieten vastleggingskredieten	12.32	531.03
531.04	12.32	Plan Bruit	921	768	632	Onderhoud materiaal/mobielair exploitatie	12.32	531.04
531.13	12.32	Entretien matériel/mobilier exploitation	28	18	18	Onderhoudsvoerenkomsten	12.32	531.13
531.05	12.32	Conventions d'entretien crédits de paiement crédits d'engagement	3.012 *3012	2.640 *2640	2.640 *2640	Onderhoud materiaal/mobielair exploitatie berijpingskredieten vastleggingskredieten	12.32	531.05
531.14	12.30	Vêtements de travail (terrain)	145	145	145	werkkleedj (terrain)	12.30	531.14
531.06.2	12.30	Vêtements de travail (terrain) taxe eau	1	1	1	werkkleedj (terrein) waterheffing	12.30	531.06.2
531.07	12.30	Entretien matériel roulant terrain	70	75	75	Onderhoud rolfend materieel terrein	12.30	531.07
531.08	12.30	Entretien matériel scientifique	431	456	456	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	12.30	531.08
531.08.2	12.30	Entretien matériel scientifique taxe eau	2	2	2	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	12.30	531.08.2
531.09	12.34	Frais de laboratoire	102	112	112	Laboratoriumkosten	12.34	531.09
531.10	12.32	Entretien bâtiments non administratifs	355	397	397	Onderhoud niet-administratieve gebouwen	12.32	531.10
531.11	12.32	Entretien sites non bâtis	433	425	425	Onderhoud onbebouwde sites	12.32	531.11
531.12	12.30	Frais de carburant	72	77	77	Motorbrandstof onkosten	12.30	531.12
531.15.2	12.32	Fournitures scientifiques eau	1	1	1	Wetenschappelijke benodigdheden waterheffing	12.30	531.15.2
531.16.2	12.32	Fournitures informatiques eau	3	3	3	Informatiebronodigdheden waterheffing	12.30	531.16.2
531.17.2	12.32	Entretien véhicules eau	2	2	2	Onderhoud voertuigen waterheffing	12.30	531.17.2
532.05	12.01	Commissions conseil	75	75	75	Commissies roden	12.01	532.05
532.08	33.00	Subventions aux associations	1.407	1.315	1.315	Toelagen aan verenigingen	33.00	532.08
532.08.1	45.30	Subvention à l'ISP	89	92	92	Toelage aan het WIV	45.30	532.08.1
532.08.3	45.30	Subvention au CDE	741	741	741	Toelage aan het CDE	45.30	532.08.3
532.08.4	45.30	Subvention ISOLFIR	7	7	7	Toelage aan Isolfin	45.30	532.08.4
532.08.5	45.30	Subvention Entreprises Economie Sociale	7	300	300	Toelagen gemeenten	45.30	532.08.5
532.10	12.31	Subventions aux communes crédits de paiement	25	0	223	ordonnancering kredieten	12.31	532.10
533.01	12.11	crédits d'engagement	*223	*223	*223	vastleggingskredieten	12.11	533.01
533.01.2	12.11	Assurances	120	138	138	Verzekeringen	12.11	533.01.2
533.02	12.11	Frais d'expertise et honoraires	2	2	2	Verzekering waterheffing	12.11	533.02
533.02.e	12.11	Expertes cellule énergie	342	342	342	Expertisekosten en honoraria	12.11	533.02.e
534.01	12.50	Charges fiscales d'exploitation	276	182	93	Expansies energietel	12.11	534.01
535.02	12.11	Frais d'information, communication	7	7	7	Fiscale kosten uitbating	12.11	535.02
535.02.2	12.11	Frais d'info, communication taxe eau	662	624	697	kosten informatie, communicatie	12.11	535.02.2
			6	6	6	kosten info, communicatie waterheffing	12.11	
TOTAL CHAPITRE 53			14.003	13.571	14.685	TOTAAL HOOFDSTUK 53		

Art.	ECE	Libellé	2003 voit	2004	2005	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 55								HOOFDSTUK 55
550.02	74.22	Mobilier	0	0	0	Mebelair	74.22	550.02
550.02.2	74.22	Mobilier taxation eau	4	0	0	Mebelair waterheffing	74.22	550.02.2
550.02.e	74.22	Mobilier cellule énergie	0	5	5	Mebelair energiezetel	74.22	550.02.e
550.03	74.22	Matériel de bureau	0	25	25	Kantoor materiaal	74.22	550.03
550.03.1	74.22	Matériel de bureau taxation eau	2	0	0	Kantoor materiaal waterheffing	74.22	550.03.1
550.03.e	74.22	Matériel de bureau cellule énergie	0	3	3	Kantoor materiaal energiezetel	74.22	550.03.e
550.10	74.22	Matériel et engins de chantier	58	58	58	Terrainmateriaal en machines	74.01	550.10
550.04	74.01	Matériel roulant	0	0	0	Rolend materiaal	74.01	550.04
550.04.2	74.01	Matériel roulant taxation eau	0	0	0	Rolend materiaal waterheffing	74.01	550.04.2
550.05	74.22	Matériel informatique	279	484	520	Informaticamateriaal	74.22	550.05
550.05.2	74.22	Matériel informatique taxation eau	6	6	6	Informaticamateriaal waterheffing	74.22	550.05.2
550.05.e	74.22	Mat. informatique cellule énergie	41	41	41	Informaticamateriaal energiezetel	74.22	550.05.e
550.06	74.22	Matériel scientifique	192	200	200	Wetenschappelijke apparatuur	74.22	550.06
550.06.2	74.22	Matériel scientifique taxation eau	2	2	2	Wetenschappelijke apparatuur waterheffing	74.22	550.06.2
550.08	74.22	Acquisitions	0	0	0	Aankopen	74.22	550.08
550.09	74.22	Conventions d'aménagement crédits de paiement crédits d'engagement	2 428 *6191	3 969 *4530	3 882 *3000	Bevestigingsovereenkomsten berijpingsbudgetten vastleggingsovereenkomsten	74.22	550.09
CHAPITRE 57						TOTAAL HOOFDSTUK 55		
570.01	12.31	Contribution à l'équilibre budgétaire régional	3 012	4 793	4 742	Bijdrage aan het regionaal budgetair evenwicht	12.31	HOOFDSTUK 57 570.01
CHAPITRE 59								HOOFDSTUK 59
590.02	12.21	Subv. Communies (permis env. PAC) engagement	*749	*749	*749	Toelage milieuvergunning	12.21	590.02
590.10	74.22	Subv. Communies (permis env. PAC) ordonnancement	749	749	749	Inrichtingsovereenkomsten	74.22	590.10
590.11	12.30	Conventions d'aménagement engagement	*1772	*1435	*1435	Inrichtingsovereenkomsten	12.30	590.11
590.11	12.30	Conventions d'aménagement ordonnancement	1 772	1 435	1 435	Onderhoudsovereenkomsten	12.30	590.11
590.20	74.22	Conventions d'entretien engagement	*1903	*1842	*1842	Studies en inrichtingswerken van het Jubiléjaar	74.22	590.20
590.20	74.22	Conventions d'entretien ordonnancement	1 903	1 842	1 842			
590.20	74.22	Etudes et travaux d'aménagement du port du Cinquenaire	1 505	1 842	1 842			
TOTAUX CHAPITRE 59			4 026	4 026	4 026	TOTAAL HOOFDSTUK 59		
TOTAL GENERAL DES DEPENSES			49 093	52 103	53 307	ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN		

BUDGET ENERGIE**RECETTES**

	initial 03		2004		2005		
	870	940	870	940	1094	Gewestdotatie energiefunct	450.01.e
Donation régionale cellule énergie							46.40

DEPENSES

511.01.E	Personnel statutaire cellule énergie	75	114		116	Statutair personeel energiefunct	11.11	511.01.e
511.02.e	Personnel contractuel cellule énergie	270	320		329	Contractueel personeel energiefunct	11.21	511.02.e
511.03.e	Charges pension cellule énergie	19	24		25	Pensioenlasten energiefunct	11.21	511.03.e
511.04.e	Charges soc. cellule énergie	85	140		171	Sociale lasten energiefunct	11.31	511.04.e
511.05.e	Alloc. Famil. Cellule énergie	10	10		10	Kinderbijlag energiefunct	11.31	511.05.e
511.07.e	Formations cellule énergie	50	50		50	Vormingen energiefunct	12.11	511.07.e
511.13.e	Chèques repas cellule énergie	14	20		20	Maltijdcheques energiefunct	11.31	511.13.e
511.14.e	Abonnements STIB cellule énergie	3	4		4	MIVB abonnementen energiefunct	11.31	511.14.e
513.02.e	Frais déplacement cellule énergie	5	5		5	Verplaatsingskosten energiefunct	12.11	513.02.e
522.03.e	Frais d'expédition cellule énergie	3	3		3	Verzendingskosten energiefunct	12.11	522.03.e
522.01.e	Frais bureau cellule énergie	5	5		5	Alfieri bureau onkosten energiefunct	12.11	522.01.e
523.05.e	Colloques, séminaires cellule énergie	14	14		14	Colloq. seminars energiefunct	12.11	523.05.e
533.02.e	Expertises cellule énergie	276	182		93	Expertises energiefunct	12.11	533.02.e
550.02.e	Mobilier cellule énergie	0	5		5	Mebubair energiefunct	74.22	550.02.e
550.03.e	Matériel de bureau cellule énergie	0	3		3	Kantoomateriaal energiefunct	74.22	550.03.e
550.05.e	Mat. Informatique cellule énergie	41	41		41	Informatiemateriaal energiefunct		0 550.05.e
	Total dépenses Energie	870	940		1.094			

BUDGET TAXATION EAU

	initial 03	2004	2005				
511.01.2				Personnel statutaire taxation eau	57	56	511.01.2
511.02.2	194	230	233	Rémunération personnel contractuel			511.02.2
511.03.2	18	13	13	Charges pensions taxation eau			0 511.03.2
511.04.2	65	72	73	Charges sociales taxation eau			511.04.2
511.13.2	10	11	11	Cheques repas taxation eau			511.13.2
511.14.2	3	3	3	Abonnements STIB taxation eau			511.14.2
513.02.2	3	3	3	Frais déplacement taxe eau			513.02.2
521.04.2	2	2	2	Entretien mat. informatique taxe eau			0 521.04.2
522.03.2				Frais expéd. & tel taxation eau			522.03.2
522.01.2	3	3	3	Frais bureau quelc. taxation eau			522.01.2
523.05.2				Frais liés à la demande d'informations			523.05.2
531.02.2	4	4	4	Conv. d'étude taxation eau			531.02.2
531.06.2	53	50	50	Vêtements de travail (terrain) taxe eau			531.06.2
531.08.2	1	1	1	Entretien matériel scientifique taxe eau			531.08.2
531.15.2	2	2	2	Fournitures scientifiques eau			531.15.2
531.16.2	1	1	1	Fournitures informatiques eau			531.16.2
531.17.2	3	3	3	Entretien véhicules eau			531.17.2
533.01.2	2	2	2	Assurances taxation eau			533.01.2
535.02.2	6	6	6	Frais d'info, communication taxe eau			535.02.2
550.02.2	4	0	0	Mobilier taxation eau			550.02.2
550.03.2	2	0	0	Matériel de bureau taxation eau			550.03.2
550.04.2	0	0	0	Matériel roulant taxation eau			550.04.2
550.05.2	6	6	6	Matériel informatique taxation eau			550.05.2
550.06.2	2	2	2	Matériel scientifique taxation eau			550.06.2
				Total budget Taxation Eau	476	475	480

AGENCE REGIONALE POUR LA PROPRIETE - BRUXELLES PROPRETE
 GEWESTELIJK AGENTSCHAP VOOR NETHIED - NET BRUSSEL

BEGROTING 2004
 BUDGET 2004

UITGAVEN (in duizenden euro's)

		DEPENSES (en milliers d'euro's)			
ART	FCE	2003 EURO Initial EURO Initial	2004 EURO Initial EURO Initial	LIBELLE	ART
511				CHAPITRE 51	
				PAIEMENTS AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME	
				Personnel	511
	01	18 694,0	18 456,0	a) Rémunération personnel statutaire	01
	11.1	33 267,0	37 490,0	b) Rémunération du personnel contractuel	
	11.1	0,0	c) Rémunération personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale		
02	12.11	248,0	500,0	Rémunération du personnel de complément	02
03	11.33	0,0	0,0	Charges des pensions	03

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initial EURO Initial	2003 EURO Initial EURO Initial	LIBELLE	ART
04	11.2	Sociale lasten - patroonsaandeel	12.741,0	14.250,0	Charges sociales - part patronale	04
06	11.4	Sociale dienst	509,0	541,0	Service social	06
07	12.11	Beroepsvorming	174,0	204,0	Formation professionnelle	07
08		Vergoedingen die werkelijke lasten dekken			Indemnités couvrant des charges réelles	08
	11.31	a) beroepsziekte	13,0	5,0	a) frais de maladie prof.	
	11.40	b) sociale abonnenen	50,0	50,0	b) abonnements sociaux	
09		Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken			Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	09
	11.12	a) produktiviteitspremie	5.154,6	5.287,0	a) prime de productivité	
	11.40	b) uitdeling van koffie en van warme dranken aan het personeel	149,0	151,0	b) distribution du café et des boissons chaudes au personnel	
		c) abonnenen MIVB	447,0	447,0	c) abonnements STIB	
11		Arbeidsongevallen			Accidents du travail	11
	11.31	a) medische kosten	13,0	13,0	a) frais médicaux	
	11.31	b) reizen	174,0	150,0	b) voyages	
512		Andere bezoldigingen dan deze van het personeel			Rétributions autres que celles du personnel	512
03	12.11	Controle-organ van de instelling	43,0	43,0	Organe de contrôle de l'organisme	03
04	12.11	Arbeidsgeneskunde	298,0	371,0	Médecine du travail	04
05	12.11	Vergoedingen erelonen, snuities	13,0	13,0	Indemnités, honoraires, étuiles	05
513		Representatie- en verplaatsingskosten			Frais de représentation et de déplacement	513
01	12.11	Representatie en receptie	25,0	25,0	Représentation et réception	01
02	12.11	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen, opdrachten	50,0	80,0	Déplacements, intérim et missions	02
03	12.11	Bijdragen aan diverse organismen	137,0	137,0	Cotisations à d'organismes divers	03
		TOTAAL HOOFDSTUK 51	72199,6	78.213,0	TOTAL CHAPITRE 51	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel EURO Initiaal	2004 EURO Initieel EURO Initiaal	LIBELLE	ART
521		HOOFDSTUK 52			CHAPITRE 52	
		Lokalen en materieel			Lieux et matériel	521
01	12.12	a) Huur lokalen, terreinen en bijkomende fiscaal	1.190,0	1.290,0	a) Loyers locaux, terrains et charges complémentaires	01
	12.12	b) Huur verhuuringsmaatschappij	11.882,0	11.882,0	b) Location usine d'incinération	
02	12.11	a) Huur van materieel en meubilair	0,0	0,0	a) Loyer de matériel et de mobilier	02
	12.11	b) Huur van auto's	5,0	5,0	b) Location de voitures	
03	12.11	Onderhoud en herstel van lokalen	420,0	580,0	Entretien et réparation de locaux	03
04	12.11	Onderhoud-, herstel- en gebruikskosten voor materiaal	3.892,0	4.087,0	Frais d'entretien, de réparation et d'utilisation du matériel	04
05	12.11	Verzekeringen	1.092,0	2.487,0	Assurances	05
06	12.5	Belastingen	496,0	496,0	Taxes	06
	12.5	a) B.T.W.	280,0	280,0	a) T.V.A.	
		b) Ander(e) regionale belasting voor huizen (....)			b) Autre(tax) régionale de déversement(....)	
07	12.11	Uitgaven voor energieverbruik voor gebouwen: stookolie, gas, elektriciteit,....	422,0	450,0	Depenses de consommation énergétique pour les bâtiments: mazout, gaz, électricité,....	07
09	12.11	a) Aankoop	397,0	539,0	a) Achat	09
	12.11	b) Huur	0,0	0,0	b) Location	
	12.11	c) Onderhoud	75,0	75,0	c) Entretien	
		Kleding van het personeel			Equipement du personnel	
522		Bureau			Bureau	522
01	12.11	Alle andere bureaunkosten	794,0	1.400,0	Frais de bureau	01
02	12.11	Kosten voor het informaticamateriaal	797,0	1.200,0	Depenses relatives au matériel informatique	02
01	12.11	Alle andere kosten van publicaties en publiciteit	1.092,0	1.092,0	Frais d'impression quelconques de publication et publicité	01

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initial EURO Initial	2004 EURO Initial EURO Initial	LIBELLE	ART
324		Geschieden			Commentieux	324
01	12.11	Ereloonen advocaten, deskundigen, deurwaaiers gerechtshoofden, slaede en luttresten, bwees...	199,0	199,0	Honoraires d'avocats, d'experts, d'huissiers, frais de justice, dommages et intérêts, amendes,...	01
525		Financiële lasten			Charges financières	525
01	21.10	Interessen en bijkomende lasten op leningen	0,0	0,0	0,0 Intérêts et charges complémentaires sur emprunt	01
02		Financiële kosten-gewestelijke verbrandingsfabriek	0,0	0,0	0,0 Frais financier-incinérateur régional	02
05	21.10	Debtinteresten - Bank (P.M.)	0,0	0,0	0,0 Intérêts débiteurs-Banques(PM)	05
526		Andere prestaties en werken door derden			Autres prestations et travaux par des tiers	526
03	12.30	a) Uitgaven voor prestaties en werken en diverse diensten door derden	25.919,6	24.275,0	a) Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers	03
	12.30	b) Uitgaven met betrekking tot de rookwastbehandeling	6.530,0	7.250,0	b) Dépenses par rapport au traitement des fumées	
04	12.30	Buitengewone kosten voor het storten	0,0	0,0	0,0 Frais exceptionnels de mise en décharge	04
01	12.5	Belasting op het inkomen/omse- rende, roerende... Niet limitatief krediet	422,0	422,0	Impôts sur les revenus/immobilier, mobiler,... Jérédicts non limitatifs	01
527		TOTAAL HOOFDSTUK 52	55904,6	58.009,0	TOTAL CHAPITRE 52	527
		HOOFDSTUK 53			CHAPITRE 53	
		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DER- DEN VOORTVLOEIEND UIT DE UIT- OEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HHAAR STATUTAIRE OPDRACHT			SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE	
533 01	12.11	Aankoop van vuilniszakken, vuilbakken, kleine containers,...	600,0	800,0	800,0 achat de sacs de poubelles, petits conteneurs et autres	01
534		Tengbetalingen en kwade posten			Remboursements et non-valeurs	534
01	16.11	Tengbetaling van ten onrecht gehoede sommen en kwade posten	25,0	25,0	Remboursements des sommes perçues indûment et non-valeurs	01
02		Wambetaling, faling en bwees	0,0	0,0	0,0 Non-paiement faillites, amendes	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 53	625,0	825,0	TOTAL CHAPITRE 53	
		TOTAAL GEWONE UITGAVEN	128729,2	137.047,0	TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO linniaal EURO linniaal	2004 EURO linniaal EURO linniaal	LIBELLE	ART
SS0		HOOPDSTUK 55			CHAPITRE 55	
		BETALINGEN AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN			SOMMES A PAYER A DES TIERS POUR L' ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX	
		Onroerende goederen			Immobilier	01
	72.10	a) verbouwing, stoffen en garage	4.000,0	1.300,0	a) aménagement d'épis et garages	
	72.10	b) verbrandingsinstallatie en containerparken	600,0	300,0	b) Usine d'incinération et déchetteries	
	71.10	c) aankoop van terrein/gebouwen	0,0	0,0	c) acquisition de terrains/bâiments	
	71.30	meubilair	200,0	100,0	Mobilier	02
	74.22	Materieel	50,0	100,0	Matériel de garage	04
	74.10	a) Autovoertuigen	2.500,0	4.534,0	a) Véhicules automobiles	05
	74.22	b) Automatisering, containers	500,0	500,0	b) Mécanisme, conteneurs	
	74.22	c) vervoer per boot	0,0	0,0	c) transport par bateau	
	74.22	aankoop van informatiesysteem	868,0	868,0	Achat de matériel informatique	06
	74.22	Bureel en verkeer	372,0	372,0	Bureautique et communications	07
		TOTAAL HOOPDSTUK 55	9090,0	8.074,0	TOTAL CHAPITRE 55	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO (miljard) EURO (miljard)	2004 EURO (miljard) EURO (miljard)	LIBELLE	ART	
560	01	HOOFDSTUK 56		CHAPITRE 56		560	
		BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOREND UIT FINANCIËLE KAPITAALVERRICHTINGEN		SOMMES PAYÉES À DES TIERS PAR SUITE D'OPÉRATIONS FINANCIÈRES EN CAPITAL			
		91.10	Aflossingen der leningen	0,0	0,0		a) Prises de capital dans des sociétés
		81.41	a) Kapitaalovername in maatschappijen	0,0	0,0		b) Prise de participation dans des sociétés d'incorporation régionale
		81.41	b) Het nemen van een aandeel in maatschappijen voor gewestelijke verbranding	0,0	2.360,0		TOTAL CHAPITRE 56
		TOTAAL HOOFDSTUK 56	0,0	2.360,0			
570	01	HOOFDSTUK 57		CHAPITRE 57		570	
		Bijdrage tot het budgetair evenwicht van het Gewest		Contribution à l'équilibre budgétaire de la Région			
			TOTAAL HOOFDSTUK 57	0,0	0,0		TOTAL CHAPITRE 57
590	01	HOOFDSTUK 59		CHAPITRE 59		590	
		Uitgaven voor rekening van derden met betrekking tot zijn activiteit		Dépenses pour compte de tiers en rapport avec son activité			
		06.00	Kredieten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten	500,0	500,0		Crédits gérés pour compte des communes de la Région de Bruxelles Capitale
			TOTAAL HOOFDSTUK 59	3.496,0	4.165,0		TOTAL CHAPITRE 59
			TOTAAL UITGAVEN	3996,0	4.665,0		TOTAL DEPENSES
			141815,2	152.146,0			

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel EURO Initiaal	2004 EURO Initieel EURO Initiaal	LIBELLE	ART	
411		HOOFDSTUK 41			CHAPITRE 41		
		OPBRENGSTEN VOOR VLOEIEND UIT DE UIT- OEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT			PRODUIT RESULTANT DE L'EXER- CICE DE LA MISSION STATUTAIRE		
		Functionele ontvangsten			Recettes fonctionnelles		
		Diverse ontvangsten	75,0	150,0	Recettes diverses		
		Verkoop van diverse opgehaalde producten	1.250,0	1.350,0	Vente de divers produits récoltés		
01	06.00					01	
02	16.11					02	
03			200,0	450,0	Produit de prestations		
		a) dienstverrichtingen en reinigingcampagnes	200,0	240,0	services domestiques, campagnes de propreté		
		b) verhuur van materieel	200,0	240,0	location de matériel		
16.2		248,0	220,0	chevaux de voirie communale		03	
07		Opbrengst van erfhuizen en bijlagen			Produit des recouvrees et des consultations		
		a) ophalen van niet-huishoudelijk en industrieel afval via contract of overeenkomst	22.770,0	23.871,0	apèvements d'ordures non-ménagères et industrielles sur abonnements et conventions		
		b) speciale opslating van niet-huishoudelijk en industrieel afval op aanvraag	380,0	880,0	épandement ponctuel d'immunitaires et mise à disposition de grands conteneurs		
		c) verkoop van de door de verbrandingsinstallaties geproduceerde stoom	9.000,0	7.500,0	vente de vapeur produite par l'usine d'incinération		
		d) storing in de verbrandingsinstallatie door de gemeenten	2.000,0	2.100,0	dérangement à l'usine		
		e) storing in de verbrandingsinstallaties door particulieren	10.800,0	13.130,0	dérangement à l'usine d'incinération par les particuliers		
		f) ontvangsten niet betrekking tot ijzerstaalen	540,0	540,0	recettes par rapport aux machetiers et fines		
		g) selectieve opslating - tussenkomst van de verbrandingssector	5.578,0	5.578,0	collecte sélective - intervention du secteur des emballages		

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initieel ... EURO Initiaal	2001 EURO Initieel ... EURO Initiaal	LIBELLE	ART
08		Ontvangsten van overdrachten			Recettes de transferts	08
	38 30	bijlage de verzekeringmaatschappijen aangekerde vergoedingen	323,0	323,0	a) indemnités versés par les compagnies d'assurances	
	46 40	bijpremies voor de in dienstneming van gesubsidieerde contractuelen	2.120,0	2.864,0	b) primes pour l'engagement des contractuels subsidifiés	
09	12 11	terugverandering van administratieve kosten	50,0	250,0	Récupération de frais administratifs	09
10	26 10	a) lasten van verschillende aard	400,0	400,0	a) Intérêts divers	10
	26 10	b) Overheids belegging in maatschappij	2.008,0	1.800,0	b) Intérêt des placements dans société	
11	11 20	Terugbetaling personeelskosten	1.401,0	1.401,0	Remboursement frais de personnel	11
		TOTAAL HOOFDSTUK 41	59343,0	63047,0	TOTAL CHAPITRE 41	
		HOOFDSTUK 42			CHAPITRE 42	
		ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING			RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE	
420	12 50	B. T. W. ontvangsten	1.401,0	1.401,0	Recettes T.V.A.	01
		TOTAAL HOOFDSTUK 42	1401,0	1.401,0	TOTAL CHAPITRE 42	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initial EURO Initial	2004 EURO Initial EURO Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 43			CHAPITRE 43	
		OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN			PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX	
430	01	Verkoop van onroerende goederen	0,0	0,0	0,0 Vente de terrains et des bâtiments	430
430	05	Autowertuigen	0,0	0,0	0,0 Véhicules	430
		TOTAAL HOOFDSTUK 43	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 43	
		HOOFDSTUK 44			CHAPITRE 44	
		OPBRENGST VAN LENINGEN			PRODUITS D'EMPRUNTS	
442	01	Ophrengst van leningen-kapitaal	5 453,0	5 453,0	5 453,0 Produits d'emprunt-capital	442
		TOTAAL HOOFDSTUK 44	5 453,0	5 453,0	TOTAL CHAPITRE 44	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2003 EURO Initial EURO Initial	2004 EURO Initial EURO Initial	LIBELLE	ART
450 01		HOOFDSTUK 45			CHAPITRE 45	
		TUSSENKOMST VAN HET GEWEST			INTERVENTION DE LA REGION	
		Tussenkomst van het Gewest - ten tiel van de naam			Intervention de la Région - à titre de participation	450
	46.10	a) Tussenkomst van de Federale Overheidsinstellingen voor de arbeidsplan voor de personeelsovergangperiode	0,0	0,0	a) Intervention de l'Etat fédéral en faveur des plans de travail de transition professionnelle	
	46.10	b) Tussenkomst in het tewerkstellingsplan voor personen die in initiatiefwijk wonen	212,0	212,0	b) Intervention dans le programme d'emploi des personnes habitant dans quartiers d'initiatives	
	46.10	c) Tussenkomst Gewest in het kader van het met maken van regionale plaatsen	0,0	0,0	c) Intervention de la Région dans le cadre du metonnement des lieux régionaux	
	46.10	d) Brusselse Hoofdstedelijk Gewest - werkingsniveaue	74.986,0	81.533,0	d) Région de Bruxelles capitale	
		TOTAAL HOOFDSTUK 45	75.986,0	81.745,0	TOTAL CHAPITRE 45	
		HOOFDSTUK 49			CHAPITRE 49	
	490 01	06,00	Ontvangsten voor rekening van deuren in het kader van zijn activiteit	500,0	500,0	Recettes pour compte de tiers en rapport avec son activité
02		Ontvangsten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten	0,0	0,0	Recettes gérées pour compte des communes de la Région de Bruxelles - Capitale	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 49	500,0	500,0	TOTAL CHAPITRE 49	
		ALGEMEEN TOTAAL	141.895,0	152.146,0	TOTAL GENERAL	

Institut pour l'encouragement de la Recherche Scientifique et de l'Innovation de Bruxelles (IRSIB)
 Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek et de Innovatie van Brussel (IWOIB)

Ontvangsten
 in duizend Euro

Recettes
 en milliers d'Euros

art.	ECE	Omschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
		Hoofdstuk 41				Chapitre 41		
		Ontvangsten van prestaties				Recettes de prestations		
411 03	12 11	diverse ontvangsten	0,0	0,0	0,0	recettes diverses	411 03	12 11
		Totaal hoofdstuk 41	0,0	0,0	0,0	total chapitre 41		
		Hoofdstuk 45				Chapitre 45		
		Tussenkomst van het Gewest				Intervention de la Région		
450 01	46 10	dotatie van werking (BA 11 31 37 41 40)	0,0	0,0	1.653,0	dotation de fonctionnement (AB 11 31 37 41 40)	450 01	46 10
450 02	46 10	terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten	0,0	0,0	225,0	remboursement des avances récupérables	450 02	46 10
		Totaal hoofdstuk 45	0,0	0,0	1.878,0	total chapitre 45		
		Totaal van de ontvangsten	0,0	0,0	1.878,0	Total des recettes		

Dépenses (en milliers d'euros)

Uitgaven (in duizend Euro)

art.	ECE	Omschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
		<u>HOOFDSTUK 51</u>				<u>CHAPITRE 51</u>		
		Personnel				Personnel		
511 01	11 10	Bezoldigingen van het personeel	0,00	0,00	750,00	Rémunérations du personnel	511 01	11 10
511 03	11 20	Pensioenlasten en sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving	0,00	0,00	189,00	Charges de pension et charges sociales dérivant de la législation sociale	511 03	11 20
511 09	11 12	Uitmuntendheidspremie	0,00	0,00	0,00	prime d'excellence	511 09	11 12
511 10	12 11	Honoraria, kosten van vorming, schadevergoedingen bij arbeidsongevallen, vergoedingen	0,00	0,00	15,00	Honoraires, frais de formation, réparation des dommages causés par accident de travail indemnités	511 10	12 11
511 12	12 11	Maaltijdcheques	0,00	0,00	22,00	Chèques-repas	511 12	12 11
511 14	12 11	MIVB abonnements	0,00	0,00	3,00	Abonnements STIB	511 14	12 11
		Andere personeelskosten				Autre frais de personnel		
512 03	12 11	Control-organen	0,00	0,00	5,00	Organe de contrôle	512 03	12 11
512 05	12 11	vergoedingen, erelonen, studies	0,00	0,00	31,00	Indemnités, honoraires, études	512 05	12 11
		Representatie-en verplaatsingskosten				Frais de représentation et de déplacement		
513 01	12 11	Dienstreizen, opdrachten, receiptes en gelijkaardige kosten	0,00	0,00	10,00	Déplacement, missions, réceptions et frais de même nature	513 01	12 11
Totaal voor Hoofdstuk 51			0,00	0,00	1.025,00	Total du Chapitre 51		

Dépenses
en milliers d'Euros

Uitgaven
in duizend Euro

art.	ECE	Onomschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
HOOFDSTUK 52								
Lokalen en materieel								
521 01	12 12	Huur van gebouwen en aanvullende lasten, huur van materieel en meubilair	0,00	0,00	148,00	Loyers des locaux et charges complémentaires, location de matériel et de mobilier	521 01	12 12
521 03	12 11	Consumptieve bestedingen, onderhoudskosten en uitgaven voor herstelling ivm het betrekken van lokalen. onderhoudskosten en uitgaven voor herstelling van materieel, meubilair en voertuigen	0,00	0,00	2,00	Dépenses de consommation, dépenses d'entretien et de réparation en rapport avec l'occupation des locaux. dépenses d'entretien et de réparation de matériel, de mobilier et de véhicules	521 03	12 11
521 05	12 11	Verzekeringen, belastingen, heffingen	0,00	0,00	3,00	Assurances, impôts, taxes	521 05	12 11
521 07	12 11	Consumptieve bestedingen inzake energieverbruik, brandstof, elektriciteit, water, gas	0,00	0,00	7,00	Dépenses de consommation, d'énergie, combustibles, électricité, eau, gaz	521 07	12 11
521 08	12 11	Kosten in verband met de inrichting	0,00	0,00	351,00	frans d'installation	521 08	12 11
Kantoor								
522 01	12 11	Kantoorkosten allerhande	0,00	0,00	30,00	Frans de bureau quelconques	522 01	12 11
522 02	12 11	Kosten voor het informatiemateriaal (inbegrepen software en gegevensbanken)	0,00	0,00	80,00	Dépenses pour matériel informatique (y compris software et banques de données)	522 02	12 11
522 03	12 11	Verzendings- en telefoonkosten	0,00	0,00	38,00	Frans d'expédition et de téléphone	522 03	12 11
Totaal voor Hoofdstuk 52			0,00	0,00	659,00	Total du Chapitre 52		

Uitgaven
in duizend Euro

Dépenses
en milliers d'Euros

art.	ECE	Omschrijving	2003 initieel initial	2003 aangepaste ajusté	2004 initieel initial	Libellés	art	ECE
HOOFDSTUK 55								
CHAPITRE 55								
Aankoop van patrimoniale goederen								
Acquisition de biens patrimoniaux								
550 02	74 22	Meubilair	0,00	0,00	101,00	Mobilier	550 02	74 22
550 03	74 22	Kantoorbehoeften	0,00	0,00	24,00	Matériel de bureau	550 03	74 22
550 05	74 22	Informatica-uitrusting	0,00	0,00	69,00	Equipements informatiques	550 05	74 22
Totaal voor Hoofdstuk 55			0,00	0,00	194,00	Total du Chapitre 55		
Totaal van de uitgaven (ordonnanceringen)			0,00	0,00	1.878,00	Total des dépenses (ordonnancement)		

Budget du fonds pour le financement de la politique de l'eau - année 2004

milliers d'euros

art.	ECE	LIBELLES	2004 initial	2004 transfert	2004 ajustement	2004 ajusté	OMSCHRIJVING
A. RECETTES							A. ONTVANGSTEN
Chapitre 41							Hoofdstuk 41
411		Recettes fonctionnelles	0				0 Functionele ontvangsten
411.05	16.20	Recettes de prestations	0				0 Ontvangsten voor prestaties
411.08	38.30	Indemnités versées par les compagnies	0				0 Vergoedingen gestort door
411.11	11.10	Remboursement frais de personnel détaché	0				0 Terugbetaling uitgaven voor detacheringen
411.15	06.00	Recettes diverses	0				0 Diverse ontvangsten
413		Revenus financiers	0				0 Financiële ontvangsten
413.01	26.10	Intérêts sur placements	0				0 Interesten van beleggingen
413.02	26.20	Intérêts sur prêts accordés par le fonds	0				0 Interesten van leningen toegekend door het
413.03	26.20	Remboursement d'intérêts	0				0 Terugbetaling van interesten
413.04	26.10	Intérêts créditeurs	0				0 Kredietinteresten
413.05	26.20	Intérêts de retard	0				0 Verwijlinteresten
		<i>Totaux du chapitre 41</i>	0	0	0	0	<i>Totaal voor hoofdstuk 41</i>
Chapitre 44							Hoofdstuk 44
442.01	96.10	Produit d'emprunts	0				0 Opbrengst van leningen
443.03	89.32	Remboursement d'avances de trésorerie	0				0 Terugbetaling van thesaurievoorschoten
443.09	89.32	Remboursement d'emprunts	0				0 Terugbetaling van de leningen
		<i>Totaux du chapitre 44</i>	0	0	0	0	<i>Totaal voor hoofdstuk 44</i>
Chapitre 45							Hoofdstuk 45
450.01	46.10	Intervention de la Région (dotation ef)	17.443			17.443	Tussenkost van het gewest (dotatie ef)
		Intervention de la Région (dotation bc)	0			0	Tussenkost van het gewest (dotatie bc)
		<i>Totaux du chapitre 45</i>	17.443	0	0	17.443	<i>Totaal voor hoofdstuk 45</i>
Chapitre 49							Hoofdstuk 49
490.01	08.30	Recettes pour compte de tiers	0				0 Ontvangsten voor rekening van derden
		<i>Totaux du chapitre 49</i>	0	0	0	0	<i>Totaal voor hoofdstuk 49</i>
		<i>Total pour les recettes</i>	17.443	0	0	17.443	<i>Totaal van de ontvangsten</i>
		<i>Report recettes année antérieure</i>	109.428			109.428	<i>Overdracht ontvangsten voorgaande jaren</i>

B. DEPENSES

B. UITGAVEN

Chapitre 51				Hoofdstuk 51			
511		Personnel	0				0 Personeel
511.07	12.11	Formation professionnelle	0				0 Beroepsopleiding
512		Rétributions autres que celles du personnel	0				0 Andere bezoldigingen dan die van het personeel
512.03	12.11	Organe de contrôle	0				0 Controleinstelling
512.05	12.11	Indemnités - honoraires - études	0				0 Ereloon - vergoedingen - studies
513		Frais de représentation et de déplacement	0				0 Representatie en verplaatsingskosten
513.01	12.11	Déplacements mission	0				0 Verplaatsingsopdrachten
<i>Totaux du chapitre 51</i>			0	0	0	0	<i>Totaal voor hoofdstuk 51</i>
Chapitre 52				Hoofdstuk 52			
521		Locaux et matériel	0				0 Lokalen en materiaal
521.01	12.12	Loyers locaux	0				0 Huur van lokalen
521.02	12.12	Loyers de matériel et de mobilier	0				0 Huren van materiaal en meubilair
521.03	12.11	Entretien et réparation de locaux	0				0 Onderhoud en herstelling van lokalen
521.04	12.11	Entretien et réparation de matériel et mobilier	0				0 Onderhoud en herstelling van materiaal en meubelen
521.05	12.11	Assurances	0				0 Verzekeringen
522		Bureau	0				0 Kantoor
522.01	12.11	Frais de bureau généralement quelconques	0				0 Allehande kantooruitgaven
522.02	12.11	Dépenses relatives pour matériel informatique	0				0 Uitgaven voor computerapparatuur
523		Publication - propagande - publicité	0				0 Publicaties - propaganda - publiciteit
523.01	12.11	Frais de publication	0				0 Uitgaven voor publicaties
523.02	12.30	Bibliothèque	0				0 Bibliotheek
524		Contentieux	0				0 Geschriften
524.01	11.11	Honoraires d'avocats - d'experts - d'huissiers - frais de justice - dommages et intérêts - amendes	0				0 Erelonen advocaten - deskundigen - deurwaarders - gerechtskosten - schade en onkosten - boetes
525		Charges financières	0				0 Financiële lasten
525.05	21.10	Intérêts débiteurs	0				0 Debetintrest
526		Autres prestations et travaux par des tiers	0				0 Andere prestaties en werken door derden
526.03	12.30	Dépenses pour prestations - travaux et services et biens divers par des tiers	0				0 Uitgaven voor prestaties en werken en diverse diensten door derden
<i>Totaux du chapitre 52</i>			0	0	0	0	<i>Totaal voor hoofdstuk 52</i>
Chapitre 53				Hoofdstuk 53			
534		Remboursement et non valeurs	0				0 Terugbetaling en kwade posten
534.01	63.32	Amortissement de créances irrécouvrables	0				0 Afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen
<i>Totaux du chapitre 53</i>			0	0	0	0	<i>Totaal voor hoofdstuk 53</i>
Chapitre 55				Hoofdstuk 55			
550		Biens meubles	0				0 Roerende goederen
550.02	74.22	Mobilier	0				0 Meubilair
550.03	74.22	Matériel de bureau	0				0 Kantoorbenodigdheden
550.05	74.22	Équipement informatique	0				0 Computerapparatuur
551		Travaux	0				0 Werken
551.01	75.21	Travaux en matière de stations d'épuration - collecteurs - Bassins d'orage - et études y afférents	0				0 Werken inzake waterzuiveringsstations - collectoren en stormbekkens - studies in verband hiermee
<i>Totaux du chapitre 55</i>			0	0	0	0	<i>Totaal voor hoofdstuk 55</i>

		Chapitre 56			Hoofdstuk 56		
560.01	191.10	Amortissements d'emprunts (credits non limitatif)	0			Aflossing van leningen (niet beperkend krediet)	0
<i>Totaux du chapitre 56</i>			0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 56</i>	0
		Chapitre 59			Hoofdstuk 59		
590.01	103.30	Dépenses pour compte de tiers	0			Uitgaven voor rekening van derden	0
<i>Totaux du chapitre 59</i>			0	0	0	<i>Totalen voor hoofdstuk 59</i>	0
<i>total dépenses</i>			0	0	0	<i>totaal uitgaven</i>	0
<i>recettes-dépenses</i>			17.443	0	0	<i>ontvangsten-uitgaven</i>	17.443
<i>solde 31/12</i>			126.871	0	0	<i>saldo 31/12</i>	126.871

SECTIE III

Grondregie

Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van
de Kwetsbare Wijken

Gewestelijke Dienst voor de Financiering van
de Gemeentelijke Investerings

Brussels Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise

Initiële begrotingen 2004

SECTION III

Régie Foncière

Service Régional pour la Revitalisation
des Quartiers fragilisés

Service Régional de Financement
des Investissements Communaux

Centre bruxellois d'Expertise Alimentaire

Budgets initiaux 2004

Régie foncière – Grondregie

BEGROTING-BUDGET 2004

(in/en €)

art.	ECE	LIBELLES	2004 projet	TEKSTEN
		A. RECETTES		A. ONTVANGSTEN
701.1	76.32	Produits de la vente d'immeubles patrimoniaux	5 639.000	Opbrengst van de verkoop van patrimoniale onroerende goederen
740	46.20	Subside de l'AEF pour financer les frais dans le cadre du Domaine de Latour de Freins	1.000.000	Betoelaging van het BEW voor het dekken van de uitgaven in het kader van het Domein Latour de Freins
741	46.20	Dotation à la Régie Foncière pour les sites d'activité inexploités	189.000	Dotatie aan de Grondregie voor de afgedankte bedrijfsruimten
759	26.10	Produits financiers		Financiële opbrengsten
766	06.11	Produits divers	54 000	Allerhande opbrengsten
747	16.10	Produits de la mise en location de biens immeubles de la Régie et autres	707.000	Huuropbrengst van de onroerende goederen van de Regie en anderen
747.1	16.10	Produits de la mise en location des biens provenant du Port de Bruxelles	50 000	Huuropbrengst van de onroerende goederen komende van de Haven
767	16.11	Contributions locatives et de frais de gestion et de maintenance dans le cadre de la copropriété CCN	542.000	Aandelen voor huur-, beheer- en onderhoudskosten in het kader van de gemeenschappelijke eigendom van het CCN
794.1	46.10	Intervention de la RBC (dotation générale)	14.058.000	Tussenkomst van het BHG (algemene dotatie)
794.2	46.10	Dotation spéciale d'investissement	0	Speciale investeringsdotatie
794.3	46.10	Dotation de missions en matière de politique foncière	pm	Dotatie voor opdrachten in het kader van Grondbeleid
		Total pour les recettes	22.239.000	Totaal van de ontvangsten
		B. DEPENSES		B. UITGAVEN
600.1	71.32	Acquisitions de biens immeubles	500.000	Verwerving van onroerende goederen
600.2	74.22	Depenses patrimoniales de la Régie foncière	239.000	Patrimoniale uitgaven van de Grondregie
600.3	71.32	Acquisitions de biens immeubles (eng) dans le cadre du maillage vert	1.100.000	Verwerving van onroerende goederen (vastl) in het kader van het groene netwerk
600.3	71.32	Acquisitions de biens immeubles (ord) dans le cadre du maillage vert	1.478.195	Verwerving van onroerende goederen (ord) in het kader van het groene netwerk
600.5	12.10	Inventaire (action politique foncière)		Inventaris (actie voor grondpolitiek)
610.1	01.00	Crédit provisionnel non dissocié	481.000	Provisioneel niet-gesplitst krediet
610.2	01.00	Crédit provisionnel d'engagement	234.931	Provisioneel krediet voor vastlegging
610.2	01.00	Crédit provisionnel d'ordonnancement	234.931	Provisioneel krediet voor ordonnancement
611	12.11	Frais généraux de fonctionnement	216.000	Interne algemene werkingskosten
612	12.11	Frais dans le cadre des missions RFO	7.154.000	Kosten in het kader van de opdrachten van de regie
613	12.12	Loyers et charges locatives	7.350.000	Huren en huurlasten
614.1	72.00	Constructions de bâtiments (eng.)	4.345.000	Oprichting van gebouwen (vastl)
614.1	72.00	Constructions de bâtiments (ord)	2.350.000	Oprichting van gebouwen (ord)
614.2	72.00	Construction exceptionnelle de bâtiments (eng.)	10.000.000	Uitzonderlijke oprichting van gebouwen (vastl)
614.2	72.00	Construction exceptionnelle de bâtiments (ord)	0	Uitzonderlijke oprichting van gebouwen (ord)
615	12.11	Frais dans le cadre du domaine Latour de Freins	1.000.000	Kosten in het kader van het Domein Latour de Freins
616	12.11	Frais de consultations et expertises diverses	51.000	Kosten voor consultaties et diverse expertises
617	12.10	Actions de réaménagement des sites d'activité inexploités	90.000	Acties van rehabilitatie van afgedankte bedrijfsruimten
618	12.11	Frais généraux de fonctionnement de la cellule "sites d'activité inexploités"	58.000	Interne algemene werkingskosten van de cel "afgedankte bedrijfsruimten"
619	74.22	Depenses patrimoniales de la cellule "sites d'activité inexploités"	149.000	Patrimoniale uitgaven van de cel "afgedankte bedrijfsruimten"
620	12.12	Compensation perte de recettes Port de Bruxelles	60.874	Compensatie verlies van inkomsten van de Haven van Brussel
640	12.21	Charges fiscales d'exploitation	827.000	Fiscale exploitatiekosten
		Total pour les dépenses (crédits non dissociés)	18.175.874	Totaal van de uitgaven (niet gesplitse kredieten)
		Total pour les dépenses (eng. crédits dissociés)	15.679.931	Totaal van de uitgaven (vastl. gesplitse kredieten)
		Total pour les dépenses (ord. crédits dissociés)	4.063.126	Totaal van de uitgaven (ord. gesplitse kredieten)
		total recettes	22.239.000	totaal ontvangsten
		total dépenses	22.239.000	totaal uitgaven
		recettes-dépenses	0	ontvangsten-uitgaven

Service Régional pour la Revitalisation des Quartiers Fragilisés
 Bevestiging van de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare Wijken

A. Ontvangsten

A. Recettes

Art.	P.E.	SC	Initial 2003 - F (en Milliers)	Initial 2004 - F (en Milliers)	
411	08 20		0	0	0 Beschikbaar saldo-ov. M/12/2003
421	46 10		1 239	6 000	Donatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van de kwetsbare wijken - Economische ontwikkeling (afl. van de base 11 61 21 63 21)
422	46 10		369	6 000	Donatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van kwetsbare wijken - Stadsvernieuwing (afl. van de base 16 81 21 63 21)
423	46 10		13 213	17 718	Donatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van kwetsbare wijken - Wijksoorten (afl. van de base 16 81 21 63 21)
431	49 43		1 239	2 478	Recette en provenance de l'Etat fédéral dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'économie sociale
432	49 43				Recette en provenance de l'Etat fédéral dans le cadre de l'accord de coopération du 15 septembre 1993 relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles
441	49 43		3 600	3 235	Recette en provenance de l'Union Européenne dans le cadre de l'objectif 2 des fonds structurels européens
442	49 43		100	730	Recette en provenance de l'Union Européenne dans le cadre de l'initiative européenne Urban
450	49 43		700		Tifsd. Quartiers d'Initiative pour Bruxelles
Total des recettes			20 975	41 161	Total van de ontvangsten

B. Dépenses

B. L'OBJETIF 2 - Axe 1

B. Uitgaven

B. L'OBJETIF 2 - AS 1

Art. / CE	SC	Libellé 2001 € (en chiffres)	Libellé 2004 € (en chiffres)
511	b	959	800
	c	2.101	1.006
512	b	959	5.500
	c	2.565	3.700
611	b	903	300
	c	1.940	2.100
612	b	903	5.500
	c	2.301	3.700
	b	3.723	12.600
	c	8.907	11.600
513	b	355	1.100
	c	2.334	3.370
613	b	530	1.074
	c	2.614	3.370
	b	1.375	2.304
	c	5.568	7.740
515	b	45	650
	c	443	1.400
516	b	0	450
	c	1.241	150
615	b	153	650
	c	547	150
616	b	0	500
	c	0	150
	b	198	2.550
	c	2.216	600
517	b	48	300
	c	250	0
518	b	146	300
	c	783	750
617	b	48	300
	c	250	0
618	b	146	300
	c	733	300
	b	344	1.330
	c	2.066	1.500
	b	5.683	16.604
	c	18.777	21.440

Art.	Obj.	Act.	Inhal 2001 - € (en Milliers)	Inhal 2004 - € (en Milliers)	1
R. 1. OBJECTIF 1 - AVE 1					
521	43.22	b	0	0	0 Verklingselagen aan overheidsinstellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - spendbare middelen - GEVEST
522	64.21	b	0	0	0 In verbindingselagen aan overheidsinstellingen die operaties uitvoeren dankzij staatsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - spendbare middelen - GEVEST
621	43.22	c	0	0	0 Werklingselagen aan overheidsinstellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - spendbare middelen - EFRO
622	64.21	c	408	0	408 Investeringselagen aan overheidsinstellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - spendbare middelen - EFRO
total measure 2.1			0	0	0
total measure 2.2			1 000	562	562
R. 1. OBJECTIF 1 - AVE 2					
523	31.32	b	132	132	132 Werklingselagen aan instellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - collectieve inspanningen - GEVEST
524	31.12	c	476	1 600	476 Investeringselagen aan instellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - collectieve inspanningen - GEVEST
623	31.32	b	0	0	0 Werklingselagen aan instellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - collectieve inspanningen - EFRO
624	31.12	c	1 742	0	1 742 Investeringselagen aan instellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen - collectieve inspanningen - EFRO
total measure 2.2			608	1 732	1 732
TOTAL AVE 1			5 474	4 574	4 574
TOTAL AVE 2			638	5 243	5 243
TOTAL OBJECTIF 1			6 112	9 817	9 817
TOTAL OBJECTIF 2			34 250	24 663	24 663
TOTAL AVE 2			38 662	34 480	34 480
TOTAL OBJECTIF 2			73 112	59 143	59 143

R.2. URBAN 2 - AX 1		R.2. URBAN 2 - AX 2	
Act.	Act.	Initial 2003 - € (en Milliers)	Initial 2004 - € (en Milliers)
R.2. URBAN 2 - AX 1			
541	00.00	15	200
		10	0
		57	750
		3.510	1.100
		342	950
		3.610	1.100
R.2. URBAN 2 - AX 2			
542	00.00	61	250
		406	375
		115	250
		951	723
		204	500
		1.857	1.094
		746	1.450
		4.967	2.198
R.3. INTERREG			
535	00.00	0	0
		0	0
		0	0
		0	0
		0	0
R.4. CONTRATS DE QUARTIERS			
511	63.21	13.213	17.718
		25.000	25.000
		13.213	17.718
		25.000	25.000
		700	339
		700	0
		20.975	41.161
		55.926	53.881

R.2. URBAN 2 - AX 1

R.2. URBAN 2 - AX 2

R.3. INTERREG

R.3. INTERREG

R.4. CONTRATS DE QUARTIERS

R.4. WUJKONTRACTEN

511 63.21 Subventions versuées dans le cadre de l'exécution du 7 octobre 1993, organique de la revitalisation des quartiers

17.718 Trésoriers ver付end in het raam van de verduurzaam van 7 oktober 1993 en organisatie van de heraanpakking van de wijken

TOTAL CONTRATS DE QUARTIERS

TOTAAL WUJKONTRACTEN

510 63.21 Quartiers d'initiative prolongés

339 oververvalte voo initiatieven in de wijken voor Brussel

Total des Dépenses

Totaal van de Uitgaven

Service régional de financement des investissements communaux
 Gewestelijke Dienst voor de financiering van de gemeentelijke investeringen

recettes-ontvangsten

ECE	ART.	LIBELLE - TEKSTEN	Budget 2003 Begroting	Budget 2004 Begroting
<u>Triennat 98-00/Driejarige periode 98-00</u>				
63,22	78900-1	solde disponible - Dotation Triennale d'Investissement (DTI) beschikbaar saldo - driejarige investeringsdotatie (DID)	8.128.814	5.901.379
63,22	78900-2	solde disponible - Dotation Triennale de Développement (DTD) beschikbaar saldo - driejarige ontwikkelingsdotatie (DOD)	3.293.750	4.137.397
<u>Triennat 01-03/Driejarige periode 01-03</u>				
63,22	78900-3	solde disponible - Dotation Triennale d'Investissement (DTI) beschikbaar saldo - driejarige investeringsdotatie (DID)	17.062.636	16.083.401
63,22	78900-41	solde disponible - Dotation Triennale de Développement (DTD) beschikbaar saldo - driejarige ontwikkelingsdotatie (DOD)	7.349.317	7.128.954
63,22	78900-42	solde disponible - DTD reportée de la DTI 98-00 beschikbaar saldo - DOD overgedragen van DID 98-00	3.500.000	3.500.000
<u>Triennat 04-06/Driejarige periode 04-06</u>				
63,22	78900-5	dotation triennale d'investissement 2004-2006 driejarige investeringsdotatie 2004-2006		5.833.000
63,22	78900-61	dotation triennale de développement 2004-2006 driejarige ontwikkelingsdotatie 2004-2006		2.500.000
63,22	78900-62	dotation triennale de développement 2004-2006 - solde reporté de la DTI 01-03 driejarige ontwikkelingsdotatie 2004-2006 - overgedragd saldo van DID 01-03		0
TOTAL - TOTAAL			39.334.517	45.087.131

depenses-uitgaven ECE	ART.	LIBELLE-TEKSTEN	Budget 2003 Begroting	Budget 2004 Begroting
<u>Triennat 98-00/Driejarige periode 98-00</u>				
63,22	68449-1	subsidies aux communes - DTI - solde à reporter subsidies aan de gemeenten - DID -over te dragen saldo	8.128.814	3.000.000
63,22	68449-2	subsidies aux communes - DTD - solde à reporter subsidies aan de gemeenten - DOD -over te dragen saldo	3.293.750	250.000
<u>Triennat 01-03/Driejarige periode 01-03</u>				
63,22	68449-3	subsidies aux communes - DTI subsidies aan de gemeenten - DID	17.062.636	14.066.095
63,22	68449-41	subsidies aux communes - DTD subsidies aan de gemeenten - DOD	17.062.636	2.000.000
63,22	68449-42	subsidies aux communes - DTD - soldes disponibles subsidies aan de gemeenten - DTD - soldes disponibles non utilisés reportés de la DTI 98-00 subsidies aan de gemeenten - DOD- niet gebruikte overge- draagde saldo van de DID 98-00	7.349.317	6.195.018
			7.349.317	500.000
			3.500.000	3.500.000
			3.500.000	2.000.000
<u>Triennat 04-06/Driejarige periode 04-06</u>				
63,22	68449-5	subsidies aux communes - DTI subsidies aan de gemeenten - DID	17.500.000	17.500.000
63,22	68449-61	subsidies aux communes - DTD subsidies aan de gemeenten - DOD	400.000	400.000
63,22	68449-62	subsidies aux communes - DTD - soldes disponibles subsidies aan de gemeenten - DTD - soldes disponibles non utilisés reportés de la DTI 01-03 subsidies aan de gemeenten - DOD- niet gebruikte overge- draagde saldo van de DID 01-03	7.500.000	7.500.000
			183.000	183.000
			0	0
			0	0
<u>Soldes</u>				
		solde à reporter		36.754.131
		TOTAL - TOTAAL	27.911.953	48.761.113
			39.334.517	45.087.131

Budget 2004 du « Centre bruxellois d'Expertise Alimentaire »
Begroting 2004 van « Brussels Centrum voor Voedingsmiddelenexpertise »
milliers € - duizenden €

ECE article artikel	Libellés	Budget 2004 Begroting 2004	Teksten
	A. RECETTES		A. ONTVANGSTEN
441.16.10	Recettes d'exploitation	224	Exploitatieontvangsten
	<i>Total pour les recettes</i>	<i>224</i>	<i>Totaal van de ontvangsten</i>
	B. DEPENSES		B. UITGAVEN
511.12.11	Dépenses de fonctionnement	124	Werkingsuitgaven
512.74.22	Dépenses d'investissement	100	Investeringsuitgaven
	<i>Total pour les dépenses</i>	<i>224</i>	<i>Totaal van de uitgaven</i>